

# **RAPPORT D'ACTIVITÉ 2018**

**ARCHIVES & MUSÉE DE LA LITTÉRATURE**



Introduction .....	6
A. Activités d'archivage .....	10
I. Dépouillement et inventaire .....	10
1. Données de l'archivage .....	11
2. Autoévaluation.....	13
3. Fonds décrits en 2018 selon une description synthétique, par ordre alphabétique....	13
4. Remarques sur la visibilité des fonds d'archives.....	20
5. Dépenses en termes d'acquisition, démarches entreprises et contacts noués.....	20
6. Rétrocatalogage .....	21
7. Actions en faveur de la conservation et restauration.....	22
8. Base de données Aspasia.....	22
II. Réalisation audio-visuelle .....	22
1. Couverture photographique .....	22
2. Captations audiovisuelles .....	23
3. Montage en formats teasers .....	23
4. Remarques sur la visibilité .....	24
5. Créations d'archives sonores .....	24
III. Numérisation .....	25
1. Politique générale .....	25
2. Données relatives en termes d'accroissement annuel, tous supports confondus, hors archives nativement numériques.....	25
3. Projets réalisés .....	25
4. Commandes externes.....	26
5. Politique de pérennisation des supports numériques.....	27
6. Visibilité des documents numériques .....	27
IV. Accès aux documents et catalogue .....	29
1. Service aux lecteurs – usagers en salle de lecture .....	29
2. Service aux lecteurs – usagers numériques .....	30
3. Autoévaluation des résultats de fréquentation.....	31
4. Aide proactive auprès de chercheurs belges et étrangers et résultats en termes de valorisation de fonds d'archives .....	32
B. Activités muséales .....	37
I. Expositions réalisées .....	37
1. Intra-muros / salle de lecture des AML.....	37
2. Extra-muros .....	38
II. Prêts intermuséaux .....	39

III.	Sous-site Museum.....	41
C.	Activités de recherche.....	42
I.	Recherche scientifique .....	42
1.	Littérature belge.....	42
2.	Littératures belge et africaine liée à l’Afrique centrale .....	49
3.	Francophonies.....	51
4.	Questions d’archivistique et de muséologie .....	54
5.	Autobiographie .....	54
6.	Réflexions liées à la photographie .....	55
II.	Expertise.....	56
1.	Direction de collections .....	56
2.	Supervision de mémoires et de thèses .....	56
3.	Evaluation de publications littéraires et scientifiques .....	57
III.	Prix et distinctions .....	60
IV.	Activités internationales .....	60
D.	Activités de formation.....	63
I.	Cours et séminaires donnés .....	63
II.	Vulgarisation de contenus littéraires .....	63
III.	Encadrement de stagiaires .....	64
IV.	Formation continue du personnel .....	64
E.	Activités de visibilité et de promotion .....	65
I.	Monde éducatif.....	65
1.	Dossiers en ligne.....	65
2.	Visites guidées et présentation des AML à l’extérieur.....	65
3.	Autres initiatives.....	66
4.	Autoévaluation.....	66
II.	Discours liés à la promotion de l’image des AML .....	66
III.	Relations avec les théâtres et lieux d’accueil .....	67
IV.	Autres opérateurs culturels .....	68
V.	Visibilité dans la presse.....	68
1.	Présence dans la presse écrite, généraliste et spécialisée .....	68
2.	Radio, télévision, internet.....	69
3.	Recensions .....	72
Annexes.....		75
I.	Liste des acquisitions 2018 .....	75

1. Dons.....	75
2. Achats .....	81
II. Liste des fonds d'archives et leur propriété .....	85
III. Dossier de presse 60 <sup>e</sup> anniversaire .....	91

## Introduction

Ceci constitue le dernier rapport d'activité de ma direction des AML. Il coïncide avec le soixantième anniversaire de la création de notre institution.

Outre le très riche contenu propre à l'exercice civil décrit dans ce rapport, cette synthèse dessine les axes fonciers d'une activité et d'une gestion conformes à ce qu'a voulu le fondateur des AML, feu Joseph Hanse, axes qu'ont confirmées les Assemblées générales de l'association. Ce développement d'une institution scientifique autonome, articulée avec d'autres institutions de recherche dont la KBR, et œuvrant – spécificité rare – à partir d'archives littéraires et théâtrales (en ce compris celles des pays d'Afrique centrale qui furent sous tutelle coloniale de la Belgique), est le fruit d'un travail constant, obstiné et progressif. Il a fait, jusqu'il y a peu, l'objet d'un consensus intellectuel et moral impliquant les diverses tendances politiques et philosophiques de notre pays.

La mise en œuvre de ces objectifs est passée par l'articulation entre récolte, encodage et mise à disposition d'archives littéraires et théâtrales, comme avec leurs exploitations scientifiques et muséales, propres ou en collaboration. Cette situation unique a permis d'engendrer, au fil des décennies et en cette année anniversaire, des réalisations sans réels équivalents en Fédération Wallonie-Bruxelles. Le bilan de ces types de réalisations avait été tracé, à l'occasion du cinquantième anniversaire des AML, dans le volume *50 ans au service des Lettres et du Théâtre*.

Ces réalisations dessinent la singularité du travail de l'asbl comme ses complémentarités avec celui d'autres institutions liées aux recherches, comme à la connaissance et à la diffusion de cette culture francophone belge. Cette singularité est largement liée aux transversalités internes et externes de l'entreprise. C'est pourquoi feu Henry Ingberg avait décidé de recourir à une inscription nominative près la direction générale de la Culture dans le budget annuel de la Communauté française de Belgique. Cette décision garantissait le caractère complexe d'une institution ne correspondant *stricto sensu* à aucune des catégories organisationnelles usuelles.

Au cours de ce long demi-siècle, les apports des AML, en termes de patrimoine, de valorisation muséale ou de recherche pour et dans les lettres francophones de Belgique, ont contribué largement à la constitution d'un socle scientifique de cette littérature – condition *sine qua non* de l'existence de chacune d'entre elles ; mais aussi à sa reconnaissance à l'étranger. Ce faisant, ils ont participé à l'étude et à la reconnaissance des littératures francophones au sein desquelles

la nôtre a pris figure depuis très longtemps en dépit des snobismes dénégateurs. Une telle ampleur d'activité connaît peu de comparaisons.

Révéléateur de ces spécificités, le rapport 2018 décrit aussi bien le travail sur une manne d'archives en croissance constante – y compris dans le domaine autobiographique – que l'activité de visibilité et de valorisation de ces documents au travers d'expositions. De types et d'objets divers, sept d'entre elles ont permis, cette année, à des publics différents de se confronter aux richesses archivistiques des AML, y compris à travers la forme « grand public » choisie pour le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles – formule novatrice par excellence. Des publications savantes ou grand public ont accompagné ces manifestations de mise en espace des traces de ce qu'est la création à partir des mots d'une langue.

Ce troisième volet de l'activité des AML s'est également déployé à travers l'organisation d'un maxi-colloque, largement suivi, au Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, et qui touche, une fois encore, à un sujet peu traité en d'autres lieux. Les nombreuses contributions ou collaborations scientifiques des membres des AML ont par ailleurs témoigné de cet investissement dans la recherche, tout autant que les expertises ou participations à telle ou telle société savante. L'ensemble de ces activités a bel et bien « sorti l'archive de l'archive », et produit une quantité exceptionnelle de réalisations de qualité.

Parutions et expositions se sont ainsi trouvées au cœur des activités du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML. Elles en ont confirmé l'originalité comme les capacités prospectives. La presse ne s'y est d'ailleurs pas trompée. Ces manifestations n'ont reçu aucune aide spécifique ni de la ministre de la Culture ni de son administration ; mais, en revanche, du ministre-président de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Région de Bruxelles-Capitale, ou de la Cellule Culture et Démocratie de la Communauté française de Belgique.

Plusieurs de ces manifestations ont permis, une fois encore, de déployer, en Belgique, de belles synergies avec d'autres institutions (Musée des Beaux-Arts de Tournai, Musée de la Photographie à Charleroi, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, Université de Liège ou de Louvain), mais aussi avec plusieurs universités étrangères (Bologne, Coimbra, Cracovie, El Jadida, Kinshasa, Lubumbashi, etc.).

Le présent rapport mentionne en outre – en bas de pages, et pour les différentes rubriques concernées – les articles du Contrat-programme relatifs aux activités et aux missions de l'institution ici décrites.

À travers leurs articulations et déploiements respectifs, les activités archivistiques, muséales et scientifiques des AML ont confirmé ce qui est au cœur du travail de l'institution. Fait logique puisqu'au tournant des années 1980/90, l'asbl sœur (La Promotion des Lettres) avait été intégrée à l'administration de la Culture pour y renforcer les pôles de diffusion et de valorisation des lettres belges francophones dans les différents publics, y compris scolaires. Comme les précédents, le présent rapport fait cependant état d'actions pédagogiques ciblées. Pour répondre aux souhaits de l'administration, il inclut l'énumération détaillée des éléments de valorisation (recensions, presse, sites, etc.).

Ce rapport permet de constater que les AML sont tout le contraire d'une tour d'ivoire. Avec une équipe restreinte mais motivée, et un budget bloqué depuis dix ans – écorné par ailleurs en 2018 –, ils ont réalisé un travail dont les spécificités et l'ampleur ont été soulignés par le Conseil scientifique. Perceptibles dans les trois premières parties du rapport, comme au travers d'un rayonnement international constant (lisible notamment en B,2 ; en C ; ou en D), ces capacités témoignent d'une singularité bien différente des normalisations sociétales ou algorithmiques, comme des focalisations autour d'un pôle d'activités.

Outre le riche apport visuel, tant argentique que numérique, du travail de l'asbl, l'année écoulée aligne à son actif des réalisations qui demeureront. Ainsi, les éditions critiques du premier écrivain congolais de langue française décédé en 1951, Stefano Kaoze, ou d'un écrivain des tranchées de 1914, décédé peu avant l'armistice, Louis Boumal. En matière d'édition critique, le tome 3 de l'œuvre de Paul Willems, écrivain majeur dont l'asbl a reçu de très riches archives, réserve de belles surprises aux spécialistes. Illustrés et destinés à un plus grand public, des volumes tels *La Guerre de nos écrivains* ou *L'Univers de Georges Rodenbach* faciliteront le travail en aval de tiers vers des publics plus larges et constituant le grand public.

Recherches et prospectives francophones – incluant et dynamisant, par la même occasion, les auteurs belges – ont également connu de nettes avancées, avec des volumes aussi considérables que *Sagesse et Résistance dans les littératures francophones* (631 pages), *Reconstructions du Brésil dans les imaginaires littéraires français et francophones* (258 pages), et, bien évidemment, l'anthologie transversale francophone pour le secondaire (699 pages). En 2018, les AML ont publié 3 725 pages, à quoi on vaudra bien ajouter les 440 pages de *Congo-Meuse* sorties de presse à l'extrême fin de 2017.

Ces réalisations, comme d'autres qui se préparent – ainsi les découvertes photographiques révélées par le travail sur les archives de Jacques Meuris – sont, je le répète, le fruit de la



situation particulière des AML tout autant que des collaborations interuniversitaires choisies en fonction des objets de recherche, et/ou des objectifs de transmission et valorisation. Ce bilan, si on veut bien l'examiner, sans parti pris et sans *a priori*, et en dehors de tout esprit de *normalisation*, est complémentaire de celui de nos universités, nos musées ou autres centres de recherche. Puisse cette institution singulière et l'équipe de qualité qui la compose poursuivre son travail et continuer à éclairer, sans jamais céder sur l'essentiel.

Merci à toutes et à tous de m'avoir fait confiance et soutenu au long de ces années.

Marc Quaghebeur

## A. Activités d'archivage

### I. Dépouillement et inventaire<sup>1</sup>

L'archivage se différencie en deux grandes catégories : les acquisitions ponctuelles et les fonds d'archives.

Concernant l'archivage des acquisitions courantes et des documents isolés, l'effort se poursuit dans le but d'être à jour dans ce type d'encodage (acquisitions provenant de dons isolés et d'achats). Toutes les acquisitions de cet ordre ont été encodées dans la base de données pour la période correspondant au présent rapport. Ceci correspond à une **moyenne de 1000 unités documentaires par an**.

Parmi celles-ci, pointons quelques ensembles conséquents :

- des archives familiales d'O.-J. Périer encodées sur 18 fiches.
- La lettre-préface originale de Christian Dotremont pour *Tapis et caries*, ainsi qu'un livre d'artiste en collaboration avec Jean Raine, intitulé *Ecluses pour l'encre*. Cet ensemble est encodé sur 13 fiches.
- Environ 200 lettres, avec pour la majorité des enveloppes illustrées, de Jean-Claude Pirotte à Claude Andrzejewski, encodées sur 2 fiches globales avec résumés. Ces lettres, où Pirotte aborde sa conception de la création artistique, viennent compléter un achat à l'auteur en 2009. La correspondance est donc à présent croisée.
- Ouvrage de Jean-Claude Pirotte avec une image rehaussée au pinceau par l'auteur ; œuvres : Jean-Claude Pirotte, *Un bouquet catalan* (technique mixte sur papier) ; Jean-Claude Pirotte, *Sans titre* (huile sur carton)
- Yvan Alechine et Pierre Alechinsky, *Oldies*
- Une cinquantaine de journaux anciens (XVIII-XIX-XX<sup>E</sup> siècles) entièrement reclassés par ordre chronologique, intéressants notamment pour la période de l'indépendance belge. Encodage sur 3 fiches.

---

<sup>1</sup> « Les AML s'engagent à traiter tous les documents en leur possession – qu'ils soient sur support papier ou autre support -, relatifs aux lettres belges de langue française. Les archives privilégient les champs suivants : Histoire du théâtre francophone belge ; Histoire et actualité littéraires et culturelles de la Belgique francophone du XIX<sup>e</sup> à nos jours ; Histoire de la littérature francophone liée à l'Afrique centrale en fonction notamment des collaborations établies avec WBI. »

« Les AML assurent le catalogage des documents et pièces reprises dans les fonds qu'elles gèrent en respectant le protocole OAI/PMH (Open Archives Initiatives/Protocole for Metadata Harvesting). »

« Les AML veillent, dans la mesure du possible, à l'interopérabilité des normes de catalogage et des métadonnées y relatives notamment avec le catalogue collectif développé par le réseau des bibliothèques publiques reconnues par la Communauté, les systèmes de gestions des archives privées et des musées, avec le portail des patrimoines numérisés et avec le futur portail des littératures de la Communauté. »

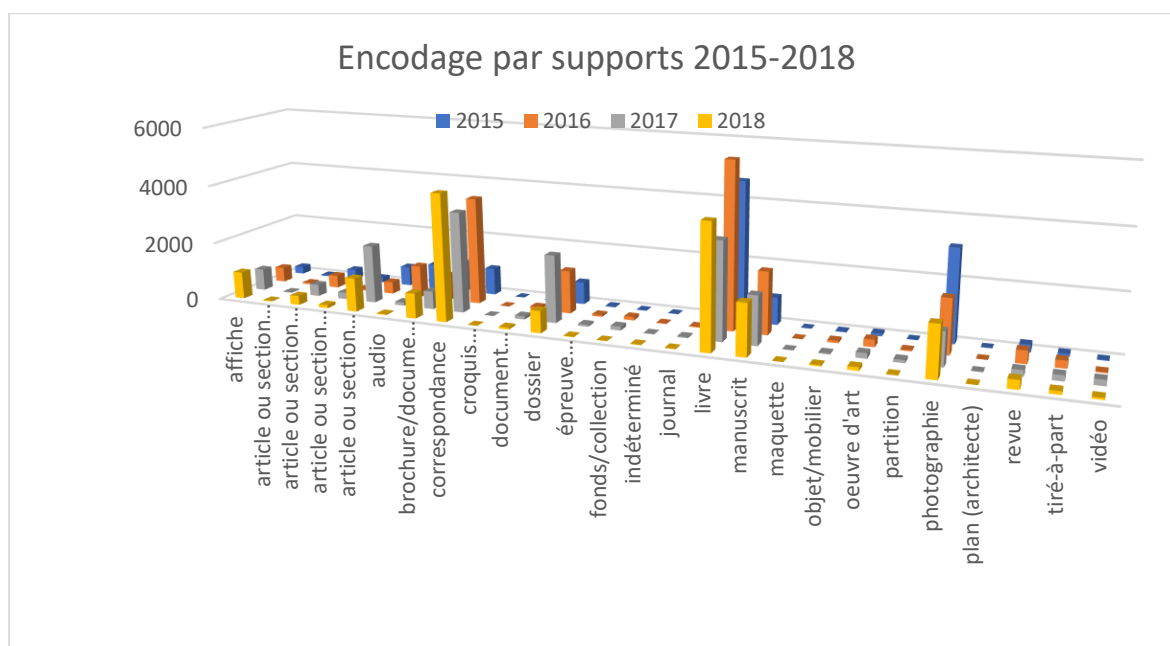
- Correspondance à Michel Otten de Christian Angelet, Pierre Masson, Pierre Halen, ainsi que des contacts avec la Roumanie et avec l'Ukraine, et de dossiers de travail (sur Émile Verhaeren, Max Elskamp, le surréalisme belge, ...) Encodage sur 11 fiches.
- 13 envois illustrés de Lucienne Desnoues, à Robert Vigneau. Encodage sur 1 fiche globale.
- 6 manuscrits de fictions du compositeur et écrivain Paul-Baudouin Michel et un document très complet sur l'auteur. Encodage sur 7 fiches.
- 1 exemplaire original déd. aut. s., tiré à dix exemplaires, de Nuits avec les gouaches de Jean Hick, les poèmes de François Jacqmin et un emboîtage réalisé par Véronique et Jean-Louis Jamar ; d'une copie du man. dact. Nuits et du man. Un propos sur Jean Hick de François Jacqmin ; d'une brochure Propos sur les albums Nuits du peintre Jean Hick et du poète François Jacqmin par Jacques Izoard, Eugène Savitzkaya et Marc Renwart, soit 4 fiches.
- À la suite de l'exposition « Norve, l'Enchanteur », don aux aml de la documentation utilisée lors de l'exposition, ainsi que des photographies du vernissage et d'autres documents (photographie de la plaque commémorative de la maison natale, carte apposée du timbre à l'effigie de Géo Norve, fac-similé de l'acte de naissance de Géo Norve accompagné d'une lettre de Philippe Moureaux adressée à Joël Goffin, copie du man. Les hauts-cris de Norve, ainsi qu'un vinyle Les Noëlés inédits » de Norve), soit 6 fiches.
- Le buste en bronze de Maurice de Wée par sa fille Élisabeth.
- Le journal de Maurice de Wée (1924-1959).

Le **catalogue des documents** et des pièces reprises dans les **fonds** s'effectue dans un système d'information propre qui, à la fois, répond aux besoins spécifiques de l'institution et permet l'exportation de données au format OAI/PMH. Comme signalé lors de précédentes évaluations, l'interopérabilité entre les données AML et le portail numeriques.be, s'effectue sans difficulté par le biais de l'exposition des données sur le serveur OAI des AML.

### 1. Données de l'archivage

support	2015	2016	2017	2018
affiche	250	508	741	927
article ou section de brochure/document diffusé	39	50	21	24
article ou section de journal	350	426	401	313
article ou section de livre	154	50	225	106
article ou section de revue	665	408	1987	1152
audio	851	1094	111	28

brochure/document diffusé	1027	877	610	858
correspondance	924	3657	3430	4312
croquis (scénographiques)	0	0	0	4
document administratif	23	94	110	65
dossier	763	1462	2281	746
épreuve d'imprimerie	27	63	66	19
fonds/collection	13	112	131	11
indéterminé	9	14	13	13
journal	56	31	35	13
livre	4696	5587	3285	4144
manuscrit	924	2099	1643	1732
maquette	0	0	0	2
objet/mobilier	25	76	37	38
œuvre d'art	89	246	177	114
partition	8	33	97	7
photographie	3105	1820	1122	1703
plan (architecte)	0	0	0	3
revue	253	428	205	300
tiré-à-part	94	252	192	114
vidéo	25	29	191	62
<b><i>total</i></b>	<b>14370</b>	<b>19416</b>	<b>17111</b>	<b>16810</b>
<b>Total 2015-2018</b>	<b>67.707</b>			



## 2. Autoévaluation

Le volume total encodé en 2018 reste stable par rapport aux années précédentes. Un effort a été consenti en matière d'encodage d'affiches, de même que pour le catalogage de documents réputés uniques (manuscrits, correspondance). Le chiffre des documents audio catalogués, plus bas que les années précédentes, s'explique par le fait que le rétrocatalogage systématique des collections sonores, initié il y a quatre ans, est arrivé à son terme. Les chiffres de 2018 correspondent dès lors à de nouvelles productions.

## 3. Fonds décrits en 2018 selon une description synthétique, par ordre alphabétique

### **FONDS FRANZ ANSEL**

Tri, classement, structure ISAD(g), dépouillement global, encodage détaillé, soit 80 fiches. Volumétrie : 1,7 m linéaire.

Le fonds comporte de la correspondance, des manuscrits et des revues, des tirés-à-part avec textes édités, des coupures de presse relatives à l'œuvre, des dossiers sur sa carrière et sa vie (nomination à l'Académie, Guerre 14-18...), de la documentation, ...

### **FONDS JEAN-CLAUDE DE BEMELS**

Dépouillement détaillé complet. 150 fiches encodées. Volumétrie totale : 1 m linéaire, plus de nombreux documents nativement numériques et des maquettes.

### **FONDS SIMONE BERSON**

Inventaire des fardes et proposition d'un plan de classement. Volumétrie : 1,2 m linéaire.

### **FONDS CONSTANT BURNIAUX**

Classement de la vingtaine de caisses, sacs et malle. Conditionnement des archives dans des dossiers. Inventaire total. Volumétrie totale : 6 m linéaires.

Après son inventaire détaillé, le fonds reste à intégrer fiche par fiche dans la base de données.

#### **FONDS JOSEPH CAYET**

Reclassement et reconditionnement du fonds. Mise en correspondance des négatifs et des planches-contacts dans 78 classeurs. Encodage. Volumétrie : 5 m linéaires.

#### **FONDS MARIE DELCOURT ET ALEXIS CURVERS**

Poursuite du travail de dépouillement et de préclassement. Élaboration d'une superstructure du fonds. Encodage de livres et revues, soit livres : 35 fiches ; revues : 2 fiches.

#### **FONDS JACQUES DAPOZ (FONDS OUVERT)**

Le fonds a été enrichi du manuscrit *L'explosion dans la fabrique de peinture*, soit 1 fiche.

#### **FONDS ALAIN DARTEVELLE**

Classement, inventaire et proposition de structure ISAD(g). Conditionnement des archives dans des dossiers cotés. En cours d'encodage. Volumétrie : 2,3 m.

#### **ARCHIVES YVES-WILLIAM DELZENNE (FONDS OUVERT)**

Classement et encodage détaillé (21 fiches). Si le fonds s'élargit, une structure ISAD(g) lui sera dédiée. Volumétrie actuelle : 0,3 m linéaire.

Ces archives comptent quelques manuscrits dont un inédit, une petite correspondance avec des auteurs belges, un dossier de presse très complet sur l'auteur, des archives audiovisuelles et des photographies.

#### **RELIQUAT DU FONDS PAUL DRESSE + SOUS-FONDS ADRIEN DE MEEÛS**

Classement, adaptation de la structure ISAD(g) existante et encodage détaillé (108 fiches). Volumétrie concernée : 0,5 m linéaire.

Ce complément comprend d'intéressants dossiers concernant la revue *Les Cahiers mosans* (correspondance, manuscrits d'articles, ...), avec notamment un éclairage sur l'affaire Léon Daudet et des envois d'André Gide ; des dossiers sur Arsène Soreil et Théo Hénusse ; une trentaine de photographies

Le sous-fonds Adrien de Meeüs, cousin de Paul Dresse, comprenant une correspondance familiale (notamment avec son frère Charles, tué en 1918) mais surtout avec Paul Dresse. Une correspondance impressionnante puisqu'elle court de 1919 à 1976. Outre des articles sur de Meeüs, ces archives donnent à voir la préparation du livre d'hommage *Connaissance d'Adrien de Meeüs*.

#### **FONDS ENSEMBLE THÉÂTRAL MOBILE**

Dépouillement, encodage et conditionnement des photos dans de nouveaux classeurs. Soit 227 nouvelles fiches.

### **FONDS PAUL ERÈVE**

Traitement partiel du fonds, soit encodage de manuscrits, notes de guerre et articles. Soit 24 fiches. Volumétrie concernée : 0,1 m linéaire.

### **FONDS THÉÂTRE ESPRIT FRAPPEUR**

Dépouillement, encodage et conditionnement des photos dans de nouveaux classeurs. Soit 171 nouvelles fiches.

### **FONDS THÉÂTRE DE GALAFRONIE**

Dépouillement schématique complet. 145 fiches encodées en 2018. Structure ISAD(g). Volumétrie : 7 m linéaires + 13 caisses de documents administratifs.

### **COLLECTION MICHEL DE GHELDERODE / CARLO DE POORTERE**

Fin du dépouillement et de l'encodage détaillé ; structure ISAD(g). Volumétrie totale : 3 m linéaires.

### **COLLECTION MICHEL DE GHELDERODE / ANGE RAWOE**

Fin du dépouillement et de l'encodage détaillé ; structure ISAD(g). Volumétrie totale : 0,8 m linéaire.

### **COLLECTION MICHEL DE GHELDERODE / ROBERT VAN DEN HAUTE**

Dépouillement et encodage détaillé. Volumétrie : 0,1 mètre linéaire.

Soit 274 fiches en tout pour les trois collections.

### **FONDS YVON GIVERT**

Classement, structure ISAD(g) et encodage détaillé (96 fiches). Volumétrie totale : 0,3 m linéaire.

Petit fonds comprenant des notes de travail et des manuscrits inédits de Givert, dont un roman *Un colis en souffrance* achevé juste avant le décès de l'auteur en 2005 ; des articles sur l'œuvre de Givert ; une correspondance classée alphabétiquement avec une septantaine d'auteurs belges. Des archives numériques complètent ce fonds.

### **FONDS JACQUELINE HARPMAN**

Extraction des documents concernant *La fille démantelée* et des photographies du fonds. Création d'un noyau de structure ISAD(g). Encodage détaillé des documents isolés (17 fiches). Volumétrie concernée : 0,2 m linéaire.

Les dossiers concernant *La fille démantelée* sont composés de manuscrits et de presse. Les photographies (environ 200) ont été triées selon 4 catégories : les portraits de Harpman (au nombre de 58), les portraits de son mari Pierre Puttemans, les événements littéraires et les photographies familiales.

### **FONDS ERIC DE HAULLEVILLE**

Classement, inventaire et conditionnement des archives dans des dossiers antiacide (en cours).  
Volumétrie totale : 1 caisse.

### **FONDS MARCEL HENNART**

Finalisation du traitement du fonds, encodage détaillé des dossiers restants sur 124 fiches.  
Volumétrie : 3 m linéaires traités en 2018 ; l'entièreté du fonds fait 5 m linéaires.

NB : encodage des correspondants de E à Z, encodage des articles conservés par Hennart (concernant notamment des auteurs belges), ainsi que des manuscrits qui lui furent soumis, et des archives privées et familiales.

Notons que, dans son ensemble, le fonds est à présent décrit sur 287 fiches pour 5 m linéaires.

### **FONDS FRANÇOIS HOUTART**

Poursuite de l'inventaire descriptif, essentiellement de la correspondance, soit 68 fiches.

### **FONDS JEAN-PAUL HUBIN**

Dépouillement, encodage et conditionnement des photos. Soit 34 fiches.

### **FONDS ARIK JOUKOVSKY**

Dépouillement détaillé en cours. 180 fiches encodées : livres, articles et revues spécialisés en théâtre.

### **FONDS ROBERT KAYAERT**

Dépouillement et tirage de planches contact en cours. Encodage de 251 nouvelles fiches de description. Structure ISAD(g) complète en cours d'élaboration.

### **FONDS SIMONE KUHNEN DE LA COEILLERIE**

Inventaire de 2 caisses (sur 8 que compte le fonds), création d'une structure ISAD(g), soit 18 fiches et encodage d'un échantillon de documents, soit 7 fiches.

### **FONDS JEAN LACROIX (FONDS OUVERT)**

Encodage de n° de la revue *Bulletin des amis d'André Gide*, des volumes 1 à 19 des *Cahiers André Gide* ainsi que du répertoire de la correspondance, de l'index et des tirés-à-part, soit 28 fiches. Adaptation des cotes de classement et réorganisation physique.

### **FONDS WERNER LAMBERSY (FONDS OUVERT)**

Classement et encodage des arrivages 2018 dans la structure existante (140 fiches ont été modifiées ou créées) et insertion physique des documents dans les dossiers existants.  
Volumétrie concernée : 0,5 m linéaire.

Le lot traité en 2018 contient des contributions d'artistes et écrivains en hommage à Lambersy pour son départ à la retraite en 2004 (autographes et œuvres d'art), avec, e.a., Henry Bauchau, Yves Bonnefoy, Richard Bréchet, William Cliff, Guy Goffette, Sarah Kaliski, Gabriel Lalonde,



Nadine Monfils, Carl Norac, Marcel Moreau, Roland Renson, Michel Roncerel, Jean-Pol Stercq, Jean-Pierre Verheggen, François Weyergans, ...

#### **COLLECTION GEORGETTE LEBLANC**

Dépouillement détaillé complet. 91 fiches encodées. Structure ISAD(g). Volumétrie : 0,25 m linéaire.

#### **FONDS JEAN LOUVET**

Poursuite du travail sur le fonds : dépouillement, reconditionnement, encodage et structure ISAD(g). Volumétrie concernée : environ 1 m linéaire. Soit 53 fiches.

#### **FONDS STUDIO THÉÂTRE**

Organisation matérielle du fonds et extraction des archives concernant Jean Louvet antérieures à la création du Studio Théâtre. Création de 3 fiches globales.

#### **COLLECTION MAURICE MAETERLINCK/ RENÉE DAHON (DON)**

Dépouillement détaillé complet. 20 fiches encodées. Structure ISAD(g). Volumétrie : 1 farde (8 cm linéaires)

#### **COLLECTION MAURICE MAETERLINCK/ RENÉE DAHON (ACHAT)**

Dépouillement détaillé complet. 6 fiches encodées. Structure ISAD(g). Volumétrie :

1 farde (6 cm linéaires)

#### **FONDS JACQUES MEURIS**

Analyse des planches contacts photographiques archivées à la lecture, notamment des écrits de Meuris et des analyses de négatifs, afin d'y faire une sélection de photogrammes inédits. Impression et encadrement de quarante photographies destinées à une exposition conjointe avec et au Musée de la Photographie de Charleroi.

#### **FONDS RENÉ MICHA**

Dépouillement, encodage et structure ISAD(g). Volumétrie concernée : 0,3 m linéaire. Soit 56 fiches. Il s'agit uniquement de correspondance, notamment des lettres reçues par Micha de Francis Ponge, Alain Robbe-Grillet, Philippe Jacottet, Henry Bauchau, Géo Norge...

#### **FONDS ALBERT MOCKEL**

Évaluation critique du classement existant et établissement d'une structure ISAD(g), soit 84 fiches. Volumétrie totale : 9 m linéaires.

#### **FONDS CHANTAL MYTTENAERE (2E LOT)**

Dépouillement, encodage et structure ISAD(g). Volumétrie traitée : 0,6 m linéaire. Soit 12 fiches globales.

Ce 2<sup>e</sup> lot concerne uniquement les ateliers d'écriture dirigées par l'auteure.

## **ARCHIVES NICOLAS JOSEPH MULLER**

Tri des carnets manuscrits.

## **RELIQUAT DU FONDS EMILIE NOULET**

Classement de la correspondance et établissement d'une liste alphabétique des correspondants. Volumétrie concernée : 2 boîtes.

## **FONDS MARIE-JEANNE NYL**

Dépouillement, encodage et structure ISAD(g). Volumétrie : 7 cm linéaire.

## **FONDS DÉSIRÉ-JOSEPH D'ORBAIX**

Évaluation du fonds. Encodage détaillé pour les documents 14-18 (27 fiches, soit 0,1 m linéaire). Poursuite du classement de 3 boîtes de manuscrits, soit 36 fiches de dépouillement, soit 1,2 mètre linéaire. Volumétrie totale approximative : 3 mètres linéaire et 8 caisses de revues.

Les 3 boîtes de manuscrits concernent des textes de jeunesse, de la Première Guerre mondiale jusqu'en 1935. Restera, pour 2019, la finalisation de l'encodage des manuscrits (de 1936 à 1943) ; l'encodage d'une caisse de correspondance triée alphabétiquement, de 4 dossiers concernant *La Bataille littéraire*, avec manuscrits et correspondances (à restructurer), d'une caisse « Divers » (documents plus personnels) ; et d'une vingtaine de panneaux d'exposition, qui seront ventilés dans les dossiers correspondants. Au niveau des imprimés, 8 caisses de revues sont à intégrer dans les collections existantes.

## **FONDS THÉÂTRE DU PARC**

Création d'un sous-fonds « Correspondance à Victor Reding », soit 17 fiches correspondant à 170 lettres.

## **FONDS MARCEL ET GABRIEL PIQUERAY**

Rétrocatalogage des archives du fonds Piqueray. Classement. Encodage avec dépouillement détaillé. Conditionnement. Structure ISAD(g). Soit 606 nouvelles fiches ; 186 fiches rétrocataloguées ; structure ISAD(g). Volumétrie totale : 1,1 m linéaire (dont 0,8 m pour les deux nouveaux lots).

Au sein des archives rétrocataloguées, notons, entre autres, la présence de correspondance entre les frères Piqueray et Paul Colinet, soit près de 200 correspondants et de plus de 850 courriers ; des manuscrits des Piqueray, notamment de textes publiés en revues ; des coupures de presse, des photographies ; archives Paul Colinet (manuscrits, correspondance et dessins).

## **FONDS DU THÉÂTRE DE POCHE**

Dépouillement détaillé en cours. 51 fiches encodées, de documents correspondants aux saisons 1970 à 1975 (revues de presse, brochures, programmes, ...) Structure ISAD(g). Volumétrie totale du fonds : 1,6 m linéaire.

## **COLLECTION LUC RÉMY**

Classement des archives. Encodage détaillé, structure ISAD(g) et conditionnement des archives en cours de réalisation. Archives (en cours) : 296 fiches ; Structure ISAD(g) (en cours) : 27 fiches. Volumétrie (en cours) : 30 cm.

Contient des archives des frères Piqueray, de Raymond Ceuppens et de Paul Colinet.

## **FONDS GEORGES RODENBACH**

Encodage de 3 press-books et quelques prospectus, soit 7 fiches.

## **FONDS THIERRY SALMON**

Dépouillement détaillé complet. 298 fiches encodées. Structure ISAD(g). Volumétrie : 24 dossiers, soit 3,30 m linéaires.

## **ARCHIVES PIET TOMMISSEN**

Classement, structure ISAD(g), encodage détaillé (85 fiches). Volumétrie concernée : 0,3 m linéaire.

Ces archives concernent essentiellement les revues autour desquelles Tommissen a gravité, à savoir *Nouvelles à la main* d'Henry Fagne, *Espaces-Document XX<sup>e</sup> siècle* (éd. Fagne), *Fantasmagie* et *Gradiva*. Présence de correspondance et manuscrits pour chacune de ces revues. À noter que ces documents peuvent être complétés par les archives *Hermès*, qui ont également fait partie de la collection de Piet Tommissen.

## **FONDS EMILE VERHAEREN**

Dépouillement de la correspondance d'Emile Verhaeren adressée à André Gide, à Georges et à Anna Rodenbach, et de celle de Marthe Verhaeren adressée à André Gide et à Anna Rodenbach. Soit 36 fiches détaillées.

## **FONDS PAUL WILLEMS (OUVERT)**

Création d'une structure ISAD(g) et encodage détaillé du fonds Paul Willems issu du don de Elza Willems, 2002. Volumétrie : 10 m linéaires.

Encodage détaillé issu d'un nouveau don de la famille Willems de novembre 2018. Volumétrie : 2 m linéaires.

## **FONDS WOLFGANG ZIMMER**

Encodage de l'ensemble du fonds bibliographique essentiellement consacré à la littérature et au théâtre d'Afrique centrale, soit 3073 fiches créées. L'essentiel des ouvrages date du XX<sup>e</sup> siècle, à l'exception de 14 livres du XIX<sup>e</sup> siècle.

## **COLLECTION DE PHOTOS DÉDICACÉES D'ACTRICES DE THÉÂTRE ET DE CINÉMA DU DÉBUT XX<sup>E</sup> (DON DE LA MONNAIE-DE MUNT)**

Dépouillement détaillé complet. 35 fiches encodées. Structure ISAD(g). volumétrie : 1 farde (5 cm linéaires).

## **COLLECTION DE DOSSIERS PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AIDE AUX PROJETS THÉÂTRAUX (SERVICE GÉNÉRAL DE LA CRÉATION ARTISTIQUE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE BRUXELLES)**

Dépouillement détaillé permanent. 28 fiches encodées.

## **COLLECTION D’AFFICHES DES ARTS DU SPECTACLE**

Organisation et rangement de la collection d’affiches des AML. Dépouillement détaillé en cours. 708 fiches encodées en 2018.

## **FONDS APA/AML**

Dépouillement et encodage au fil des arrivées, soit quelque 500 documents en 2018.

### **4. Remarques sur la visibilité des fonds d’archives**

Le **site fonds.aml-cfwb.be** est bien référencé par les principaux moteurs de recherche.

Le **projet international Archives éditoriales**, « partenariat pour la préservation, l’analyse et la valorisation des archives d’éditeurs de la francophonie canadienne et européenne, de 1945 à 2015 », recense 6 fonds d’archives d’éditeurs conservés aux AML, repérés en moissonnant directement les informations sur le site fonds.aml-cfwb.be, preuve de son interopérabilité.

### **5. Dépenses en termes d’acquisition, démarches entreprises et contacts noués<sup>2</sup>**

**Dépenses effectuées** en termes d’acquisitions (courantes et patrimoniales) en 2018 : 50.951,49 € ce qui correspond à 3,79% du budget annuel.

Année	Subvention	Acquisition	%	% demandé par la convention
2014	1.342.000	46.236,81	3,45	(3%)
2015	1.328.643	44.749,93	3,37	(3%)
2016	1.329.000	60.743,99	4,57	(3%)

<sup>2</sup> « Les AML s’engagent à gérer et à accroître le fonds patrimonial dont elles sont dépositaires, et poursuivent une démarche proactive en vue de collecter les fonds relatifs aux auteurs belges francophones et à la vie littéraire et théâtrale de la CF. »

« Pour les années 2014 à 2016, les archives allouent un montant représentant un minimum de 3% de leur subvention annuelle à l’achat au nom et pour le compte de la CF, de documents, d’archives et de pièces de toute nature et de tout support, relatives à l’objet de la présente. Le pourcentage est porté à 5% pour les années 2018 et 2019 sans préjudice de l’article 13. » « Dans le cas de ventes ou d’acquisitions extraordinaires, les archives peuvent recourir aux budgets spécifiques d’acquisition patrimoniale de la CF, en accord avec l’AGC. »

2017	1.328.580	75.220,80	5,66	(5%)
2018	1.356.000	50.951,49	3,76	(5%)
<b>TOTAL</b>	<b>6.684.233</b>	<b>277.903,02</b>	<b>4,16</b>	<b>de moyenne</b>

Quelques contacts noués en 2018, susceptibles de donner lieu à des dons ou achats futurs :

- Archives du Rideau de Bruxelles
- Complément d'archives Odilon-Jean Périer (provenance familiale)
- Armand Delcampe
- Bibliothèques et archives Françoise Mallet-Joris et Liliane Wouters
- Archives du Théâtre National
- Sonalitté (archives sonores)
- Jan Willems (Gevers/ Willems)
- Librairie Le Borgne Agasse
- Yvan Alechine
- Théâtre Laboratoire Vicinal
- François Emmanuel (création du fonds prévue pour l'été 2019)

## 6. Rétrocatalogage<sup>3</sup>

Réalisé par le personnel des AML en cas de besoins spécifiques, le rétrocatalogage est également confié tout au long de l'année à des stagiaires en archivistique et à des bénévoles. Trois étudiantes jobistes ont par ailleurs été affectées à cette tâche durant l'été 2018.

Ont été notamment rétrocatalogués les ensembles suivants :

- Correspondance de Rilke à Verhaeren et de Zweig à Verhaeren : 63 fiches
- Archives Paul Nougé, Marcel Lecomte, Camille Goemans, René Magritte et André Souris : 1682 fiches en tout.
- Archives Charles Van Lerberghe et Franz Hellens : 761 fiches en tout.
- Archives Georges Eekhoud et Maurice Maeterlinck : 1166 fiches en tout.
- Captations théâtrales et émissions (divers formats d'enregistrement) : 142 fiches détaillées.

---

<sup>3</sup> « Les AML veillent, dans la mesure du possible, à sauvegarder les données emmagasinées tant dans les fichiers sur papier que dans les bases de données. L'organisation de la poursuite du rétrocatalogage des données sur support papier est intégrées au plan opérationnel visé à l'article 1er de l'article 4. »

- Archives sonores : 2839 fiches.
- Documents divers relatifs à la Première Guerre mondiale : 250 fiches détaillées.

## **7. Actions en faveur de la conservation et restauration**

- Dans le cadre de la préparation de l'exposition *La Grande Guerre de nos écrivains*, restauration de 3 affiches 14-18 et encadrements adéquats.
- Par ailleurs, sélection de documents (livres principalement mais aussi affiches) à restaurer par des étudiants de La Cambre, selon une convention conclue en janvier 2018. Deux départs : début 2018 et octobre 2018.
- Dans le cadre de l'exposition *60-90. L'œuvre au miroir des mots*, restauration de l'éventail du Fonds Georges Rodenbach dédié par Robert de Montesquiou.
- Dans le cadre de l'exposition *60-90. L'œuvre au miroir des mots*, restauration du cadre du tableau d'Eugène Carrière, Esquisse pour *Le Théâtre de Belleville*.
- Dans le cadre de l'exposition *60-90. L'œuvre au miroir des mots*, encadrement d'une dizaine d'œuvres du Fonds Rodenbach.

## **8. Base de données Aspasia**

En 2018, les chiffres d'encodage des spectacles dans la base de données correspondante ont été de 227, avec une attention particulière pour les spectacles passés du Théâtre National et du Théâtre de la Vie. Ce chiffre est nettement inférieur à celui des années précédentes, ce qui s'explique par une focalisation temporaire des personnes chargées de cette tâche sur d'autres missions. Une correction sera apportée.

Par ailleurs, des discussions ont été reprises avec La Bellone/Maison du spectacle quant à la mutualisation de l'infrastructure documentaire (base de données) et des ressources (métadonnées). Un projet de collectivisation devrait voir le jour dans le second semestre 2019. Cette mise en commun devrait permettre de résorber le manque constaté dans l'encodage en 2018 et, à court et moyen terme, d'offrir une interface unique pour les deux institutions, éventuellement extensible à d'autres partenaires.

## **II. Réalisation audio-visuelle**

En 2018, les AML ont continué d'assurer la réalisation de **reportages photographiques** d'un grand nombre de **spectacles de textes d'auteurs belges** (ou assimilés) francophones, joués en FWB ou au Théâtre des Doms à Avignon, ainsi que d'**événements littéraires**.

### **1. Couverture photographique**

**43 reportages**, d'entre 5 à 15 photos encodées, ont été réalisés en 2018. Outre les spectacles de théâtre, pointons parmi les autres événements littéraires concernés :

- Remise des prix littéraires de l'Académie Royale de Langue et Littérature françaises de Belgique
- Prix de l'Académie des Littératures 1900 – 1950, Paris
- Rencontre « Politique(s) de la fiction », Festival d'Avignon
- *Pitching* des projets d'auteurs de la SACD 2018, Festival d'Avignon
- Journée d'étude sur Jean-Marie Piemme, organisée par la revue *Textyles*, UCL.

## 2. Captations audiovisuelles

16 captations de spectacles, interviews filmées ou séquences destinées à des montages ont été réalisées (filmées, montées, archivées) en 2018. De celles-ci, des teasers/capsules sont extraits et montés, pour être diffusés sur le canal YouTube des AML et/ou sur la page Facebook AML Audiovisuel. Parmi celles-ci, pointons :

- *Mal de crâne* de Louise Èmo, spectacle, CCJF, Bruxelles
- *Soleil couchant* d'Alain Moreau, spectacle, Petit Varia, Bruxelles
- Pietro Pizzuti, interview, Bruxelles (22 min)
- *Un pied dans le paradis* de Virginie Thirion, spectacle, Théâtre Blocry, Louvain-la-Neuve
- Maggy Jacot en interview sur la pièce *Juke Box Opéra*
- *Juke Box opéra*, captation partielle pour cause d'accident de distribution – réalisation d'une capsule et extraits exploités par les théâtres pour la reprise du spectacle.
- Axel De Booséré, interview, Festival de Spa
- Tournage de l'atelier de marionnettes donné par Alain Moreau au Théâtre National pour la réalisation de la capsule et pour la participation vidéo des AML à Backstage - <https://www.theatrenational.be/fr/pages/71-backstage>.
- Capsule Festival d'Avignon 2018 – focus théâtre des Doms
- Capsule Festival de Spa 2018
- Capsule promotionnelle sur l'exposition « Je vous regarde » dans le cadre du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML
- Archives vidéo de l'exposition « L'œuvre au miroir des mots » (AML/Tournai)
- Interview de Marc Quaghebeur par Luc Wanlin, à Tournai.
- Interview à Bruxelles de Marc Quaghebeur pour la réalisation d'une capsule annonçant le documentaire qui lui est consacré (prévu en 2019) par Marie-France Renard et Alice Piemme.

## 3. Montage en formats teasers

Le montage consiste à sélectionner, modifier et assembler plusieurs séquences vidéo afin de créer un ensemble cohérent et continu, en fonction d'une fiche technique formatée. Il est suivi d'une étape de postproduction, qui comprend le mixage sonore et l'étalonnage images.

En 2018, plus de 30 teasers d'anciennes captations numérisées en 2017 et 2018, de 3 spectacles et de 6 interviews ont été réalisés.

#### **4. Remarques sur la visibilité**

Afin d'augmenter la visibilité des activités vidéo des AML (nouvelles archives et numérisation d'anciennes), des capsules sont créées et diffusées via les réseaux sociaux. En 2018, 11 capsules de 40 secondes chacune ont été réalisées :

1. Spectacle et slam *Mal de Crâne*, CCJF, Bruxelles
2. *Moutoufs* pour le lancement du spectacle au théâtre Le Public.
3. Performance dansée (élèves de Carmen Blanco Principal) partagée sur AML audiovisuel pour la journée des droits de la femme, « Trepkodune » présenté au centre culturel de Strombeek.
4. Focus sur les éditions Aden. Sortie d'une publication de Nicolas Florence *Infâmes ou l'art scélérat*, collection « Rivière de cassis », Bruxelles
5. Travail d'Alain Moreau, TNB, Varia
6. Festival d'Avignon 2018
7. Festival de Spa 2018 ; focus sur le nouveau directeur
8. 40 ans de carrière du comédien Pietro Pizzuti
9. Interview de Marc Quaghebeur annonçant un documentaire plus large (prévue en 2019)
10. Lancement de l'exposition « *Je vous regarde* » : *Tracés des lettres belges*, AML/Bozar
11. Animation « carte de vœux AML 2019 »

#### **5. Créations d'archives sonores**

Collecte d'archives sous forme d'interviews, pour un panorama de la scénographie en Belgique francophone. Ont été interviewés en 2018 :

- Jean-Claude De Bemels
- Philippe Hekkers
- Renata Gorka
- Christine Mobbbers
- Arie Van Egmond
- Thierry Bosquet
- Simon Siegmann
- Olivier Wiame
- Francisco Deleo
- Elvire Brison



### III. Numérisation<sup>4</sup>

#### 1. Politique générale<sup>5</sup>

Effectué à des fins explicites de **sauvegarde** et d'**exploitation**, le travail de numérisation est réalisé en interne si le format, délai, volume et état du document le permettent, dans le respect des critères préconisés par la Fédération Wallonie-Bruxelles en la matière (formats et métadonnées). Les opérations ont été externalisées dans les autres cas.

Conformément à la politique de sauvegarde informatique de l'institution, les documents numérisés sont immédiatement stockés sur des **supports pérennes** et sont liés à la fiche de description correspondante dans la **base de données**. Si le document est libre de droits ou si les AML ont obtenu l'autorisation de sa diffusion, celui-ci est rendu « visible » sur internet, ce qui contribue au **rayonnement** des collections puisque les images se trouvent indexées par les principaux moteurs de recherche.

#### 2. Données relatives en termes d'accroissement annuel, tous supports confondus, hors archives nativement numériques

2014 <sup>6</sup>	14
2015	232
2016	511
2017	619
2018	<b>922<sup>7</sup></b>

#### 3. Projets réalisés

En 2018, signalons en particulier les **réalisations** suivantes :

- **Cabinets d'écrivains** : une numérisation des pièces les plus importantes et un panoramique de chaque cabinet ont été réalisés.

---

<sup>4</sup> « La politique de numérisation des archives vise prioritairement les documents manuscrits, tapuscrits, iconographiques ou audiovisuels qui présentent un risque important de dégradation, en identifiant les grands ensembles patrimoniaux. »

<sup>5</sup> « L'ajustement des formats de numérisation se fait dans le respect de la politique générale de la CF en la matière (plan Pep's). »

<sup>6</sup> Suite à une absence de systématisation du marquage des documents numérisés dans la base de données avant fin 2014, les chiffres pour cette année sont incomplets.

<sup>7</sup> Notons que ce chiffre correspond aux nombres de cotes des documents, non au nombre réel de documents numérisés plus élevés, plusieurs de ceux-ci pouvant correspondre à une cote.

- **Exposition « *Je vous regarde* » *Tracés des lettre belges*** : numérisation en très haute définition de manuscrits et œuvres en vue des tirages grands formats.
- La numérisation du **fonds Christian Dotremont**, dont le démarrage a été retardé par la Fondation Roi Baudouin (maître d'ouvrage pour ce projet) pour des questions d'attribution du marché, a commencé la première semaine de décembre 2018 et s'est finalisée fin mars 2019. Elle concerne tous les documents uniques (soit tout sauf les imprimés et les photocopies).
- Le développement du **sous-site Museum** (museum.aml-cfwb.be) a été finalisé fin 2018. Afin d'alimenter ce site et d'en prévoir les développements ultérieurs, **127 pièces issues des collections plastiques** ont été numérisées.
- **Fonds François Jacqmin** : (en collaboration avec l'Université de Liège) numérisation de **889 manuscrits** des textes inédits et publiés, lancée en 2018 et finalisée en mars 2019. Ce travail permet non seulement d'assurer la pérennisation de ces documents mais également leur consultation à distance dans le cadre du projet interuniversitaire d'édition complète et critique des œuvres de François Jacqmin. Dans une phase postérieure, les manuscrits numérisés seront retranscrits.
- **Documents 14-18** : dans le cadre des diverses initiatives menées en 2018 autour de la mémoire littéraire de la Première Guerre mondiale, 250 documents et objets (photos, médailles, archives papier) ont été numérisés. Ceux-ci ont notamment nourri l'exposition et le dossier pédagogique élaboré à l'occasion, ainsi que l'ouvrage *La Grande Guerre de nos écrivains*.
- Digitalisation de **betacam digital, betacam SP** ou des supports plus anciens, soit 41 bandes traitées en 2018 (captations de spectacles). Comme annoncé plus haut, réalisation et mise en ligne de teasers issus de ces numérisations.
- Numérisation d'**archives sonores** : 213 unités. Un choix au sein de celles-ci permet d'alimenter régulièrement la page Soundcloud des AML.
- **Maquettes de théâtre** : la collection comprend 31 maquettes de scénographies en trois dimensions, provenant du Fonds Serge Creuz/Maison de la Bellone/Association des Techniciens Professionnels du Spectacle. Ces maquettes en carton, bois, tissus et autres matériaux divers ont été réalisées par différents scénographes belges francophones représentatifs de la profession, tels que Jean-Claude De Bemels, Jacques Van Nerom, Serge Creuz, Christine Mober, Valérie Jung, Jean-Lou Walraet, Thierry Bosquet... Il est à noter qu'actuellement, bon nombre de scénographes travaillent avec des logiciels 3D et ne réalisent donc plus de telles maquettes. Une grosse dizaine d'autres maquettes provenant d'autres fonds viennent compléter la collection, notamment 7 maquettes de Jean-Claude De Bemels.
- **200 photographies** du fonds François Houtart.

#### **4. Commandes externes**

En dehors des choix raisonnés des AML, d'autres documents sont numérisés à la demande, au fil des besoins des utilisateurs, via le service « reproduction ». Pour 2018, le chiffre s'élève à **72 demandes** exécutées.

## **5. Politique de pérennisation des supports numériques<sup>8</sup>**

Dans le cas des documents imprimés, on possède généralement le fichier tiff et jpg de chaque page et le PDF de l'ensemble. Pour les autres documents, il s'agit des fichiers tiff et jpg de chaque page. Pour le son, des fichiers mp3 et raw ; pour les vidéos, des fichiers mov. et mp4.

Les informations de description archivistique (métadonnées) sont stockées dans une base de données hébergée sur un **serveur intranet** (OS Windows Server 2012 R2, SGBD SQL Server) et exclusivement accessibles en modification via une application intranet développée par les AML. Chaque nuit, cette base de données est tout d'abord **répliquée sur ce serveur lui-même**, au format .bak, pour permettre une restauration directe en cas de défaillance logicielle (corruption des données ou défaillance de l'application).

Pour parer aux cas de défaillance matérielle du serveur, ce fichier .bak est **répliqué** selon le protocole intranet de pérennisation numérique.

Au cas où un désastre matériel toucherait le bâtiment dans son ensemble, ce fichier .bak est également **répliqué sur le serveur internet externe**, loué par les AML à un fournisseur de service. Via une restauration automatique, la base de données publique est de ce fait à jour avec la base interne. Or, toutes les bases de données hébergées sur ce serveur externe font elles-mêmes l'objet, en accord avec le SLA du fournisseur, d'abord d'un back-up local incrémental toutes les quatre heures, ensuite d'un back-up intégral quotidien sur disque externe déposé dans un entrepôt sécurisé du fournisseur mais géographiquement distant de leur datacenter.

Tous les fichiers numériques des AML (archives, .bak, documents de travail...) doivent être stockés sur le **NAS Synology en Raid 10** (mêlant redondance totale pour une parfaite sécurité et répartition pour de meilleures performances).

Les fichiers numériques considérés comme essentiels – toutes les archives numérisées/numériques et le fichier .bak de la base de données - doivent également faire l'objet d'une réplification hebdomadaire sur un **second NAS en RAID 0**.

Pour parer à tout désastre matériel local, ces deux NAS doivent se trouver dans deux bureaux différents des AML, situés à deux étages différents.

## **6. Visibilité des documents numériques**

On observe une visibilité de plus en plus grande des archives – et donc des AML – entre autres grâce aux possibilités offertes par la numérisation. Il ne s'agit pas tant de la numérisation en soi, qui demeure un outil, mais des options de diffusion induites par celle-ci.

Ainsi, à titre d'exemple, quelques statistiques non exhaustives de vues sur la **chaîne YouTube/canal AML** - <https://www.youtube.com/user/amlcfwb/videos> sont révélatrices du niveau de pénétration des documents.

- *Soleil couchant* d'Alain Moreau : 511 vues
- *Moutoufs* de Jasmina Douieb : 1800 vues

---

<sup>8</sup> « Les AML veillent à assurer la sauvegarde automatique de ces dernières en deux lieux distincts. »

- *Mal de crâne* de Louise Émo : 929 vues
- *Reines de pique* de Jean-Marie Piemme : 484 vues
- *Baby Macbeth* d'Agnès Limbos : 3997 vues
- *La balade du Grand Macabre* de Miche de Ghelderode : 342 vues
- *L'annonce faite à Benoît* de Jean Louvet : 126 vues
- *Pelléas et Mélisande* de Maurice Maeterlinck : 243 vues
- *Le Cri d'Antigone* d'Henry Bauchau : 107 vues

En ce qui concerne les **archives sonores**, leur visibilité est accrue grâce à la création d'une chaîne Archives & Musée de la Littérature sur la **plateforme Soundcloud** (<https://soundcloud.com/user-305226269>). En 2018, les extraits suivants (+/- 60 secondes) ont été sélectionnés et mis en ligne :

- extrait 7 : Lecture de poèmes de Fernand Severin par Berthe Bovy
- extrait 8 : Lecture de poèmes par Achille Chavée
- extrait 9 : Hommage à Albert Ayguesparse par Jean Muno
- extrait 10 : Dialogue entre Thomas Owen et les maisons suspectes du peintre Gaston Bogaert
- extrait 11 : Paul Aloïse De Bock est reçu à l'Académie par Paul Willems et fait l'éloge de Géo Libbrecht
- extrait 12 : Autour de Charles De Coster - Réévaluation de *La Légende d'Ulenspiegel*
- extrait 13 : Alain Bosquet : le meilleur et le pire en poésie (Midis de la Poésie)
- extrait 14 : Entretien avec Fernand Crommelynck
- extrait 15 : Visite de l'atelier de James Ensor par Théo Fleischman
- extrait 16 : Entretien avec Liliane Wouters
- extrait 17 : Jacqueline Bir dit un extrait de *Les Amants puérils* de Fernand Crommelynck
- extrait 18 : Gaston-Denys Perier parle d'André Baillon
- extrait 19 : *La moisson de Janine* - Hommage à Géo Norge : Récital de poèmes
- extrait 20 : « Pour relire Suzanne Lilar » - présentation par Jean Tordeur
- extrait 21 : Georges Sion à propos de la réédition du *Théâtre Chinois* de Camille Poupeye
- extrait 22 : Trois nouveaux ouvrages parus dans la collection « Espace Nord » aux éd. Labor
- extrait 23 : *La poésie francophone de Belgique* : Présentation du 1<sup>e</sup> volume de l'anthologie

- extrait 24 : Yvon Givert à l’occasion d’une exposition sur les écrivains de théâtre à Charleroi
- extrait 25 : Interview de Michèle Fabien
- extrait 26 : Henry Bauchau lit son poème « Gare de Lyon »
- extrait 27 : Rencontre avec Jacques Huisman à propos des Comédiens routiers
- extrait 28 : Présentation du *Chagrin des Belges* de Hugo Claus
- extrait 29 : Cours donnés en Sorbonne par Robert Vivier
- extrait 30 : Interview de Maurice Carême
- extrait 31 : *La Tentation de Saint-Antoine* de Michel de Ghelderode
- extrait 32 : Michel de Ghelderode conférence par Roger Bodart
- extrait 33 : Midis de la poésie — Franz Hellens
- extrait 34 : Entretien avec Pierre Bourgeois - Revue *7 Arts* (1922-1929) - *Journal des Poètes* (1931)
- extrait 35 : Remise du prix Victor Rossel à Véra Feyder
- extrait 36 : Hommage à Joseph Hanse à la Bibliothèque Royale

Pour ce qui est des **collections plastiques** et comme indiqué précédemment, les AML ont finalisé, fin 2018, le développement du **sous-site Museum** (museum.aml-cfwb.be), soit un musée virtuel dont le but est de mettre en lumière le dialogue entre la littérature et les arts plastiques qui est, depuis 60 ans, au cœur des préoccupations patrimoniales et scientifiques de l’institution, et de valoriser l’important travail de numérisation réalisé ces dernières années sur les collections plastiques. Ainsi, sont visibles et légendés, entre autres, un collage de Gaston Compère, l’affiche de *Warna* de Paul Willems au Théâtre national, *Les Sirènes* d’Auguste Rodin, une aquarelle de Frans Willems, une gouache et encore de Jean-Claude Pirotte, une figurine en plâtre peint ayant appartenu à Max Elskamp, ...

#### IV. Accès aux documents et catalogage<sup>9</sup>

##### 1. Service aux lecteurs – usagers en salle de lecture

Les **visites présentiels** sont calculées sur base de l’inscription volontaire des utilisateurs en salle de lecture.

<b>En 2018</b>	<b>1049 visites</b>	<b>4210 cotes consultées</b>
----------------	---------------------	------------------------------

---

<sup>9</sup> « Les AML mettent tous documents en leur possession à la disposition des lecteurs et chercheurs dans un esprit de service public et de rigueur scientifique, dans le respect des clauses des dons et legs et, actuellement, dans les limites des horaires de la Bibliothèque Royale. »

Soit 226 jours ouvrés	5 visites/jour	19 cotes/jour
294 lecteurs différents au total	4 visites/lecteur	14 cotes/lecteur

En outre, le **registre électronique de consultation des documents** permet de quantifier les documents empruntés selon leur support.

**En 2018**, les documents les plus consultés (65% des demandes) sont :

- correspondance : 22,59%
- livres : 14%
- manuscrits : 11,73%
- articles ou sections de journal : 16,60 %

À la suite de l'**introduction du RGPD**, il ne nous a plus été possible de tenir compte du profil détaillé des utilisateurs. Une variante de l'ancien système est actuellement à l'étude, afin de respecter à la fois la réglementation en vigueur et d'offrir des informations utiles sur le public qui fréquente les AML.

Du point de vue de l'origine géographique (selon le lieu officiel de résidence fourni), on observe que plus de 80% des visiteurs résident en Belgique et, parmi ceux-ci, au moins la moitié à Bruxelles.

## **2. Service aux lecteurs – usagers numériques**

Les données obtenues grâce au **système d'analyse statistique de la fréquentation** des différentes parties du **site internet** (via *Google Analytics*, depuis 2015) permettent à la fois de connaître la provenance géographique des visiteurs du site (sur base de l'adresse IP), le temps qu'ils passent en moyenne sur chaque page, comment ils y sont parvenus (directement via le site ou par l'intermédiaire d'une liste issue d'un résultat de recherche, par exemple), les pages du site les plus consultées (voir tableaux).

<b>Appareil</b>	<b>Année</b>	<b>Utilisateurs</b>	<b>Sessions</b>	<b>Pages vues</b>	<b>Pages /session</b>	<b>Durée moy. des sessions</b>	<b>Taux de rebond</b>
	<i>www.aml-cfwb.be</i> 2018	41985	55830	148431	2,66	120,12	62,83%
	<i>fonds.aml-cfwb.be</i> 2018	705	1440	10044	6,98	270,58	33,33%
desktop	2018	42690	57270	158475	2,77	123,90	62,08%
	2017	44745	60693	153538	2,53	112,35	62,62%
	Evolution	-4,59%	-5,64%	3,22%	9,38%	10,29%	-0,53%
mobile	<i>www.aml-cfwb.be</i> 2018	22244	26135	48740	1,86	89,49	69,23%
	<i>fonds.aml-cfwb.be</i> 2018	88	153	897	5,86	208,75	50,98%
	2018	22332	26288	49637	1,89	90,18	69,13%
	2017	19152	22189	39403	1,78	75,96	70,44%

	Evolution	16,60%	18,47%	25,97%	6,33%	18,72%	-1,32%
	<i>www.aml-cfwb.be</i> 2018	4024	4769	9800	2,05	68,51	66,91%
	<i>fonds.aml-cfwb.be</i> 2018	25	27	152	5,63	224,93	48,15%
tablette	2018	4049	4796	9952	2,08	69,39	66,81%
	2017	4336	5230	10837	2,07	62,20	66,86%
	Evolution	-6,62%	-8,30%	-8,17%	0,14%	11,57%	-0,06%
	<i>www.aml-cfwb.be</i> 2018	68253	86734	206971	2,39	108,05	64,98%
	<i>fonds.aml-cfwb.be</i> 2018	818	1620	11093	6,85	263,98	35,25%
total	2018	69071	88354	218064	2,47	110,91	64,44%
	2017	68233	88112	203778	2,31	100,21	64,84%
	Evolution	1,23%	0,27%	7,01%	6,72%	10,68%	-0,40%

### 3. Autoévaluation des résultats de fréquentation

Le **nombre de visites** en salle de lecture reste stable. La consultation des documents est partagée entre les documents manuscrits – réputés uniques – et les livres. Cette répartition correspond aux efforts consentis dans la recherche d'équilibre de l'encodage selon les supports respectifs.

Le bilan général de l'**audience des deux sites** AML en activité en 2018 – site *www* et site *fonds* – est que celle-ci s'est globalement maintenue par rapport à 2017, où seul le site *www* était actif (1,23% d'utilisateurs en plus). Il est satisfaisant de constater que, bien que le site *www* ne soit pas *responsive*, son nombre d'utilisateurs n'a pas diminué en 2018, tout comme le nombre de pages vues. Une autre persistance, moins réjouissante celle-là, est celle du taux de rebond, qui touche près de 2 visites sur 3 (environ 65%).

Face à cette stabilité, l'excellente surprise de ces statistiques 2018 est l'**audience du site fonds**. En effet, les chiffres de base sont tout à fait satisfaisants pour un site « ciblé » : plus de 800 utilisateurs, plus de 11.000 pages vues. Les moyennes sont quant à elle bien supérieures à celle du site *www* : presque 7 pages vues par session (contre environ 2 pour le site *www*) et plus de 4 minutes de durée moyenne par session (contre moins de 2 pour le site *www*). Le taux de rebond touchant 1 visite sur 3 est lui aussi quasi moitié moins élevé que celui du site *www*.

L'analyse des **statistiques par appareil** est elle aussi porteuse d'enseignement. Écartons tout d'abord les chiffres d'accès via les tablettes : le pourcentage de diminution est quasi identique à celui du recul du marché des tablettes, dont le déclin des ventes est continu depuis 2016. Il est cependant intéressant de constater que la durée moyenne des sessions est en légère augmentation, ce qui tendrait à prouver que les utilisateurs restant sur tablette sont déjà des habitués. Les chiffres d'accès via desktop sont sans appel : malgré les bons résultats du site *fonds*, le site *www* perd des utilisateurs par rapport à 2017. Même si cette perte n'est pas alarmante pour le moment (moins de 5%), elle est malgré tout indicative d'un courant qui est lui aussi à l'image de l'évolution du parc des appareils utilisés pour accéder à internet.

En effet, si l'on regarde parallèlement les chiffres d'accès via mobile, on voit que le nombre d'utilisateurs et de pages vues connaît une augmentation importante (respectivement, +16%

et +25%). Or, le site fonds, qui est lui adapté aux mobiles, pèse très peu dans ces augmentations. Ces variations sont les corollaires de l'explosion du marché des smartphones, de la chute du coût au Mo dans les crédits data et la couverture 4G de plus en plus globale. Concrètement : l'internaute lambda surfe de plus en plus depuis son smartphone.

Malheureusement, le site www n'étant pas adapté aux mobiles, le taux de rebond reste beaucoup trop élevé (presque 70%). Le site fonds s'en sort mieux (50% de rebond), sans pour autant atteindre son faible taux de rebond sur desktop. Or, un taux de rebond trop élevé va inévitablement influencer négativement sur le ranking attribué au site www par Google, qui génère, via son moteur de recherche, 75% de ses utilisateurs. Dès lors, si progressivement le site www est moins bien classé par Google, le nombre d'internautes qui le choisiront dans leur résultat de recherche diminuera, ce qui provoquera une nouvelle diminution du ranking.

**Conclusions générales à tirer** de ces chiffres :

- 1) Le site « ciblé » fonds est un succès, tant par son nombre de visites que par la qualité de celles-ci. Les AML ont donc intérêt à mesurer quelles autres « activités » justifieraient le recours à un site « ciblé ».
- 2) Cette multiplication des sites « ciblés » ne doit cependant pas vider le site www de son contenu, et donc de son intérêt. Il doit bien entendu continuer d'accueillir les news et toutes les informations générales (contacts, présentations des services, historiques...).

#### **4. Aide proactive auprès de chercheurs belges et étrangers et résultats en termes de valorisation de fonds d'archives**

Sont décrits sommairement ci-dessous les résultats de recherche directement issus du travail dans les fonds des AML.

##### *1.1. Collections littéraires et théâtrales belges*

- **Fonds Michèle Fabien** : Veronika Mabardi, **postface de l'ouvrage** *Jocaste*, Claire Lacombe, Berty Albrecht, coll. « Espace Nord ».
- **Archives Francis André** : Philippe Greisch pour le **numéro spécial** des *Cahiers de l'Académie luxembourgeoise*.
- **Archives Marcel Havrenne** : Gérald Purnelle (Université de Liège), **projet éditorial**.
- **Archives liées au surréalisme belge** : Gwendoline Morán Debraine (responsable du centre de documentation du Centre de la gravure et de l'image imprimée de la Louvière), préparation d'un numéro de la revue *Textyles*.
- **Archives liées au surréalisme** : Katia Sowels (Doctorante à l'ENS, Paris), recherches sur les objets surréalistes.
- **Archives liées au surréalisme belge** : Eleanor Hohulin (étudiante au Macalester College, États-Unis), pour un **travail universitaire**.



- **Archives liées au surréalisme, Marcel Mariën, *Phantomas*** : Margaux Van Uytvanck, **thèse** de doctorat en cours.
- **Fonds Franz Hellens** : Grégoire Polet, chercheur et écrivain belge, **projet éditorial**.
- **Archives liées aux relations belgo-russes en littérature** : Svetlana Cecovic (Université de Moscou), **direction et chapitre du livre** *Réceptions, transferts, images. Phénomènes de circulation littéraire entre la Belgique, la France et la Russie (1870-1940)*, Presses universitaires de Louvain, 2018.
- **Archives liées aux relations belgo-russes en littérature** : Laurent Béghin, (Université Saint-Louis), **direction et chapitre du livre** *Réceptions, transferts, images. Phénomènes de circulation littéraire entre la Belgique, la France et la Russie (1870-1940)*, Presses universitaires de Louvain, 2018.
- **Archives relatives aux relations culturelles entre la Belgique et la Russie** : Elena Galtsova (Université d'État des sciences humaines et directrice de recherches à l'Institut de littérature mondiale de l'Académie des sciences de Russie), recherches concernant Maria Vesselovskaia.
- **Fonds Charles Dulait** : Harold Dulait, préparation d'une **biographie**
- **Archives Laurent De Graeve** : Vincent Louis (ULB), **projet éditorial**.
- **Fonds Oscar-Paul Gilbert** : Christian Janssens (ULB), **article** « O.-P. Gilbert, entre roman, reportage et cinéma (1932-1938) », *Textyles* n°54, 2018.
- **Archives Henry Bauchau et archives Marc Quaghebeur** : Christiane Kègle (Université Laval), **communication** lors d'un colloque et article dans la revue *Études littéraires*.
- **Fonds Avermaete** : Sjoerd van Faassen (Nederlands Instituut voor Kunstgeschiedenis, Den Haag), **article** « I.K. Bonset en Theo van Doesburg in België », *Eigenbouwer* nr. 9, juni 2018.
- **Fonds Louis Scutenaire/Archives Marcel Lecomte** : Philippe Dewolf, « Marcel Lecomte et le *Journal des Poètes* », **rencontre** du *Journal des Poètes*, mai 2018 ; « *Der Querschnitt* et *Variétés*, deux revues modèles de la modernité », Musée des Beaux-Arts, 23 octobre 2018.
- **Fonds Jeanine Moulin** : Aleksandra Turczanik (Université Jagellonne de Cracovie), **travail de fin de master**.
- **Fonds Madeleine Bourdouxhe** : Romane Degive (Université de Liège), **mémoire** sur les brouillons d'écrivains.
- **Fonds Henry van de Velde** : Charlotte Delannoye (Université de Gand), **mémoire** soumis en 2018 : *Henry van de Velde in het onderwijs: HIKO en ISAD (1926-1936)*.
- **Fonds Henry van de Velde** : Richard Hollis, en vue de l'édition de son **ouvrage** *Henry van de Velde : The Artist as a Designer*.
- **Fonds Henry van de Velde** : Marijke Detremmerie (Design museum, Gand), recherches sur le tapis exposé dans le Cabinet Henry van de Velde/Max Elskamp.
- **Fonds Henry Van de Velde** : Véronique Boone (ULB / La Cambre-Horta).

- **Fonds Henry Van de Velde** : Merel Haverman (Université d'Amsterdam), recherches sur la Villa Groot Haesebroek à Wassenaar.
- **Archives Max Loreau** : Aleksandra Zmijewska (Université de Poznań) pour un **mémoire de master**.
- **Fonds Émile Verhaeren** : Rik Hemmerijckx (Musée Émile Verhaeren, Saint-Amand), consultation d'archives (des photographies, entre autres) en vue d'une **exposition**
- **Archives Géo Norge** : Joël Goffin et Daniel Laroche, recherches d'archives et de photographies en vue l'**exposition Norge, l'Enchanteur**, atrium du bâtiment de la CFWB (Bd Léopold II).
- **Fonds Conrad Detrez** : Rafael Pedemonte (Kadoc, KUL), préparation d'une **exposition** et un **colloque** à Leuven en 2019.
- **Fonds Conrad Detrez** : Frédéric Gugelot (Université de Reims), **communication** dans un colloque sur les suites de mai 68, à Chambéry, fin 2018.
- **Archives Jean Ray** : Alexandra Rolland (directrice de la Maison Autrique, Schaerbeek), préparation de l'**exposition Fantastique Jean Ray** (2019).
- **Fonds Alain Darteville** : Gautier Piret (étudiant Master 2, UCL), **stage** professionnalisant de 120 heures : classement et inventaire.
- **Fonds Éric de Haulleville** : France Cochin (étudiante Master 1, UCL), **stage** professionnalisant de 120 heures : classement et inventaire.
- **Archives Sophie Podolski** : Catherine Podolski, recherches sur sa sœur.
- **Archives liées aux expositions artistiques belges** : Lena Hofman (étudiante), **travail universitaire**.
- **Fonds Marie Gevers** : Muriel Claude (CFC Editions).
- **Fonds Marie Gevers** : Magali Domain, **article** « *Château-de-l'Ouest* : l'exil selon Marie Gevers », numéro 71 de la revue *Nord'*.
- **Fonds Émile Verhaeren** : Mathilde Gardet (Université de St Etienne)
- **Fonds Alexis Curvers** : Laurent Béghin (Université Saint-Louis), recherches sur la correspondance.
- **Cabinets d'écrivains** : Jeannine Burny (directrice de la Fondation et du Musée Maurice Carême).
- **Archives liées à André Gide** : Camille Koskas (post-doctorante, Paris III), projet de repérage et de recension des archives André Gide afin de constituer une **cartographie « mondiale » des ressources disponibles**.
- **Fonds Journal des Poètes et Fonds Flouquet** : Marie Raulier (étudiante, Université McGill), recherches sur Hector Saint-Denys Garneau.
- **Femmes écrivains** : Lisa Cools (étudiante, KUL).
- **Fonds du Théâtre du Parvis** : Naura Mandil (ULB), recherches dans le cadre d'un **séminaire** sur l'époque contemporaine.

- **Archives liées à Jules Delacre** : Thomas Pevernagie (Erfgoedonderzoeker bouwkundig erfgoed/Vlaamse overheid), recherches dans le cadre du projet de classement de la demeure des Delacre à Vilvorde.
- **Archives liées aux réseaux d'écrivains antifascistes** : Maria Teresa Navarrete (Postdoctoral fellow FWO, Universités de Gand et d'Anvers).
- **Fonds Georges Rodenbach** : Jean Rime (Université de Fribourg).
- **Archives liées à Gaston Bachelard** : Florent Serina (Université du Mans/TEMOS CNRS), recherches dans la correspondance.
- **Fonds Robert Guiette** : Suzanne Vanderveken (étudiante, Université de Gand), recherches dans la correspondance.

### 1.2. *Fonds Christian Dotremont*

- Béatrice Duvernay, Historienne de l'art à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, à Paris. Travaille sur Fernand Léger.
- Camille Bladt (étudiante, Université de Gand). Recherche sur Cobra, plus spécifiquement Christian Dotremont, Asger Jorn, Maurice Wyckaert et Pierre Alechinsky.
- Stéphanie Bodien (réalisatrice), sur Jean Raine.
- Thomas Pospiszyl (Université Charles, Prague), sur les artistes tchèques membres du mouvement Cobra.
- Karen Kurczynski (Université de Gand et écrivaine américaine), sur le mouvement Cobra.
- Agnès Lacaille (chercheuse belge), sur Raoul Ubac.
- Basile Dekeyser (étudiant belge en Master à l'université de Gand), sur les ateliers du Marais.
- Angeles Munoz (traductrice et directrice de la collection « Passe-Mémoire » aux éditions Aden), sur le libraire Corman.
- Camille Bladt (étudiante en Master à l'université de Gand), **travail universitaire** sur Christian Dotremont, Asger Jorn, Maurice Wyckaert, Pierre Alechinsky.
- Laura Persijn (étudiante, Université de Gand), sur le cinéma et les artistes membres du mouvement Cobra.
- Mélanie Godin (enseignante et directrice des Midis de la poésie), recherches sur Christian Dotremont et le mouvement Cobra pour la préparation d'un **cours**.
- Marc Meganck (attaché à la Direction du Patrimoine culturel, Département du Patrimoine archéologique, Bruxelles Urbanisme et Patrimoine), recherches sur la rue de la Paille.
- Stéphanie Bodien (étudiante en Master à l'ULB), **travail universitaire** sur le cinéma expérimental et Jean Raine.
- **Archives 7 Arts et Fonds Christian Dotremont** : Yaron Pesztat (directeur du département Architecture moderne de la Fondation Civa), projet d'**exposition 7 Arts et l'Architecture**.

- Stéphane Carlier (lecteur WBI, Université de Budapest), **communications** aux colloques littéraires *La poésie de Christian Dotremont : de La Pierre et l'oreiller aux logogrammes* (Belgrade) et *Christian Dotremont : misère et innovations poétiques* (Paris).
- Frédéric Thomas (chercheur et écrivain français), rédaction d'un **article** sur Henri Lefebvre.
- Stéphane Massonet, préparation d'un **dossier** consacré à Christian Dotremont pour la **revue Europe**.
- Karen Kurczynski (Université de Massachusetts/Fulbright Scholar Grant, Université de Gand), préparation d'un **livre** sur Cobra.
- **Correspondance de Christian Dotremont et Pierre Alechinsky** : Stéphane Massonet (chercheur et écrivain belge), **projet éditorial** prévu pour 2020.

### 1.3. *Littérature coloniale et postcoloniale*

- **Archives Jeanne Walschot** : Agnès Lacaille (historienne de l'art), article et peut-être projet d'exposition.
- Deborah Ayres-Brown (Université de Virginie), **mémoire** de stage sur l'œuvre littéraire de Jean-Claude Kangomba.
- Albert Ndjate Lupungu (chercheur, Genève), à propos des archives concernant le premier chef d'État congolais, Joseph Kasavubu.
- Guy Keba (enseignant et doctorant, Université de Lubumbashi), à propos des images du Congo dans la littérature belge (y compris coloniale), pour une **thèse** de doctorat.
- Concilie Bigirimana (Université du Burundi), à propos de la littérature burundaise et Anselme Nindorera, pour un **colloque**.

### 1.4. *Collections plastiques*

- **Archives liées à Felix De Boeck** : David Veltman, (étudiant, Rijksuniversiteit Groningen).
- **Archives Jim Kaliski** : Farah Hocine (Musée Juif de Belgique), consultation d'archives en vue d'une **exposition** provisoirement intitulée *Jim Kaliski : La guerre n'est pas finie* (2020).
- **Fonds Corneille Hannoset** : Sarah De Bondt (étudiante, Université de Gand).

### 1.5. *Fonds des écrivains en exil*

- Ivan Landa (Académie tchèque des Sciences), pour un **projet éditorial** sur la correspondance d'Ivan Divis et Rio Preisner.

## B. Activités muséales<sup>10</sup>

### I. Expositions réalisées

L'année 2018 a été placée à l'enseigne de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML, notamment en termes d'exposition. Cette année jubilaire entendait déployer, devant de publics différents, diverses facettes des archives conservées aux AML et incarner le thème « **Sortir l'archive de l'archive** », retenu pour fédérer les différentes activités menées dans ce cadre, tant à Bruxelles qu'en Wallonie.

#### 1. Intra-muros / salle de lecture des AML

*L'Afrique centrale en toutes lettres*, du 3 août 2017 au 8 mars 2018.

Une double approche, au fil des archives, des œuvres francophones africaines (Burundi, Congo, Rwanda) et de celles des auteurs belges centrées sur ces trois pays. Commissariat : Jean-Claude Kangomba.

*Dans l'objectif de Marc Trivier : des écrivains belges*, du 13 mars au 31 mai 2018.

À partir d'un choix de photos d'auteurs belges, un dialogue avec des fragments choisis dans les archives des AML, relatives aux auteurs photographiés (Mertens, Jacqmin, etc.) et, parallèlement à la rétrospective Trivier organisée au Musée de la photographie de Charleroi. Commissariat : Marc Quaghebeur et Marc Trivier.

*Paul Willems : le ludique et le tragique*, du 19 juin au 19 octobre 2018.

Une valorisation thématique des très riches archives de l'écrivain, en parallèle avec l'édition critique de deux de ses pièces majeures, fondées sur les archives du fonds. Commissariat : Christophe Meurée.

*La Grande Guerre de nos écrivains*, du 7 novembre 2018 au 15 mars 2019 (avec l'aide de la Cellule Démocratie ou Barbarie/Conseil de Transmission de la Mémoire de la FWB).

Parallèlement à la parution d'un volume illustré composé de textes, souvent inédits, issus de nos archives, des photos, livres, lettres, manuscrits ou dessins des écrivains belges ayant

---

<sup>10</sup> « Les AML développent une activité muséale en rapport avec leur objet, au travers d'expositions temporaires organisées en leurs locaux de la Bibliothèque royale ainsi qu'au travers d'expositions présentées en dehors de ces locaux, en CF ou à l'étranger. Chaque année, elles réalisent au moins une exposition. Ils réalisent au moins une exposition d'envergure pendant la durée de la présente convention et travaillent à sa promotion et à sa diffusion internationale en collaboration avec WBI. »

combattu ou vécu le premier conflit mondial, largement occultés dans la mémoire européenne.  
Commissariat : Laurence Boudart.

## 2. Extra-muros

### 2.1. En Belgique

- **60/90. L'œuvre au miroir des mots, Musée des Beaux-Arts de Tournai** (en collaboration avec celui-ci), 12 octobre au 22 avril 2019. Vernissage en présence du Ministre-Président de la FWB, récital de poèmes de Georges Rodenbach.

En croisant les collections et les anniversaires des deux institutions, réalisation en Wallonie d'une grande exposition liant littérature et arts plastiques, et réunissant pour la première fois les deux volets de la donation Rodenbach, écrivain né à Tournai ; les œuvres plastiques étaient ponctuées par des citations de Georges Rodenbach. Un montage sonore réalisé par Patrick Codenys était proposé à l'écoute. Commissariat : Marc Quaghebeur et Magali Vangilbergen.

Visites guidées :

- 24 novembre 2018 : participants du colloque *Résilience et Modernité*
  - 9 décembre 2018 : groupe de 25 personnes
  - 15 décembre 2018 : 4 groupes des Amis du Musée
- 
- « **Je vous regarde** ». **Tracés des lettres belges, BOZAR**, 4 décembre 2018 au 30 juin 2019. Vernissage en présence de l'Ambassadeure de France et du Représentant permanent de la Palestine auprès de l'UNESCO.

À travers de très forts agrandissements de manuscrits conservés aux AML, de bustes disséminés, d'enregistrements sonores, d'affiches et de photos singulières (Nougé, Dotremont), comme de carnets illustrés, installation dans les différents types d'espaces alentour de la Salle Henri Le Bœuf du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles. L'exposition permet au chaland comme aux participants des manifestations de Bozar un parcours dans les lettres belges et un accès à la perception de ce qu'est une archive. Commissariat : Marc Quaghebeur

### 2.2. À l'étranger

- **Auteurs belges garantis sans truchage, Institut français de Prague**, 15 mars au 5 avril 2018 et **Galerie de la Maison européenne de la Bibliothèque régionale de Pilsen**, 4 mai au 4 juin 2018 (dans le cadre des Journées internationales de la Francophonie et avec le soutien de WBI. Vernissages en présence de

l'Ambassadeur de Belgique à Prague. Présence de Thomas Gunzig en tant qu'auteur invité ; entretien avec Jovanka Sotolova, traductrice littéraire (15 mars 2018).

Exposition de photographies d'auteurs belges contemporains, actifs dans diverses disciplines (littérature, théâtre, bande dessinée, cinéma, ...), réalisées par Alice Piemme et présentant ces mêmes auteurs dans un décor ou des situations de décalage. Photos accompagnées à chaque fois d'un extrait d'un texte de l'auteur et de sa biographie (en français et en tchèque). Commissariat : Laurence Boudart.

## II. Prêts intermuséaux<sup>11</sup>

En 2018, les expositions et institutions concernées sont au nombre de 19, pour 65 documents prêtés.

### **1. Baudelaire >< Bruxelles**

Musée de la Ville de Bruxelles - Maison du Roi, Bruxelles, du 7 septembre 2017 au 12 mars 2018. 2 documents exposés.

### **2. Victor Hugo**

Artothèque de Mons, Mons, du 11 septembre 2017 au 15 janvier 2018. 1 document exposé.

### **3. Marcel Lecomte, les alcôves du surréalisme**

Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles, du 13 octobre 2017 au 18 février 2018. 2 documents exposés.

### **4. Cobra, la couleur spontanée**

Musée de Tessé, Le Mans (France), du 10 novembre 2017 au 18 février 2018. 1 document exposé.

### **5. Ontneem mens noch dier nimmer de vrijheid. 150 jaar Uilenspiegel van Charles De Coster**

Liberaal Archief, Gent, du 24 novembre 2017 au 30 mars 2018. 1 document exposé.

### **6. Sophie Podolski**

Wiels, Brussels, du 19 janvier 2018 au 1er avril 2018. 1 document exposé.

### **7. Van Dongen et le Bateau Lavoir**

Musée de Montmartre, Paris (France), du 15 février 2018 au 9 septembre 2018. 1 document

---

<sup>11</sup> « Les AML veillent également à la valorisation de leur fonds auprès d'institutions muséales nationales et internationales notamment par le prêt des pièces inscrites à leur inventaire, et ce, dans les limites des conditions d'assurance prévues à cet égard. Les AML s'engagent à aider à la création d'expositions, à travers le système de prêts de documents ainsi que la rédaction de matériels pédagogiques, mettant en valeur tel ou tel aspect de leur patrimoine et destinés au public scolaire. »

exposé.

### **8. Hugo Claus, Con amore**

Palais des Beaux-Arts, Bruxelles, du 28 février 2018 au 22 juillet 2018. 4 documents exposés.

### **9. Cobra, la couleur spontanée**

Musée de Pont-Aven, Concarneau (France), du 10 mars 2018 au 18 juin 2018. 1 document exposé.

### **10. Sophie Podolski**

Villa Vassilieff - Centre d'art et de recherche, Paris Cedex 13 (France), du 21 avril 2018 au 7 juillet 2018. 1 document exposé.

### **11. De Tiepolo à Richter, l'Europe en dialogue**

Musée du Cinquenaire, Bruxelles, du 23 mai 2018 au 30 septembre 2018. 1 document exposé.

### **12. Musique et symbolisme**

Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles, du 11 juin 2018 au 10 décembre 2018. 2 documents exposés.

### **13. Verhaeren - Montald : vriendschap, kunst en poëzie**

Provinciaal Museum Emile Verhaeren, Sint-Amands, du 17 juin 2018 au 14 octobre 2018. 4 documents exposés.

### **14. Henri-Edmond Cross : Peindre du bonheur**

Musée des impressionnistes Giverny, Giverny (France), du 28 juillet 2018 au 4 novembre 2018. 1 document exposé.

### **15. Norvège, l'Enchanteur**

Atrium de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 1080, du 1er octobre 2018 au 18 octobre 2018. 34 documents exposés.

### **16. The New Berlin : 1912-1932**

Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles, du 5 octobre 2018 au 27 janvier 2019. 5 documents exposés.

### **17. Léon Stynen, architect**

Het Vlaams Architectuurinstituut, Anvers, du 11 octobre 2018 au 13 janvier 2019. 1 document exposé.

### **18. Jan Sluijters - Les années folles**

Het Noordbrabants Museum, 's-Hertogenbosch (Pays-Bas), du 17 novembre 2018 au 7 avril 2019. 1 document exposé.

### **19. Fernand Khnopff (1858-1921) : Le maître de l'énigme**

Le Petit Palais - Musée des Beaux-Arts de la ville de Paris, Paris (France), du 11 décembre 2018 au 17 mars 2019. 1 document exposé.



### III. Sous-site Museum

À l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML, et lors d'une présentation officielle à la KBR rappelant la synergie longue de 60 ans entre les deux institutions, a été lancée la version prototype du site *Museum*. Conçu comme un sous-site, il a pour but de présenter, de manière interactive et exploratoire, une sélection des collections plastiques. *Museum* répond à deux objectifs : mettre en lumière le dialogue entre littérature et arts plastiques qui est au cœur de l'activité muséale de l'institution ; valoriser l'important travail de numérisation réalisé ces dernières années sur les collections d'œuvres d'art et d'objets des AML. Il compte actuellement 22 documents contextualisés et mis en relation avec d'autres objets des collections.

Les cabinets d'écrivains – Émile Verhaeren, Michel de Ghelderode, Max Elskamp/Henry Van De Velde, Dominique Rolin –, y compris le cabinet Georges Rodenbach reconstitué dans le cadre de l'exposition *L'œuvre au miroir des mots*, y sont décrits.

## C. Activités de recherche<sup>12</sup>

Outre la mise en valeur de certaines des ressources archivistiques des AML, telle que déclinée dans la seconde partie de ce rapport, et articulée autour de la thématique jubilaire « Sortir l'archive de l'archive », elle-même fruit d'une part importante du travail scientifique de l'année 2018, les recherches de et à partir des AML se sont développées de la façon suivante : publications, directes ou en collaboration ; publication d'articles ; colloques organisés ou coorganisés ; participation à des colloques organisés par des tiers.

Dans chacun des domaines concernés, l'activité est riche, tant en termes de perspectives théoriques que d'exploitation patrimoniale. Les collaborations interuniversitaires, tant belges qu'étrangères, ont été particulièrement nourries.

### IV. Recherche scientifique

#### 1. Littérature belge

##### 1.1. *XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles*

Très nombreuses réalisations transversales et panoramiques cette année, avec de belles avancées pionnières à l'étranger.

#### **Livres**

Collaboration avec l'Université de Zagreb, pour la préparation de la publication des actes du colloque « **La Belgique : Histoire, langue et culture** » (sortie prévue juin 2019).

Benedetta De Bonis, *Métamorphoses de l'image des Tartares dans la littérature européenne du XX<sup>e</sup> siècle*, PIE-Peter Lang, « Documents pour l'Histoire des Francophonies » (en préparation, sortie prévue fin 2019).

---

<sup>12</sup> « Les AML collaborent aux travaux de recherche de chercheurs universitaires, y compris dans le cadre de doctorats et en assurant éventuellement la publication dans le cadre de la collection « Archives du Futur » et de « Documents pour l'Histoire des Francophonies », et dans la revue *Textyles*. L'activité scientifique des archives telles que définie à l'article 1<sup>er</sup> et qui est menée en vue de valoriser leurs fonds est organisée en synergie avec les universités belges et étrangères. »

L'article 1 de la convention énonce d'autre part les axes de recherche suivants : Histoire du théâtre francophone belge ; Histoire et actualité littéraires et culturelles de la Belgique francophone du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours ; Histoire de la littérature francophone liée à l'Afrique centrale en fonction notamment des collaborations établies avec WBI.

## Numéros de revues

Préparation d'un numéro spécial d'*Études littéraires* n°49 (2-3) : « **Littérature francophone de Belgique** sur le fil. Audace et transgression langagière, création identitaire et résurgence de l'Histoire », Québec, Université Laval, à paraître en 2020, sous la direction de Christiane Kègle, Jean de Dieu Itsieki Putu Basey et Marc Quaghebeur.

Finalisation d'un **volume hors-série belgo-marocain consacré aux lettres belges** (Université Chouaïb Doukkali, El Jadida) : *Belgique francophone : un continent littéraire à découvrir* (parution 2019-2020).

## Articles

Christophe Meurée, « Fortune et nouveau souffle du “**sentiment océanique**”, de **Romain Rolland et Sigmund Freud jusqu'à Jean-Philippe Toussaint** », in *Les Lettres romanes*, « De l'esthésiologie », vol. 72, n°3-4, 2018, p. 11-26.

## Leçons inaugurales

Marc Quaghebeur, « Pour un éclaircissement **des concepts et de la périodisation de la problématique** », journées d'étude « Transgressions : pour une histoire des pratiques contre-normatives dans les lettres belges francophones (1830-2018) », dir. Agnieszka Kukuryk et Przemysław Szczur, Université Pédagogique de Cracovie, 6 décembre 2018.

## Communications scientifiques

Christophe Meurée, « La Chute d'Icare à l'arrière-plan : **stratégies de visibilité chez l'écrivain belge francophone** », colloque « Auteur, éditeur et stratégies publicitaires au XX<sup>e</sup> siècle », dir. Marie-Hélène Boblet et Marie Hartmann, Université de Caen-Normandie et IMEC, 26-28 avril 2018.

Christophe Meurée, « Fortune et nouveau souffle du “**sentiment océanique**” : de Romain Rolland et Sigmund Freud jusqu'à Jean-Philippe Toussaint », colloque « De l'esthésiologie. La réappropriation du sensible et du sensoriel dans la littérature et les arts aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles », dir. Corentin Lahouste et Charline Lambert, UCL (Louvain-la-Neuve), 15-16 mars 2018.

Christophe Meurée, « Le génie du petit : de la lecture à la posture chez les écrivains belges de langue française, **de Verhaeren à Toussaint** », colloque « Faire corps : écrire, lire, dire », dir. Christophe Meurée et Nicolas Monseu, Université de Namur, 8 février 2018.

Marc Quaghebeur, « **Baroque et Brièveté**. Un pays, une histoire », colloque « Entre-deux et Nouvelle Brachylogie : convergences et divergences de deux concepts », dir. Mansour M'Henni et Maria Giovanna Petrillo, Université Parthénope, Naples, 17-18 mai 2018.

### **Brochures d'exposition**

« *Je vous regarde* » : *Tracés des lettres belges*, AML/Bozar.

### **Exposés de synthèse**

Marc Quaghebeur, discours de clôture des Journées d'études « Transgressions : pour une histoire des pratiques contre-normatives dans les **lettres belges francophones** (1830-2018) », Université Pédagogique, Cracovie, 7 décembre 2018.

### **Tables rondes (modération et participation)**

Marc Quaghebeur, « La littérature belge "mérite"-t-elle d'être traduite ? » : Catherine Gravet et Katrien Lievois interrogent Jacques De Decker et Marc Quaghebeur, dans le cadre du colloque « **La traduction de la littérature belge francophone** », UMons, 14 décembre 2018.

### **Participation à l'organisation de colloques**

« Faire corps : **écrire, lire, dire** », colloque et expositions organisées par Christophe Meurée et Nicolas Monseu, Université de Namur et Centre culturel de Namur, 7-8 février 2018.

« Transgressions : pour une histoire des pratiques contre-normatives ». **Colloque annuel polonais sur la littérature belge**, Université pédagogique de Cracovie, 6-7 décembre 2018.

### *1.2. XIX<sup>e</sup> siècle – 1918*

De précieux apports autour de la Première Guerre mondiale. Un volume Rodenbach réunissant des pièces majeures des deux fonds du legs effectué par le fils de l'écrivain. Un volume Maerterlinck innovant.

### **Publications propres**

Laurence Boudart, Saskia Bursens (éd.), *La Grande Guerre de nos écrivains. Une chronique littéraire de 14-18*, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature, avec un « Avant-propos » de Marc Quaghebeur et une « Préface » de Laurence Van Ypersele, Bruxelles, AML éditions, 245 p.

*L'œuvre au miroir des mots : l'univers de Georges Rodenbach*, Bruxelles, AML éditions, 90 p.

*Henri Van Cutsem, un mécène*, Bruxelles, AML éditions, 85 p.

Émile Verhaeren, *Écrits sur la littérature* (édition critique), Archives & Musée de la Littérature, « Archives du Futur » (en préparation, sortie prévue 2021).

## Publications propres en collaboration

**Louis Boumal**, *Écrits de guerre (1914-1918)*, édition établie par Laurence Boudart et Gérard Purnelle, avec une préface de Catherine Lanneau, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature/La Renaissance du Livre, « Archives du Futur », 245 p. (Avec l'Université de Liège)

Préparation d'un numéro de la revue *Confluencias* – série belge n°21, consacré à **Maurice Maeterlinck**, *Un vase clos par son immensité. Mélanges francophones sur l'œuvre de Maeterlinck*, Université de Coimbra (en préparation, sortie automne 2019).

## Articles

Laurence Boudart et Christophe Meurée, « “Je n'aime pas à dire ce que je suis mais j'aimerais à le prouver un jour”. **Émile Verhaeren** au miroir de ses contemporains », in *Nouvelle Fribourg*, « Une galerie de portraits », dir. Federica Locatelli et Chiara Nifosi, n°3, juin 2018. En ligne : <http://www.nouvellefribourg.com/archives/je-naime-pas-a-dire-ce-que-je-suis-mais-jaimerais-a-le-prouver-un-jour-emile-verhaeren-au-miroir-de-ses-contemporains/>.

Laurence Boudart, « La sagesse du héros malgré lui dans *Le Bourgmestre de Stilmonde* de **Maurice Maeterlinck** », in Marc Quaghebeur (dir.) *Sagesse et Résistance dans les littératures francophones*, PIE Peter Lang, coll. « Documents pour l'Histoire des Francophonies », 2018, p. 205-225.

Laurence Boudart, « **Maeterlinck** et le Nobel », in *Francophonie vivante*, 2018/2, « Atout prix », p. 29-34.

Vincent Radermecker, « Eau et mort chez **Émile Verhaeren**, **Maurice Maeterlinck** et **Jean Louvet** : des réminiscences chrétiennes ? », in *Lublin Studies in Modern Languages and Literature*. En ligne : <http://journals.umcs.pl/lsmll/issue/view/427>.

## Brochures d'exposition

*La Grande Guerre de nos écrivains* (+ cahier pédagogique, 32 p.)

## Rencontres

Marc Quaghebeur, entretien avec Marie-France Renard et Paul-F. Smets autour du thème « **Grande Guerre et Littérature belge** », Bruxelles, Foire du Livre (Grand Plan du Livre), 23 février 2018.

### 1.3. 1918-1951

Des auteurs peu étudiés (Francis André, Victor Serge, Maria Van Rysselberghe) caractérisent le travail mené concernant cette période.

#### Articles

Marc Quaghebeur, « Conscience et Résistance dans *Les Années sans pardon* de **Victor Serge** », in Marc Quaghebeur (dir.), *Sagesse et Résistance dans les littératures francophones*, Bruxelles, PIE-Peter Lang (Documents pour l'Histoire des Francophonies ; n°47), 2018, p. 67-96.

Marc Quaghebeur, « La **Trinité hergémienne** naît de la Seconde Guerre mondiale », in Szilvia Tóth (éd.), *Gazdagabb Voltam, mint hinni bármikor is adatott : Ferenczi László emlékkönyv*, Budapest, Hungarovox Kiado, 2018, p. 140-149.

Philippe Greisch, Jean-Marie Yante, « **Francis André** dans les turbulences du second conflit mondial et de l'immédiat après-guerre », in *Cahiers de l'Académie luxembourgeoise*, 30/2018.

#### Conférences

Marc Quaghebeur, conférence « **Maria Van Rysselberghe** : le point de résonance de la Petite Dame », Institut Pierre Werner (Abbaye de Neumünster), 27 mars 2018.

#### Rencontres et tables rondes

Marc Quaghebeur, entretien avec Jacques De Decker sur *Histoire, Forme et Sens en Littérature*, tome 2, Bruxelles, Bibliothèque Les Riches Claires, 3 février 2018.

Marc Quaghebeur, entretien avec Joseph Bodson sur *Histoire, Forme et Sens en Littérature*, tome 2, Bruxelles, Espace Wallonie, 7 février 2018.

Marc Quaghebeur, entretien avec Rony Demaeseneer et Marie-France Renard sur *Histoire, Forme et Sens en Littérature* (tomes 1 et 2), Bruxelles, Librairie CFC, 27 octobre 2018.

Marie-France Renard, dialogue avec Véronique Jago-Antoine à propos de **Jean de Bosschère**, *Dire et (contre)faire*, « Archives du futur », AML Editions, librairie Quartiers latins, Bruxelles, 4 mars 2018.

### 1.4. 1951-2018

Un large éventail de styles et de générations marque les analyses menées pour cette longue période temporelle (Willems, Kalisky, Bauchau, Louvet, Lalande, Fabien, Toussaint, Bergen, Hoex, Emmanuel, Polet, Ancion, Bofane, Piemme)

## Publications propres

**Paul Willems**, *Œuvres 3 : Il pleut dans ma maison ; Warna ou le poids de la neige*, édition critique établie par Christophe Meurée, Bruxelles, La Renaissance du Livre, « Archives du Futur », 358 p.

Marc Quaghebeur (dir.), *Écritures de femmes en Belgique francophone après 1945*, PIE-Peter Lang, « Documents pour l'Histoire des Francophonies » (en préparation, parution prévue automne 2019).

Marc Quaghebeur, *Histoire, Forme et Sens en Littérature. Tome III*, PIE-Peter Lang, « Documents pour l'Histoire des Francophonies » (en préparation, parution prévue 2019/2020).

## Articles

Laurence Boudart, « Au cœur de l'hybride. Portement de ma mère [**François Emmanuel**], un récit-poème pour dire la mère morte », in *Le Discours et la Langue. Revue de linguistique et d'analyse du discours*, tome 10.2 (2018), Maxime Decout, Sylvain Dournel (coord.) « Le vertige des marges ou le roman-poème en question », Louvain-La-Neuve, EME éditions, p. 153-164.

Christophe Meurée, « Postface », in **Christine Aventin**, *Breillat des yeux le ventre*, Bruxelles, Les Impressions nouvelles-Communauté française de Belgique, « Espace Nord », 2018, p. 129-152.

Christophe Meurée, « Par-delà la limite intérieure : l'imaginaire du créateur », in Sofiane Laghouati & Myriam Watthee-Delmotte, dir., **Henry Bauchau**. *L'épreuve du temps (1913-2012)*, Mariemont, Musée royal de Mariemont, 2018, p. 171-175, en ligne : <http://www.litteraturesmodesdemploi.org/exposition/henry-bauchau/>.

Christophe Meurée et Maxime Thiry, « Autoportrait de l'écrivain en éternel décalé : Jean-**Philippe Toussaint** au prisme de Jeff Koons », in *Textyles*, n°53, 2018, p. 153-166.

Christophe Meurée, « **Paul Willems** : l'archive comme épave », in *Le Carnet et les instants*, n°199, juillet 2018, p. 35-38.

Christophe Meurée, « La **Bruxelles** des écrivains, une histoire ambivalente », in *Passa Porta Magazine*, 4 décembre 2018, en ligne : <https://www.passaporta.be/fr/magazine/la-bruxelles-des-%C3%A9crivains-une-histoire-ambivalente>.

Dominique Ninanne, « Présences de la mer dans l'œuvre de **Corinne Hoex** », *Çédille. Revista de estudios franceses*, n°14, avril 20108, p. 409-430.

Marc Quaghebeur, « Charlotte » [**Michèle Fabien**], in *Museum dynasticum*, XXX, 2018-2, p. 4-7.

Marie-France Renard, « **Lalande Noir** », *Alternative francophone*, juin 2018, Université d'Alberta à Edmonton. En ligne : <https://journals.library.ualberta.ca/af/index.php/af>

Christophe Meurée, « L'ontologie de **Bergen / Cixous** », compte rendu de *Hélène Cixous, la langue plus-que-vive* de Véronique Bergen (Champion, 2017), *Le Carnet et les instants*, 2018, en ligne : <https://le-carnet-et-les-instants.net/2018/06/18/bergen-helene-cixous-la-langue-plus-que-vive/>.

### **Chroniques**

Cécile Haekens, *La chronique des Archives et Musée de la Littérature : Le fonds **François Jacqmin** s'enrichit*, in *Textyles*, n° 52, 2017, p. 149-151.

Dominique Dewind, « Le Fonds d'archives de **Thierry Salmon**, un metteur en scène à (re)découvrir », in *Textyles*, n° 53, 2018, p. 167-170.

### **Communications scientifiques**

Laurence Boudart, « De la résistance à la résilience ou les effets littéraires de la mondialisation chez **Jean Bofane, Nicolas Ancion** et **Grégoire Polet** », colloque « Résilience et modernité dans les littératures francophones », dir. Marc Quaghebeur, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22-23 novembre 2018.

Christophe Meurée, « La résilience faite œuvre : **François Emmanuel** », colloque « Résilience et modernité dans les littératures francophones », dir. Marc Quaghebeur, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22-23 novembre 2018.

Marc Quaghebeur et Alice Piemme, « À la pointe d'un théâtre belge et européen de la fin du XX<sup>e</sup> siècle ; en osmose profonde avec la culture et les histoires européennes », Journée d'études *Michèle Fabien et l'Europe*, dir. Benedetta De Bonis, Université de Bologne, 16 avril 2018 :

Vincent Radermecker, « **Jean Louvet** écrit : « j'écris pour ne pas tuer », « Résilience et modernité dans les littératures francophones », dir. Marc Quaghebeur, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22-23 novembre 2018.



## **Modération et participation à des tables rondes**

Laurence Boudart, modération de la table ronde autour du volume **Jean-Marie Piemme**, *Bruxelles, printemps noir, Scandaleuses, 1953*, Les Impressions nouvelles, « Espace Nord », 2018, en présence de l'auteur, Philippe Sireuil, Antoine Laubin et Pierre Piret, librairie Furet du Nord, Louvain-La-Neuve, 29 novembre 2018.

Marie-France Renard, organisation et présentation d'un débat consacré à l'écriture féminine, entre Elisabetta Rasy et **Françoise Lalande**, Institut italien de Culture, Bruxelles, 6 juin 2018.

Marc Quaghebeur, ponctuation de chaque pièce, en amont et en aval de la mise en voix, lors des trois soirées rassemblant 6 lectures-spectacles de **René Kalisky** (*Aida vaincue* et *Trotsky, etc.* ; *Sur les ruines de Carthage* et *Le Pique-Nique de Claretta* ; *Falsch* et *Jim le téméraire*) coproduites par le Théâtre des Martyrs et le Magasin d'Écriture théâtrale, dans le cadre de la manifestation intitulée *Kalisky dans le texte/Les Grands témoins*, Bruxelles, Théâtre des Martyrs, 24, 25 et 26 octobre 2018.

## **Brochures d'exposition**

*Paul Willems : Le ludique et le tragique.*

*Dans l'objectif de Marc Trivier : Des écrivains belges.*

## **2. Littératures belge et africaine liée à l'Afrique centrale**

Deux contributions liées à l'histoire du Congo et du Burundi, après le numéro *Congo-Meuse* de l'extrême-fin 2017, valorisant les archives coloniales des AML (1922-1962).

### **Publications propres**

**Stefano Kaoze**. *Œuvre complète*, édition établie par Maurice Amuri Mpala-Lutebele et Jean-Claude Kangomba, Bruxelles, Éditions MEO, Archives & de la Littérature (Collection Papier blanc Encre noire), 2018. Avec une étude préliminaire de Marc Quaghebeur, « Le Précurseur ». Il s'agit de la première édition critique en littérature congolaise et du premier écrivain congolais, décédé en 1951.

- Présentation du volume par Jean-Claude Kangomba, aux Mardis de *Mémoires du Congo*, Tervuren, 11 décembre 2018.

Anselme **Nindorera**, *Le ver est dans le fruit*, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature, M.E.O., « Papier blanc Encre noire », 2018. Avec une « Préface » de Marc Quaghebeur, 254 p.

Anselme **Nindorera**, *Les Tourments d'un roi*, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature, M.E.O., « Papier blanc Encre noire », 2018. Avec une « Préface » de Marc Quaghebeur, 238 p.

### **Publications propres en collaboration interuniversitaire**

Préparation d'une anthologie des **textes fondateurs (Congo-Rwanda-Burundi)**, en collaboration avec l'Université de la Gombe, Kinshasa (parution prévue 2019/2020).

### **Articles**

Jean-Claude Kangomba, « Écriture et pensée unique durant les **années Mobutu**. Le cas de *Misère au point*, in Marc Quaghebeur (dir.), *Sagesse et résistance dans les littératures francophones*, Bruxelles, P.I.E. Peter Lang, 2018, p. 295-310.

### **Leçons inaugurales**

Marc Quaghebeur, conférence « Formes d'inculturation dans les **littératures francophones d'Afrique centrale** », Mémoire du Congo, Tervuren, 11 juin 2018.

### **Conférences**

Jean-Claude Kangomba, « **Hubert Mukendi** : portrait d'un intellectuel par lui-même » : organisé par l'asbl Alter-Kasai, à l'Espace Inzia, 25 septembre 2018.

### **Communications scientifiques**

Jean-Claude Kangomba, « De **Jean Bofane** à **Fiston Mwanza** : la société congolaise à l'heure des économies globalisées », colloque « Résilience et modernité dans les littératures francophones », dir. Marc Quaghebeur, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Bruxelles), 22-23 novembre 2018.

### **Rencontres**

Entretien avec Anne-Marie Ndenzako et Marc Quaghebeur, interviewés par Jean-Claude Kangomba, sur *Anselme Nindorera, périple dans l'Histoire du Burundi*, à l'occasion de la sortie de presse des deux ouvrages : *Le ver est dans le fruit* et *Les Tourments d'un roi*, Bruxelles, Foire du Livre (Pavillon des Lettres d'Afrique), le 22 février 2018.

Marc Quaghebeur, entretien avec **Anne-Marie Ndenzako**, *Une princesse africaine en exil*, dans le cadre du colloque *Avancées francophones*, Université de Coimbra, 22 mars 2018.

### 3. Francophonies

Plusieurs volumes majeurs, destinés aussi bien à la recherche théorique qu'aux enseignements secondaires.

#### **Publications propres**

Marc Quaghebeur (dir.), *Sagesse et Résistance dans les littératures francophones*, Bruxelles, PIE-Peter Lang, « Documents pour l'Histoire des Francophonies », n°47, 2018, 631 p.

#### **Publications propres en collaboration**

Finalisation et impression d'une version hors commerce de l'*Anthologie littéraire francophone transversale*, en collaboration AML, Université Chouaib Doukkali – El Jadida, Université Hassan II, Casablanca, Université de Mostaganem, Université de Tunis, Université de Balamand. Avec une « Préface » de Marc Quaghebeur et Abdelouahad Mabrouk. Ce volume de 699 pages, destiné au secondaire, assemble des extraits de textes littéraires (algériens, belges, libanais, marocains, tunisiens), selon 5 thématiques (paysages, mœurs, étapes de la vie, Histoire, langue et arts)

Participation à la préparation et à la publication de Leonor Lourenço de Abreu, Ana Maria Bicalho (dir.), *Reconstructions du Brésil dans les imaginaires littéraires français et francophones*, Bruxelles, PIE Peter Lang, « Documents pour l'Histoire des Francophonies » n°46, 2018, 258 p. Avec une préface de Marc Quaghebeur, « Asymétrie d'imaginaires ». Collaboration avec l'UCL et l'Université fédérale de Bahia.

#### **Publications en collaboration interuniversitaire**

Collaboration avec l'Université de Poznań pour un **volume d'hommage** offert au professeur Malinowski (sortie juin 2019).

Participation au volume d'études autour de **Nabile Farès**, éditions Koukou, Alger (parution mai 2019).

#### **Articles**

Christophe Meurée, « Autoportrait à la Barbadienne dénudée : **Michel Houellebecq** interviewé par Frédéric Beigbeder dans le magazine *Lui* », in *Revue des Sciences humaines*, « La littérature au risque des médias », dir. Nathalie Piégay-Gros et Marie-Laure Rossi, n°331, vol. 3, 2018, p. 129-146.

Marc Quaghebeur, « **Comparatisme intrafrancophone** et Réinvestissement de la Littérature », in L. Medjahed, A. Kridech et F. Benramdane (éd.), *Enseignement – apprentissage de la littérature : base de données onomastique et comparatisme littéraire*, Oran, éd. Crasc, 2018, p. 29-49.

Marc Quaghebeur, « Asymétrie d’imaginaires », in Leonor Lourenço de Abreu, Ana Maria Bicalho (dir.), *Reconstructions du Brésil dans les imaginaires littéraires français et francophones*, Bruxelles, PIE-Peter Lang, « Documents pour l’Histoire des Francophonies » n°46, 2018, p. 9-20.

### **Leçons inaugurales**

Marc Quaghebeur, « **Savoir et fiction**. La Renaissance plutôt que le Romantisme ? », *Journée d’Étude en hommage à Cristina Robalo Cordeiro : L’universitaire écrivain*, dir. Abdelouahad Mabrouk, Laboratoire d’Études et de Recherches sur l’Interculturel (LERIC), Université Chouaïb Doukkali, El Jadida, 19 octobre 2018.

Marc Quaghebeur, conférence « Au cœur des multiples tensions de la **modernité, la singularité des aires francophones**, dir. Marc Quaghebeur, colloque *Résilience et Modernité dans les littératures francophones*, Bruxelles, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22 novembre 2018.

Marc Quaghebeur, conférence d’ouverture « **L’Histoire**, fontaine de jouvence du français », colloque *Avancées francophones*, dir. Cristina Robalo Cordeiro, Université de Coimbra, 22 mars 2018.

### **Communications scientifiques**

Marc Quaghebeur, « Revisitation d’un cadavre anonyme : enquête sur la contre-enquête de **Kamel Daoud** », colloque *La manipulation textuelle, idéologique et politique dans l’œuvre et la pensée d’Albert Camus*, dir. Vincent Engel, Paul-F. Smets, Agnès Spiquel, UCL, 9-10 novembre 2018.

Sorin Stan (collaborateur extérieur des AML), « Cahier d’un retour au nègre fondamental ou l’Occident cannibalisé » [**Aimé Césaire**], colloque *Résilience et Modernité dans les littératures francophones*, dir. Marc Quaghebeur, Bruxelles, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22 novembre 2018.

## Rencontres et tables rondes

Marc Quaghebeur, table ronde *La Double écriture* (avec Fatma Souriri Gharbi, Abdellah Baïda, Cristina Robalo Cordeiro et Marc Quaghebeur : « Les Masques de la mémoire »), sous la présidence de Maria do Rosário Mariano, dans le cadre du colloque *Avancées francophones*, Université de Coimbra, 22 mars 2018.

Marc Quaghebeur, présidence de la table ronde avec Maurice Amuri, Jean-Claude Kangomba, Leonor Lourenço de Abreu et Cristina Robalo Cordeiro, à l'occasion de la présentation des dernières **parutions des AML** (*Sagesse et Résistance dans les littératures francophones*, Stefano Kaoze. *Œuvre complète, Reconstructions du Brésil dans les imaginaires littéraires français et francophones*), dans le cadre du colloque *Résilience et Modernité dans les littératures francophones*, Bruxelles, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22 novembre 2018.

Marc Quaghebeur, participation à la table ronde présidée par Fritz Peter Kirsch, avec Abdelouahad Mabrouh et Ali Chibani, à l'occasion de la présentation de la maquette (hors commerce) de *l'Anthologie littéraire francophone transversale : Algérie, Belgique, Liban, Maroc, Tunisie : un outil pour l'enseignement secondaire*, dans le cadre du colloque « Résilience et Modernité dans les littératures francophones », Bruxelles, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 23 novembre 2018.

## Exposés de synthèse

Marc Quaghebeur, discours de clôture du colloque « **Résilience et Modernité dans les littératures francophones** », Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Bruxelles, 23 novembre 2018.

## Colloques

« Colloque international sur la manipulation dans l'œuvre de **Camus** », organisé par le centre Globalit, avec la collaboration des AML, UCL, 9-10 novembre 2018.

« **Résilience et modernité dans les littératures francophones** », colloque organisé par les AML et l'AEEF, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22-23 novembre 2018.

Christophe Meurée : comité scientifique du colloque « **Marguerite Duras : une critique de la raison** », organisé par Olivier Ammour-Mayeur, International Christian University (Tokyo, Japon), 23-24 novembre 2018.

« Il '68 in Italia e in Francia/**1968 en France et en Italie** ». Colloque *Italiques*, Rome, en collaboration avec les AML, Rome, 30 novembre-1<sup>er</sup> décembre 2018.

« L'art d'être infidèle ». Journée d'étude sur la **traduction dans l'espace franco-belgo-tchèque**, organisée par les AML, en collaboration avec WBI, Bruxelles, 7 décembre 2018.

#### **4. Questions d'archivistique et de muséologie**

De nouveaux apports pour les questions liées à l'archivage de la vie théâtrale, notamment :

##### **Publications en collaboration**

[Dominique Dewind], Société Internationale des Bibliothèques des Musées, Archives et Centres de Documentation des arts du spectacle (SIBMAS). *Temps d'arrêt : remise en question de la structure Chercheur – Artiste – Utilisateur : 31<sup>e</sup> Congrès 31 mai-3 juin 2016*. Version française des actes édités par Dominique Dewind. [s. l.] : SIBMAS, [2018]. 452 p.

##### **Articles**

Dominique Dewind, « Éditorialisation de **bases de données de spectacles** à destination du public : étude de cas ». In : Société Internationale des Bibliothèques des Musées, Archives et Centres de Documentation des arts du spectacle (SIBMAS). *Temps d'arrêt : remise en question de la structure Chercheur – Artiste – Utilisateur : 31<sup>e</sup> Congrès 31 mai-3 juin 2016*, p. 347-356.

Philippe Greisch, « Le **Centre d'Art contemporain du Luxembourg belge**, d'Izel à Montauban, en passant par Le Faing », in Institut archéologique du Luxembourg (éd.), *Actes du 10<sup>e</sup> Congrès de l'Association des Cercles Francophones d'Histoire et d'Archéologie de Belgique*, vol. IV, 2018.

##### **Communications scientifiques**

Dominique Dewind, « Quand les usagers sont aussi des producteurs d'archives : collecte d'archives et d'interviews pour un panorama de la **scénographie belge francophone** », 32<sup>e</sup> Congrès de la Société Internationale des Bibliothèques des Musées, Archives et Centres de Documentation des arts du spectacle (SIBMAS), à Paris, du 5 au 8 juin 2018.

Dominique Dewind, Vincent Radermecker, Kosta Siskakis, « **Documenter le spectacle**, un art éphémère », colloque *Doc'Moment*, Association Belge de Documentation, 8 novembre 2018.

#### **5. Autobiographie**

##### **Publications propres**

*Actualités du patrimoine autobiographique*, bulletin de liaison des groupes de lecture, n°8, coll. APA-AML. Bulletin présenté par Francine Meurice et Marc Quaghebeur. Cette livraison regroupe plusieurs contributions : journal (1924-1959) de Maurice de Wée ; mémoire de

Raymond du Moulin (1924-2016) ; mémoire d'Edouard Alfred de Brucq (1833-1909) ; inventaire du fonds François Houtart ; traduction du journal (1901-1904) de Virgilio Grossule (médecin italien au Congo).

Préparation de l'édition Édouard Alfred de Brucq, *Brefs épisodes de ma vie*, 1907, relatant des épisodes relatifs à la tentative de colonisation belge au Guatemala sous Léopold 1<sup>er</sup>.

### **Articles**

Francine Meurice, « **L'autobiographie** du Chanoine rouge » in *La Faute à Rousseau, Correspondances*, n° 79, octobre 2018, p. 40-41.

Louis Vannieuwenborg, « Une lettre d'amour et de rupture (**Amiel**) » in *La Faute à Rousseau, Correspondances*, n° 79, octobre 2018, p. 25-26.

### **Communications**

Francine Meurice et Louis Vannieuwenborg, cartes blanches sur le fonds François Houtart et la correspondance d'Amiel, Journées de l'autobiographie organisées par l'APA France, Ambérieu-en-Bugey, 22-24 juin 2018.

## **6. Réflexions liées à la photographie**

### **Publications en collaboration**

Alice Piemme, cahier-photo pour **Nicolas Florence**, *Infâmes ou l'art scélérat*, Bruxelles, Aden, 2018.

**Jacques Meuris**, *L'expérience photographique*, coédition Musée de la Photographie de Charleroi et AML. Avec une étude de Marc Quaghebeur (sortie prévue 2019).

Marc Trivier, *La Lumière et les choses*, Maison Européenne de la Photographie/Bruits asbl/la Galerie Albert Baronian/Musée de la Photographie, 2018, 360 p.

### **Communications scientifiques**

Alice Piemme, « **Portraits d'auteurs** : une expérience singulière », Collège franco-britannique et Maison Balzac, Paris 8/Université de Reims/Université Paris-Nanterre, 12-13 octobre 2018.

## V. Expertise

### 1. Direction de collections

#### **Liées aux objets de travail des AML**

Marc Quaghebeur collections « Documents pour l’Histoire des Francophonies », « Archives du Futur », « Papier blanc Encre noire » et « Congo-Meuse ».

#### **Sujet collatéraux**

Christophe Meurée, collection « Marguerite Duras », PIE-Peter Lang.

### 2. Supervision de mémoires et de thèses

#### 2.1. *Codirections de thèses*

Christophe Meurée, Michel Lisse, codirecteurs de la thèse de Maxime Thiry, *Pour une poétique de l’icône : les usages narratifs du détournement iconologique en littérature francophone de Belgique de 1940 à nos jours*, UCL (soutenance prévue en septembre 2022).

Marc Quaghebeur, Antoine Tshitungu Kongolo, codirecteurs de la thèse de Guy Keba, *Images du Congo dans les œuvres belges et congolaises*, Université de Lubumbashi.

Marc Quaghebeur, Samira Douider, codirecteurs de la thèse de Hind Moutai, *Suzanne Lilar et l’érotisme plotinicien*, Université Hassan II, Casablanca.

Marc Quaghebeur, Anne-Marie Fortier, codirecteurs de la thèse de Sorin Stan, *Stratégies de « (re)mise en Histoire » à l’aube des francophonies littéraires : Ch. De Coster, C.-F. Ramuz, A. Césaire, Y. Kateb*, Université Laval.

Marc Quaghebeur, Christiane Kègle, codirecteurs de la thèse de Stéphanie Crêteur, *La question de l’objet perdu chez Paul Willems*, Université Laval.

Marc Quaghebeur, Waclaw Rapak, codirecteurs de la thèse de Marie Giraud, *L’Engagement dans la littérature francophone de Belgique*, Université Jagellonne, Cracovie.

#### 2.2. *Comités d’accompagnement et jurys de thèse*

Christophe Meurée :

Matthias De Jonghe, *The Author as Mediatized Body, or How to Stage the Author as Generic Agent?*, thèse dirigée en cotutelle par Myriam Watthee-Delmotte et David Martens, UCL-KULeuven.



Ariane Savoie, *Le langage machine des récits hypermédiatiques : bases de données et stratégies de narration*, thèse dirigée en cotutelle par Bertrand Gervais et Michel Lisse, UQAM-UCL.

Guillaume Willem, *The Literary Interview*, thèse dirigée en cotutelle par David Martens et Myriam Watthee-Delmotte, UCL-KULeuven.

### 2.3. *Préformatage*

Marc Quaghebeur, Émilienne Akonga, Jean-Claude Kangomba :

Georges Songabo, *L'Œuvre de M. Quaghebeur et, notamment, son approche critique des Francophonies appliquées à la région des Grands Lacs*, Université Institut supérieur pédagogique de la Gombe, Kinshasa.

Joseph Muluba, *La promotion de la littérature congolaise par l'adaptation des textes romanesques au théâtre. Propositions théoriques et didactiques*, Université Institut supérieur pédagogique de la Gombe, Kinshasa.

### 2.4. *Supervision (ou aide) de travaux de mastères*

Marc Quaghebeur :

Aleksandra Turczanik, mémoire de maîtrise consacré à Jeanine Moulin, Université Jagellonne, Cracovie.

Aleksandra Zmijewska, mémoire de maîtrise consacré à Max Loreau, Université de Poznań.

Agnès Beziz-Cordova, mémoire de maîtrise consacré à l'édition critique du journal de Germain Bimpenza, Grand Maréchal de la Cour du roi Mwambutsa IV, Institut d'Études politiques de Paris.

## 3. Evaluation de publications littéraires et scientifiques

### 3.1. *Livres*

Laurence Boudart, évaluation des propositions éditoriales de la collection « Espace Nord ».

Marc Quaghebeur, correction des chapitres présentés pour le volume : Leonor Lourenço de Abreu, Ana Maria Bicalho (dir.), *Reconstructions du Brésil dans les imaginaires littéraires français et francophones*, Bruxelles, PIE Peter Lang, « Documents pour l'Histoire des Francophonies ; 46 », 2018.

Marie-France Renard, relecture des actes du colloque de Zadar, *Rencontres francophones à Zadar : La Belgique – littérature, langue, culture* (Université de Zadar, 23-24 mai 2017).

### 3.2. Articles

Laurence Boudart, évaluation de l'article « Sur la conjonction de l'ophélique et du narcissique dans l'œuvre poétique de Georges Rodenbach » pour le numéro thématique « Penser l'eau dans les lettres belges francophones » de la revue *Lublin Studies*.

Laurence Boudart, évaluation de l'article « Entre menace et salut : l'eau dans l'univers théâtral de Michel de Ghelderode » pour le numéro thématique « Penser l'eau dans les lettres belges francophones » de la revue *Lublin Studies*.

Laurence Boudart, Véronique Jago-Antoine, Marc Quaghebeur : évaluation des articles proposés à la revue interuniversitaire *Textyles*.

Christophe Meurée, évaluation de l'article « La neige et la guerre dans *La neige était sale* de Georges Simenon et *Warna ou le poids de la neige* de Paul Willems » pour le numéro thématique « Penser l'eau dans les lettres belges francophones » de la revue *Lublin Studies*.

Marc Quaghebeur, évaluation de l'article « Isotopie de l'élément aquatique dans *Elle disait dormir pour mourir* de Paul Willems » pour la revue *Studi Francesi*.

Marc Quaghebeur, évaluation, supervision et réécriture des articles présentés pour le numéro spécial de la revue québécoise *Études littéraires* consacré aux lettres belges.

### 3.3. Comités scientifiques de revues

- *Textyles* (LB, VJA, MQ)
- *Interférences littéraires / Littéraire Interferentias* (CM)
- *Revue belge de Philologie et d'Histoire* (LB)
- *Acta philologica* (Varsovie) (CM, JCK, MFR)
- *Annales des Langues et des Littératures Romanes* (Craiova) (JCK)
- *Relais* (El Jadida) (MQ)
- *Intercâmbio* (Porto) (MQ)
- *Études littéraires* (Québec) (MQ)
- *Quête littéraire* (Pologne) (MQ)

### 3.4. *Prix littéraires et scientifiques*

Meurée, Christophe, membre du jury du Prix triennal du théâtre 2018, organisé par la FWB.

Marc Quaghebeur, membre du jury du Prix triennal de littérature française de la Ville de Tournai (remise en 2019).

Marie-France Renard, membre du jury du Prix triennal de littérature française de la Ville de Tournai (remise en 2019).

Marie-France Renard, membre du jury du Prix Strega.

Marie-France Renard, membre du jury du Prix *Italiques*.

### 3.5. *Présences dans des sociétés savantes/associations connexes*

- RIMELL (Recherches Interdisciplinaires sur la Muséographie et l'Exposition du Livre et de la Littérature) (LB).
- SIBMAS internationale (société internationale des bibliothèques, des musées, archives et centres de documentation des arts du spectacle) (DD).
- SIBMAS section belge (LW).
- Association Belge de Documentation (DD).
- Bibliotheca Wittockiana (VJA).
- Groupe de contact interuniversitaire « Écrits d'artistes » (VJA).
- SIHCTOB (Société internationale d'histoire comparée du théâtre, de l'opéra et du ballet (VR).
- *Italiques* (MFR, MQ, CM).
- IFE (Institute for Field Education) (LW).
- Bellone (MQ).
- AEEF (Association européenne d'études francophones) (MQ, MFR)
- LERIC/URAC (Laboratoire d'études et de recherches sur l'interculturel) (MQ).
- Centres de littérature belge (MQ) : Bologne, Poznań, Édimbourg, Coimbra (Celbuc).

## VI. Prix et distinctions

**Prix Malpertuis, Académie de Langue et Littérature françaises de Belgique**, décerné à Marc Quaghebeur pour *Histoire, Forme et Sens en Littérature. La Belgique francophone. Tomes 1 et 2*. Discours d'hommage au lauréat et réponse.

**Prix de l'Académie de Littérature 1900-1950** décerné à Marc Quaghebeur pour *Histoire, Forme et Sens en Littérature. La Belgique francophone. Tome 2*. Discours prononcé par le récipiendaire à l'occasion de la remise du Prix, 25 septembre 2018.

Émilienne Akonga, Charles Djungu-Simba, Fabien Kabeya, Jean-Claude Kangomba, José Tshisungu, Pie Tshibanda, *Marc Quaghebeur. Comme dans une course d'étapes*, Court-Saint-Étienne, éditions Rayon de soleil, 2018.

## VII. Activités internationales<sup>13</sup>

Plusieurs partenariats structurels impliquent l'**accueil de chercheurs juniors et seniors** qui effectuent des recherches dans les fonds des AML. Il s'agit des universités de :

Bologne, Bucarest, Budapest, Bujumbura, Cadix, Casablanca (Hassan II), Chester, Coimbra, Jagellone de Cracovie, Pédagogique de Cracovie, Edimbourg, El Jadida, Extrémadure (Cáceres), Katowice, Kinshasa (Gombe), Laval, Lisbonne, Lublin, Lubumbashi, Autónoma de Madrid, Naples (Orientale et Parthénope), Oviedo, Paris, Porto, Poznan, Salvador de Bahia, Sao Paulo, Valladolid, Varsovie, Zadar.

Public concerné : +/- 50 chercheurs étrangers par an effectuent des recherches aux AML.

Pour l'année 2018, mentionnons plus particulièrement **les valorisations par le biais de travaux scientifiques suivants**.

- **Archives Camille Lemonnier** : Université de Bologne, **traduction** en italien d'*Un mâle*.
- **Fonds Charles De Coster** : Sorin Stan (doctorant Université Laval), pour l'**article** « Du discours sur l'Histoire à la remise en Histoire. La figure du Gueux et *La Légende d'Ulenspiegel* de Charles de Coster », à venir dans la revue *Études littéraires*.
- **Archives Stefano Kaoze** : Maurice Amuri (Université de Lubumbashi) **Œuvre complète** de Stefano Kaoze
- **Collections littéraires Afrique centrale** : Emilienne Akonga (Université de la Gombé, Kinshasa), préparation d'une **anthologie** didactique.

---

<sup>13</sup> « Les AML contribuent à la valorisation de leurs fonds en Belgique et à l'étranger et déploient à cet égard des partenariats et des collaborations qui concourent à leur diffusion et à leur promotion. Le développement de cet axe de travail se poursuivra en concertation avec le service du Ministère de la CF et WBI. »

- **Archives Bimpenza** : Agnès Beziz (Sciences Po Paris), préparation d'une **édition critique** de son manuscrit (journal, récit historique).
- **Fonds Madeleine Ley** : Eric Vanderschueren (Université Laval), **article** dans la revue *Études littéraires* et édition critique.
- **Fonds Guy Vaes** : Sarah Yigit (lectrice WBI, Université de Zagreb), **article** dans la revue *Études littéraires*.
- **Fonds Guy Vaes** : Stéphane Carlier (lecteur WBI, Université de Budapest), **article** dans la revue *Études littéraires*.
- **Archives René Kalisky** : Bertrand Fonteyn (lecteur WBI, Université de Belgrade), **article** dans la revue *Études littéraires*.
- **Fonds Marie Gevers** : Dominique Ninanne (collaboratrice externe des AML, Espagne), **article** dans la revue *Études littéraires*.
- **Fonds Paul Nougé** : Valentina Bianchi (Université Spiru Haret de Bucarest), **article** dans la revue *Études littéraires*.
- **Archives Françoise Lalande** : André Bénit (Universidad Autónoma de Madrid), **article** « Françoise Lalande-Keil, une écrivaine de passions et de combats, *Alternative francophone*, vol. 2, n° 3, numéro spécial « Françoise Lalande-Keil ou la musique du monde », 2018, p. 3-54.
- **Fonds Jean-Claude Pirotte** : Jean-Frédéric Hennuy (Université de Chester), projet de **monographie** et d'**exposition**.
- **Archives François Lalande** : Joanna Teklik (Université Adam Mickiewicz, Poznań), **communication** lors d'un colloque.
- **Archives Nicole Malinconi** : Alicja Slusarska (Université de Lublin), **communication** dans un colloque international.
- **Archives Nindorera** : Concilie Bigirimana (Université du Burundi), **communication** dans un colloque international.
- **Fonds Michèle Fabien** : Benedetta De Bonis (Université de Bologne), **communications** dans des colloques internationaux.
- **Fonds Henry Bauchau** : Benedetta De Bonis (Université de Bologne), **communications** dans des colloques internationaux.
- **Collection littéraire Afrique centrale** : Guy Keba (Université de Lubumbashi), **thèse** de doctorat en cours sur *l'image du Congo chez 10 écrivains francophones*.
- **Fonds Suzanne Lilar** : Hind Moutai (Université Hassan II, Casablanca), **thèse** de doctorat en cours.
- **Collection littéraire Afrique centrale** : George Songabo (Université La Gombe, Kinshasa), **thèse** de doctorat en cours.

- **Fonds Paul Willems, Fonds Henry Bauchau, archives Pierre Mertens** : Stéphanie Crêteur (Université Laval), **thèse** de doctorat en préparation.
- **Collection littéraire Afrique centrale/fonds Lomami Tchibamba et archives Henri Lopes** : Révérende sœur Arlette Kifuangasi (KUL/Université de Metz), **thèse** de doctorat en cours.
- **Archives Pierre Daye** : Claudia Stefanetti (Université de Buenos Aires), **thèse** de doctorat en cours.
- **Archives Charles Van Lerberghe** : Elizabeta Nowak (étudiante, Université de Kiev), pour un travail universitaire.
- **Collection littéraire Afrique centrale** : Albert Ndjate Lupungu (chercheur, Genève), à propos des archives concernant le premier chef d'État congolais, Joseph Kasavubu.

## D. Activités de formation

### I. Cours et séminaires donnés

#### En Belgique :

Laurence Boudart : séminaire consacré à André Baillon, élèves de 6<sup>e</sup> secondaire de l'Institut Saint-Dominique (Schaerbeek).

Jean-Claude Kangomba : séminaires et cours de littérature africaine en collaboration avec le CEC (public concerné au total : +/- 200 personnes).

Christophe Meurée : cours « Jean-Philippe Toussaint : la mort et les arts », Académie des Beaux-Arts de Bruxelles, bac 3.

Luc Wanlin, Laurence Boudart, Jean-Claude Kangomba : 2 x 12 heures de séminaires à l'Institute for Field Education (étudiants américains). Un accord a été passé et le projet est pérennisé, à raison de deux sessions par an.

Marc Quaghebeur : séminaire de littérature à l'attention des lecteurs WBI, consacré à *Histoire, Forme et Sens en Littérature, tome 2*.

#### À l'étranger :

Jean-Claude Kangomba, « Modernes, écrivains du Sud de la Belgique, mais pas vraiment régionalistes : les romans d'Hubert Juin », Université l'Orientale, Naples.

Jean-Claude Kangomba, « La littérature africaine francophone : questions identitaires. L'exemple de V. Y. Mudimbe », Université l'Orientale, Naples.

Marc Quaghebeur, « Brel, le cri d'un espace », Université Adam Mickiewicz, Poznań.

Marc Quaghebeur, « Une Histoire littéraire non réductible », Université l'Orientale, Naples.

### II. Vulgarisation de contenus littéraires

Dans le cadre d'Actu-Tv, entretiens avec Marc Quaghebeur, filmés par Baudouin Boutique et diffusés sur YouTube :

**Marguerite Yourcenar**, émission diffusée à partir du 11 février 2018 :

<https://www.youtube.com/watch?v=nOveumagim0>

Introduction à l'**histoire des lettres belges et courants littéraires**, émission diffusée sur YouTube à partir du 25 mars 2018 : <https://www.youtube.com/watch?v=MS6c6elgBPo>

Histoire des **lettres belges sous Léopold I** (Weustenraad, Moke...), émission diffusée à partir du 6 mai 2018 : <https://www.youtube.com/watch?v=mztCq41bEkg>

Histoire des **lettres belges sous Léopold II** (1<sup>re</sup> partie : Van Bommel, Pirmez...), émission diffusée à partir du 27 mai 2018 : <https://www.youtube.com/watch?v=juZtdRtqRFE>

Histoire des **lettres belges sous Léopold II** (2<sup>e</sup> partie : Lemonnier, Eekhoud...), émission diffusée à partir du 9 septembre 2018) : <https://www.youtube.com/watch?v=5CihrdJVM2k>

Histoire des **lettres belges sous Léopold II** (3<sup>e</sup> partie : Verhaeren, Rodenbach, Maeterlinck...), émission diffusée à partir du 30 septembre 2018) : <https://www.youtube.com/watch?v=UZhloEjK7bQ>

Histoire des **lettres belges pendant l'entre-deux-guerres** (Clément Pansaers, le mouvement Dada...), émission diffusée à partir du 2 décembre 2018) : <https://www.youtube.com/watch?v=UZhloEjK7bQ>

### III. Encadrement de stagiaires

**Accueil et formation de stagiaires** belges et étrangers (Congo, Espagne, France, République tchèque, Etats-Unis) en bibliothéconomie et archivistique, lettres romanes, sciences politiques et histoire, pour des durées allant de 2 semaines à plusieurs mois, et démarchage auprès des établissements concernés en vue d'accueillir de nouveaux stagiaires.

Public concerné : 16 stagiaires.

### IV. Formation continue du personnel

Cécile Haekens : visite du Mundaneum, présentation du logiciel « CollectiveAccess ».

Cécile Haekens : visite de l'IRPA.

Vincent Radermecker : participation à une journée d'étude consacrée aux bibliothèques patrimoniales, plus spécialement à celles de Gand et de Liège.

Alice Piemme : formation à distance organisée par le CEPEGRA, remise à niveau Photoshop CC.

Alice Piemme : journée Ina sur le contenu et l'intelligence artificielle, Paris.

Alice Piemme : suivi des informations SACD – SCAM sur les droits d'auteurs et ses évolutions, adaptations au web.

Alice Piemme : formation en ligne pour l'utilisation de l'appareil de repérage Sony RX10



## E. Activités de visibilité et de promotion

### I. Monde éducatif<sup>14</sup>

#### 1. Dossiers en ligne

Sont référencées sur le site internet des AML, section « rayonnement pédagogique », diverses **initiatives menées dans un but pédagogique**, en collaboration avec des **partenaires extérieurs**.

En ce qui concerne les outils pédagogiques mis en ligne en 2018, dans la préparation desquels les AML se sont investis, signalons en particulier :

**Dossiers pédagogiques** créés en synergie avec **Espace Nord** (<https://www.espacenord.com/espace-pedagogique/publications/>), disponibles sur le site du partenaire. Pour chacun d'entre eux, les AML ont fourni **les documents iconographiques**, ainsi que, le cas échéant, du matériel sonore ou vidéo, tout comme **l'accompagnement et le conseil** direct au rédacteur du dossier pour le choix de l'iconographie. Lors de la récente révision du site du partenaire, un plus grand investissement des AML a été consenti pour la fourniture de documents audio et vidéo connexes au dossier.

**Capsules vidéo monographiques**, disponibles sur le compte Facebook AML Audiovisuel (<https://www.facebook.com/AMLaudiovisuel/>). L'idée est de « capter » un public différent, qui fréquente davantage les réseaux sociaux. Il s'agit de capsules imaginées et réalisées par les AML, de nouvelle création.

#### 2. Visites guidées et présentation des AML à l'extérieur

Présentation de la section des œuvres d'art pour des professeures universitaires ukrainiennes (16/1)

Présentation des AML et des archives théâtrales aux étudiants en **Master en Arts du Spectacle Vivant** (ULB) ; aux étudiants de deuxième année du **Conservatoire de Mons** ; aux étudiants bibliothécaires-documentalistes de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> années de **l'Institut Lallemand (Bruxelles)** ;

---

<sup>14</sup> « Les AML développent notamment sur leur site internet des activités et des outils pédagogiques créés à partir de leurs fonds. Ce travail sera réalisé en collaboration avec les services compétents de la Communauté notamment de l'AGC. »

aux étudiants **bibliothécaires-documentalistes** de 2<sup>ème</sup> année de **l'IRAM (Mons)**. Public touché : +/- 100 étudiants.

Présentation des AML et de ses ressources aux étudiants du **cours de littérature belge** du Bachelier en Langue et Lettres françaises et romanes de **l'ULiège, UCL et UNamur**. Une visite à l'ULB est prévue pour l'année 2019-2020. Public touché : +/- 170 étudiants.

### **3. Autres initiatives**

Inclusion des AML dans *L'Abécédaire de l'enseignement et de l'éducation* (InfoComEDUC.be), en ligne et imprimé.

Présentation des AML et de leurs ressources pédagogiques aux professeurs de français du degré supérieur de l'**Institut Saint-Dominique de Schaerbeek** (à la demande de la direction de l'établissement).

### **4. Autoévaluation**

Initié en 2016, le **programme systématique de présentation des AML** à des étudiants du supérieur en études théâtrales et d'universités belges de diverses spécialisations, commence à porter ses fruits puisqu'on constate une **augmentation sensible** des demandes de stages au sein de l'institution, ainsi que des projets de recherches (mémoires). L'initiative s'est poursuivie.

## **II. Discours liés à la promotion de l'image des AML**

Laurence Boudart, discours prononcé lors du vernissage de l'exposition *La grande Guerre de nos écrivains*, salle de lecture des AML, 6 novembre 2018 (y compris présentation des ouvrages *Écrits de guerre*, de Louis Boumal, et *La Guerre de nos écrivains*).

Francine Meurice, présentation de l'APA-AML aux rencontres de l'EDAC (European Ego-Documents Archives and Collections Network), Vienne, 18-20 octobre 2018.

Marc Quaghebeur, discours prononcé lors du dévernissage de l'exposition *L'Afrique centrale en toutes lettres* et Présentation du volume *Congo-Meuse*, n°12, *Traces de la vie coloniale au Congo belge et au Ruanda-Urundi*, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature (salle de lecture), 30 janvier 2018.

Marc Quaghebeur, discours prononcé lors du vernissage de l'exposition *Dans l'objectif de Marc Trivier, des écrivains belges*, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature (salle de lecture), 12 mars 2018.

Marc Quaghebeur, discours prononcé lors du vernissage de l'exposition *Paul Willems : Entre le ludique et le tragique*, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature (salle de lecture), 19 juin 2018.

Marc Quaghebeur, discours prononcé lors du vernissage de l'exposition *L'Œuvre au Miroir des mots*, au Musée des Beaux-Arts de Tournai, à l'occasion du 90<sup>e</sup> anniversaire du Musée des Beaux-Arts et du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML, 11 octobre 2018.

Marc Quaghebeur, discours prononcé lors du vernissage de l'exposition *La Grande Guerre de nos écrivains*, Bruxelles, Archives & Musée de la Littérature (salle de lecture), 6 novembre 2018.

Marc Quaghebeur, discours (français-néerlandais) prononcé lors du vernissage de l'exposition *Je vous regarde. Tracés des Lettres belges*, à Bozar, à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML, 3 décembre 2018.

Paul Smets, discours d'ouverture du colloque *Résilience et Modernité dans les littératures francophones*, AML/AEEF, Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 22 et 23 novembre 2018.

Paul Smets, discours lors des deux journées du colloque *La manipulation textuelle, idéologique et politique dans l'œuvre et la pensée d'Albert Camus*, Université catholique de Louvain-La-Neuve, 9-10 novembre 2018.

### III. Relations avec les théâtres et lieux d'accueil

Les AML sont présents dans divers lieux et sur différents supports, grâce à la diffusion d'images. À titre d'exemple, citons :

La diffusion des images pour les **flyers et affiches de spectacle**

La **reproduction** d'œuvres, photos d'auteurs ou autres à destination des publications et pour les expositions internes et externes.

Les **spectacles photographiés** et la sélection d'images transmises aux compagnies. Mais aussi par les sélections **presse** envoyées avant la première

La **page générale Facebook** des AML ainsi que celles des théâtres

La **page spécifique Facebook Audiovisuel** : <https://www.facebook.com/AMLaudiovisuel>.

Promotion des images des AML sur plusieurs **sites associés**. Sites internet de théâtre ou de compagnies, voire de diffusion. Quelques exemples pour l'année 2018 :

Théâtre National ; Théâtre de Liège ; Théâtre Varia ; Théâtre de Poche ; Théâtre du Rideau de Bruxelles ; Théâtre des Martyrs ; Théâtre Le Public ; Théâtre Jean Vilar – Blocry ; Le Manège – MARS ; Théâtre des Doms ; WBI ; Point Zéro ; AD LIB. Diffusion ; Compagnie Gare Centrale ; Nyash (Cie).

Présentation des **ouvrages relatifs au théâtre** de la collection « Archives du Futur », lors du colloque de la **SIHCTOB** (Société Internationale d'Histoire comparée du Théâtre, de l'Opéra et du ballet), à Utrecht le 29 juin 2018.

Collaborations avec de nombreux **théâtres** en FWB, dans le cadre de la base de données Aspasia, de la couverture photographique des spectacles, des captations, des expositions organisées dans les théâtres (public touché au sein des structures théâtrales : +/- 300 personnes).

Partenariat avec le **Théâtre des Doms** (Fédération Wallonie-Bruxelles/Avignon).

#### IV. Autres opérateurs culturels

Développement d'une **section régulière dans la revue *Le Carnet et les Instants***, intitulée « Les instantanés des AML », mettant en avant les collections et activités (2 articles en 2018).

Collaboration à **revues.be**, portail des revues littéraires en CF : réunions bisannuelles, inclusion de *Balises*, relais des activités des AML sur le site.

Partenariat avec le **Musée de la Photographie de Charleroi**, notamment dans le cadre de deux expositions (l'une consacrée à Marc Trivier, l'autre à Jacques Meuris)

Collaboration avec l'émission *Par oui-dire*, **La Première Radio RTBF** (extraits d'archives)

#### V. Visibilité dans la presse

##### 1. Présence dans la presse écrite, généraliste et spécialisée

À l'occasion de l'exposition *Les lumières et les choses*, consacrée à Marc Trivier, au Musée de la Photographie de Charleroi (9 décembre 2017-22 avril 2018), « Nouvelles d'un illuminé », article de Jean-Marc Bodson, dans *La Libre Belgique*, supplément *Arts Libre* du 21 au 27 février 2018, p. 2-3.

« Connaissez-vous les AML ? », article de Jean Lacroix, dans *Nos Lettres*, juin 2018, p. 10-15.

« 60/90, L'œuvre au miroir des mots : Van Cutsem – Horta – Rodenbach » = « 60/90, Werk weerspiegeld in woorden : Van Cutsem – Horta – Rodenbach », annonce de l'exposition dans *Tournai d'hiver*, novembre 2018-mars 2019.

« Sortir l'archive littéraire de l'archive », article de Jean-Claude Vantroyen, dans *Le Soir*, 12/11/2018 (pleine page).

« La Grande Guerre de nos écrivains », annonce de l'exposition dans *La Libre Belgique*, 19/11/2018, p. 3.

« Quand Manet et Van Gogh dialoguent avec Rodenbach », article de Guy Duplat, dans *La Libre Belgique*, 22/11/2018, p. 40-41.

« Nos grands écrivains s'affichent à Bozar », article de Guy Duplat, dans *La Libre Belgique*, 13/12/2019, p. 46 (pleine page).

## **2. Radio, télévision, internet**

### **L'œuvre au miroir des mots**

Émission No Télé consacrée à l'exposition *L'œuvre au miroir des mots*, au Musée des Beaux-Arts de Tournai, à l'occasion du 90<sup>e</sup> anniversaire du Musée des Beaux-Arts et du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML. Enregistrement le 11/10, lors du vernissage, et diffusion à partir du 15/10/2018 : <http://www.notele.be/it9-media60744-le-musee-des-beaux-arts-fait-une-plongee-dans-l-art-du-19eme-siecle.html>.

« L'œuvre au miroir des mots. L'univers de Georges Rodenbach. Henri Van Cutsem, un mécène », article de Jean-David Jumeau-Lafond, mis en ligne sur le site <https://www.latribunedelart.com/l-oeuvre-au-miroir-des-mots-l-univers-de-georges-rodenbach-henri-van-cutsem-un-mecene>, le 30 novembre 2018 (10 pages imprimées).

Émission ACTU-TV consacrée à l'exposition *L'œuvre au miroir des mots*, au Musée des Beaux-Arts de Tournai, à l'occasion du 90<sup>e</sup> anniversaire du Musée des Beaux-Arts et du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML. Enregistrement le 11/10, lors du vernissage, et diffusion à partir du 21/10/2018 : <https://www.youtube.com/watch?v=sOXRovdO4kw>.

Émission radio sur La Première (RTBF), *Un jour dans l'Histoire*, Nicolas Bogaerts interviewe Marc Quaghebeur sur l'exposition à Tournai *L'œuvre au miroir des mots* et sur Rodenbach. Enregistrement le 17/10 et diffusion le 20/11/2018 : [https://www.rtb.be/auvio/detail\\_un-jour-dans-l-histoire?id=2425273](https://www.rtb.be/auvio/detail_un-jour-dans-l-histoire?id=2425273).

Émission radio sur RCF (Radio catholique francophone). Entretien de Marc Quaghebeur avec Marie-Ève Stévenne sur l'exposition *L'Œuvre au miroir des mots* et sur Rodenbach. Enregistrement le 19/11 et diffusion le 17/12/2018.

« Un mécène, un musée, un auteur : Van Cutsem, Victor Horta, Georges Rodenbach », article de Michel Voiturier, dans *Reflets Wallonie-Bruxelles*, n°58, octobre-novembre-décembre 2018, p. 78-83 et mis en ligne sur le site <https://www.areaw.be/un-mecene-un-musee-un-auteur-van-cutsem-victor-horta-georges-rodenbach/>, le 1/12/2018.

### **Auteurs belges garantis sans trucage**

Annonce sur le site de WBI : [http://www.wbi.be/fr/events/event/lexposition-auteurs-belges-garantis-trucage-pilsen#.XM\\_3l-gzaUk](http://www.wbi.be/fr/events/event/lexposition-auteurs-belges-garantis-trucage-pilsen#.XM_3l-gzaUk) et [http://www.wbi.be/fr/news/news-item/exposition-auteurs-belges-garantis-trucage-prague#.XM\\_3yOgzaF4](http://www.wbi.be/fr/news/news-item/exposition-auteurs-belges-garantis-trucage-prague#.XM_3yOgzaF4).

Annonce sur le site de l'Institut français de Prague <https://kultura.ifp.cz/fr/programme/expositions/event790-auteurs-belges-garantis-sans-trucages>.

Annonce sur le site tchèque des Journées de la Francophonie <https://www.dnyfrankofonie.cz/>

Reportage sur le site <https://www.www-kulturaok-eu.cz/news/zarucene-pravi-belgicti-autori-auteurs-belges-garantis-sans-trucage-aneb-nova-prednaska-anatomie/>

Entretien avec Thomas Gunzig (traduit) : <http://www.iliteratura.cz/Clanek/39795/gunzig-thomas>

### **Marc Quaghebeur, Histoire, Forme et Sens en Littérature, tome 2 :**

RCF (Radio catholique francophone). Entretien de Marc Quaghebeur avec Marie-Eve Stévenne sur *Histoire, Forme et Sens en Littérature, tome 2*, diffusion 1<sup>re</sup> partie : le 5 mars 2018 (rediffusion les 10 et 11 mars), diffusion 2<sup>e</sup> partie : 19 mars 2018 (rediffusion les 24 et 25 mars).

Entretien de Marc Quaghebeur par Edmond Morrel (Jean Jauniaux), autour d'*Histoire, Forme et Sens en Littérature, tome 2* et du 60<sup>e</sup> anniversaire des AML. Enregistrement le 22 mars 2018.

Capsule Sonalitté, avec Paul Hanot, autour d'*Histoire, Forme et Sens en Littérature, tome 2* : Hergé. Enregistrement le 13 juin 2018. Mise en ligne le 17 octobre 2018 : <https://www.sonalitte.be/index.php?id=211> et <https://soundcloud.com/sonalitte/marc-quaghebeur>.

« Causeries avec... Marc Quaghebeur », interview par Willy Lefèvre le 18/9/2018, diffusée par Marc Page [Willy Lefèvre] dans son blog les plaisirdemarcpage.skynet.be : <https://lesplaisirdemarcpage.wordpress.com/2018/09/24/causeries-avec-marc-quaghebeur/>, mis en ligne le 24/09/2018. L'émission est également diffusée sur YouTube à partir du 20/09/2018 : <https://www.youtube.com/watch?v=bmVxzWDG55I&t=213s>

Annnonce de l'attribution du prix 2018 de l'Académie des littératures 1900-1950 (Paris) à Marc Quaghebeur pour son ouvrage *Histoire, Forme et Sens en Littérature. La Belgique francophone. Tome 2. L'ébranlement (1914-1944)* et à Patrick Poivre d'Arvor pour son ouvrage *Éloge des écrivains maudits*, annonce de Marc Escola sur le site de *Fabula : la recherche en littérature* ([https://www.fabula.org/actualites/attribution-du-prix-2018-de-l-academie-des-litteratures-1900-1950-et-conference\\_86248.php](https://www.fabula.org/actualites/attribution-du-prix-2018-de-l-academie-des-litteratures-1900-1950-et-conference_86248.php)), mise en ligne le 18/8/2018.

Discours d'Anne Struve-Debeaux pour la remise du prix 2018 de l'Académie des littératures 1900-1950 à Marc Quaghebeur et Patrick Poivre d'Arvor, retranscription du discours par Marc Page [Willy Lefèvre] dans son blog les plaisirdemarcpage.skynet.be : <https://lesplaisirdemarcpage.wordpress.com/2018/09/30/discours-pour-la-remise-du-prix-2018-de-lacademie-des-litteratures-1900-1950-a-marc-quaghebeur-et-patrick-poivre-davor/>, mise en ligne le 30/9/2018.

### **Marc Quaghebeur (dir.), Sagesse et Résistance dans les littératures francophones :**

RCF (Radio catholique francophone). Entretien de Marc Quaghebeur avec Marie-Ève Stévenne sur *Sagesse et Résistance dans les littératures francophones*. Enregistrement le 20 novembre 2018. Diffusion le 31 décembre (à 3 reprises).

### **Expositions en salle de lecture**

« Dans l'objectif de Marc Trivier : une nouvelle exposition aux AML », annonce de l'exposition sur le site du *Carnet et les Instants* : <https://le-carnet-et-les-instants.net/2018/03/14/dans-lobjectif-de-marc-trivier-une-nouvelle-exposition-aux-aml/>, mise en ligne le 14/3/2018.

« Une exposition Paul Willems aux AML, annonce de l'exposition sur le site du *Carnet et les Instants* : <https://le-carnet-et-les-instants.net/2018/06/09/une-exposition-paul-willems-aux-aml/>, mise en ligne le 9/6/2018.

La Grande Guerre de nos écrivains aux AML », annonce de l'exposition sur le site du *Carnet et les Instants* : <https://le-carnet-et-les-instants.net/2018/10/27/la-grande-guerre-de-nos-ecrivains-aux-aml/>, mise en ligne le 27/10/2018.

## Divers

Interview de Marc Quaghebeur par Stefan Thibeau (Stefan André) pour le documentaire *Marcel Moreau, se dépasser pour s'atteindre* réalisé par Stefan Thibeau, le 19/4/2018. La 1<sup>re</sup> projection du film a eu lieu à la Maison Losseau à Mons, le 2/12/2018.

Émission de Valeria Berdi et Sophie Tham sur **Maria Van Rysselberghe**, avec Marc Quaghebeur, Jacques Roussillat et Frank Wilhelm, Radio100.7 à Luxembourg, émission enregistrée le 27 mars 2018.

La Première (RTBF), entretien en direct de Laurence Boudart et Veronika Mabardi avec Africa Gordillo pour l'émission *Jour Première*, à propos de la sortie du recueil de 3 pièces de **Michèle Fabien**, *Jocaste*, *Claire Lacombe*, *Berty Albrecht* dans la collection **Espace Nord**, 6 août 2018.

Capsule réalisée par Alice Piemme et Rafael Serenellini mise en ligne sur la page « AML Audiovisuel » sur Facebook : <https://www.facebook.com/AMLaudiovisuel/>. Cette capsule annonce une **émission sur M. Quaghebeur**, en préparation, qui sera visible sur YouTube (date non encore fixée).

### 3. Recensions

**Marc Quaghebeur, Histoire, Forme et Sens en Littérature. La Belgique francophone.**

#### Tome 1

Recension de Katherine Rondou, dans *Cahiers Internationaux de Symbolisme*, volume 2018, p. 507-509.

**Marc Quaghebeur, Histoire, Forme et Sens en Littérature. La Belgique francophone.**

#### Tome 2

Recension de Marc Page [Willy Lefèvre] dans son blog [lesplaisirsdemarcpage.skynet.be](http://lesplaisirsdemarcpage.skynet.be) : <https://lesplaisirsdemarcpage.wordpress.com/2018/01/04/histoire-forme-et-sens-en-litterature-la-belgique-francophone-tome-2-lebramment-1914-1944/>, mise en ligne le 4/1/2018.

Recension de Marc Escola sur le site de *Fabula : la recherche en littérature* (<https://www.fabula.org/actualites/m-quaghebeur-histoire-forme-et-sens-en-litterature-la-belgique-francophone-t-2-1-ebramment-1914-84265.php>), mise en ligne le 22/3/2018.

« Littérature francophone de Belgique : effets dévastateurs du Premier conflit mondial », recension de Christiane Kègle, dans *Acta fabula*, vol. 19, n° 3, Notes de lecture, mars 2018 (<http://www.fabula.org/revue/document10850.php>), mise en ligne le 24 mars 2018.



**Valentina Bianchi, Nougé et Magritte. Les objets bouleversants**

Recension de M. Biserni, dans *Francofonia : Studi e ricerche sulle letterature di lingua francese*, n°74, Primavera 2018, p. 170-172.

**Jean-François Caparoy, Poésie française de Louisiane à la fin du XXE siècle : Complexité linguistique et clandestinité dans les œuvres de Arceneaux, Cheramie et Clifton**

Recension de Carminella Biondi, dans *Studi francesi : Rivista quadrimestrale fondata da Franco Simone*, n°185, Anno LXII, Fascicolo II, Maggio-Agosto 2018, p. 378-379.

**Louis Boumal, Écrits de guerre (1914-1918)**

Recension de Marc Page [Willy Lefèvre] dans son blog les plaisirsdemarcpage.skynet.be : <https://lesplaisirsdemarcpage.wordpress.com/2018/11/07/louis-boumal-ecrits-de-guerre-1914-1918-edition-etablie-par-laurence-boudart-gerald-purnelle-archives-musee-de-la-litterature-2018-isbn-9782507056117/>, mise ligne le 7/11/2018.

« Louis Boumal, notre jeune homme », recension de Frédéric Saenen sur le site du *Carnet et les Instants* : <https://le-carnet-et-les-instants.net/2019/02/03/boumal-ecrits-de-guerre-1914-1918/>, mise en ligne le 3/2/2019.

**Véronique Jago-Antoine, Dire et (contre)faire : Jean de Boschère, imagier rebelle des années vingt**

Recension de Jan Baetens, dans *Image [&] Narrative*, vol. 19, n°1, 2018, p. 105-106 ; et mise en ligne sur le site <http://www.imageandnarrative.be/index.php/imagenarrative/article/view/1783/1405>, le 21/3/2018.

Recension de Jean Robaey, dans *Francofonia : Studi e ricerche sulle letterature di lingua francese*, n°75, Autunno 2018, p. 166-168.

**Jean Louvet : Théâtre 4**

Recension de Joseph Bodson sur le site de l'AREAW : <https://www.areaw.be/jean-louvet-theatre-4-la-nuit-de-courcelles-lannonce-faite-a-benoit-le-coup-de-semonce-madame-parfondry-est-revenue-devant-le-mur-eleve-pierre-harmegnien-numero-17-pretre/>, mise en ligne en 2018.

**Émile Verhaeren, *Le Cloître et Philippe II***

« Speel nog eens een toneelstuk van... Verhaeren », recension de Paul Servaes, dans *Mededelingen van de Vereniging voor Heemkunde van Klein-Brabant*, n°29, mai 2018.

Référence bibliographique recensée par Paul Servaes, dans « Proeve van Klein-Brabantse bibliografie (deel 15) », dans *Mededelingen van de Vereniging voor Heemkunde in Klein-Brabant*, [2018], p. 52-60.

**Laurence Boudart et Saskia Bursens, *La Guerre de nos écrivains : Une chronique littéraire de 14-18***

Recension de Marc Page [Willy Lefèvre] dans son blog lesplaisirdemarcpage.skynet.be : <https://lesplaisirdemarcpage.wordpress.com/2018/11/07/la-guerre-de-nos-ecrivains-une-chronique-litteraire-de-14-18-laurence-boudart-saskia-bursens-avant-propos-de-marc-quaghebeur-archives-musee-de-la-litterature-2018-isbn-9782871680/>, mise en ligne le 7/11/2018.

« La Grande Guerre au pluriel : Un coup de cœur du *Carnet* », recension de Joseph Duhamel sur le site du *Carnet et les Instants* : <https://le-carnet-et-les-instants.net/2019/03/04/la-guerre-de-nos-ecrivains/>, mise en ligne le 4/3/2019.

**Jean-Claude Kangomba, Nicole Leclercq, Francine Meurice, sous la direction de Marc Quaghebeur, *Traces de la vie coloniale au Congo belge***

Recension de Pierre Halen, dans *Congo-Afrique*, n°528, octobre 2018, p. 869-881.

Recensions de Bernard Delcord sur les blogs : \*Lire est un plaisir (<https://lireestunplaisir.wordpress.com/2018/02/11/les-colonies-sont-faites-pour-etre-perdues-henry-de-montherlant/>), mise en ligne le 11/2/2018 ; \*Homelit (<https://lireestunplaisir2.wordpress.com/?s=traces+de+la+vie+coloniale>), mise en ligne le 11/2/2018.

# Annexes

## I. Liste des acquisitions 2018

### 1. Dons

#### **Franz Ansel (Franz Folie)**

Don de Jacqueline Folie : trois caisses avec manuscrits, correspondance, coupures de presse...

#### **Frédéric Baal**

Don de Charles Flamant (F. Baal)

- 2 affiches de spectacle du Théâtre Laboratoire vicinal
- 1 costume de scène
- 1 livre sur Olivier Strebelle

#### **Geneviève Bauloye**

Don de Geneviève Bauloye

Les archives sont constituées de : Journal de voyage (Portugal (1986), les Vosges et Madère (1988)) de Philippe Sautour, fils de G. B. ; quelques objets du Portugal qui ont inspiré le poème de G. B. « L'étendue des prés » accompagnés d'un carton explicatif sous enveloppe ; 1 livre « Gilles Loiseau en Amérique » de Georges Linze avec déd. au fils de G. B. ; 1 commentaire de Georges Linze intitulé « Le Mystère de l'enfance » à propos du court-métrage de G. B. « La Terre c'est une île de l'espace » qui a été inspiré par les poèmes de Philippe Sautour ; 5 BD de Philippe Sautour (1981 à 1985) ; des archives familiales ; 1 livre d'artiste de G. B. et Pierre Zanzucchi

#### **Maurice Beerblock**

Quatre caisses de livres, ainsi que trois manuscrits, une lettre de René Lalou, un recueil de poèmes manuscrits, des partitions sur des poèmes... Don de son fils, Jean-François Beerblock.

#### **Eric Brogniet**

Don d'Eric Brogniet, juillet 2018

19 caisses :

- Livres et revues (7 caisses dont 6 numérotées).
- Manuscrits (4 caisses numérotées).  
Les manuscrits sont rangés dans des chemises ou des dossiers. Présence de 5 carnets dans la caisse n° 2 et d'un jeu d'épreuves dans la caisse n° 3.
- Critiques littéraires (2 caisses).
  - 1 caisse avec 7 classeurs (vraisemblablement critiques par Eric Brogniet).
  - 1 caisse avec 9 classeurs (critiques et articles sur Eric Brogniet, prix littéraires), 1 chemise orange (derniers articles), 1 farde plastique bleu (varia + bibliographie).
- Correspondance triée par ordre chronologique (3 caisses).
  - Caisse 1 : 15 classeurs.
  - Caisse 2 : 21 classeurs.
  - Caisse 3 : 9 classeurs.
- Journal des Poètes (1 caisse avec 2 classeurs de documents préparatoires et quelques n° du journal).
- Conférences et lectures publiques / Poèmes traduits (1 caisse).

- Conférences et lectures publiques : 6 classeurs, 2 chemises, 1 affiche.
- Poèmes traduits : 4 classeurs.
- Audiovisuel (1 caisse avec CD, DVD,...).
- Sous cadre : 15 affiches (Événements littéraires Maison de la Poésie,...) et 1 lettre de Christian Bobin à Eric Brogniet.
- Fichiers numériques d'articles d'Eric Brogniet (113 fichiers conservés dans Public/Travail/Acquisitions AML/Inventaires archives et fonds/Don Eric Brogniet 2018).

### **CAPT (Conseil d'aide aux projets théâtraux)**

- Don de la Communauté française.
- Six caisses avec des dossiers de demande d'aide aux projets théâtraux (période 2015-2018).

### **Jean Collette**

- Une dizaine de fardes cartonnées contenant ses archives personnelles dans les domaines : théâtre, cinéma et télévision : octobre 2018. Don de Jean Collette.

### **Serge Creuz**

Don de Anne Molitor (Maison du spectacle La Bellone)

- 360 cm linéaires d'archives papier et quelques cadres grands formats.

### **Jacques Dapoz (fonds ouvert – arrivages fractionnés)**

Don de Jacques Dapoz, 28 mai 2018

- Man. dact. inédit « L'explosion dans la fabrique de peinture »

### **Yves-William Delzenne**

Don d'Y-W Delzenne

1 caisse :

- 2 manuscrits dact. inédits : Rhabillez-vous mais pas trop (46 p.) ; Des dieux oubliés (257 p.)
- 1 pochette de correspondances (auteurs ou journalistes belges)
- Livres de Delzenne : Poèmes d'amour persans, Le Polonais ; L'immortel bien-aimé (4 exempl.) ; Lointains secrets (2 exempl.) ; L'orage (2 exempl.) ; D'un Dieu ténébreux ; Les tours de Dresde (3 exempl.) ; Poèmes (anthologie Le Cri)
- 1 « Dossier L » consacré à l'auteur.
- 1 dossier de presse (avec quelques photographies originales)
- 2 pochettes de photographies (rencontres organisées par l'auteur à l'Accademia Editori et à la Maison Cauchie)
- Audiovisuel : 1 CD « Friends for Diane Andersen » (hommage de ses amis en 1999) ; 2 CD « Portrait sans paroles » ; 1 DVD (Rencontre Delzenne / Jacques De Decker)

### **Patricia Desmed**

Don de Mme Desmed, représentée par Valérie Toulemonde, 5 juin 2018

- Une cinquantaine de journaux anciens (XVIII-XIX-XXE siècles). Intéressant pour l'Indépendance de la Belgique notamment. Entièrement reclassé par ordre chronologique.

### **Ensemble Théâtral Mobile**

Don d'Alice Piemme

- Complément au fonds de l'ETM : divers documents à propos de « une Paix Royale »

### **Théâtre de Galafonie**

Don de Christine Cloarec

- 40 ans d'archives de la vie du théâtre

### **Marie Gevers/Paul Willems**

Don de Jan Willems de 6 caisses de documents divers

Don Jan Willems – Novembre 2018. Environ 6 grosses caisses d'archives contenant manuscrits, imprimés et objets, soit :

- livres précieux, cahiers personnels et partitions musicales. Par exemple, « Les aventures de Télémaque » de Fénelon avec notes de Marie Gevers et de Paul Willems ou « La sorcellerie en campine à l'époque contemporaine » de Marie Gevers avec notes de l'auteure. Des partitions musicales de la famille Gevers-Willems, des cahiers de notes de Marie Gevers, des cahiers de chansons, etc.
- 35 références de manuscrits de Marie Gevers.
- photographies de la bibliothèque de Missembourg par Paul Willems, suite au décès de Marie Gevers.
- 33 références de travaux et d'articles de/sur Marie Gevers.
- 5 éléments liés aux notices biographiques et/ou bibliographiques.
- 33 dossiers de correspondances.
- 9 manuscrits ou imprimés d'autres auteurs (Ch. Bertin, M. de Ghelderode, R. Havenith, etc.)
- lunettes, chapeau et cuir gravé de Marie Gevers.
- 21 dossiers de manuscrits de Paul Willems.
- 4 dossiers « hommages » à Paul Willems.
- une soixantaine de dossiers de correspondances.
- 24 dossiers de textes d'autres auteurs ou d'articles de presse de/sur Paul Willems.
- 7 objets, arts plastiques et disques.

### **Marcel Ginion**

Don de Francine Ginion

- Une caisse avec des manuscrits et diverses archives

### **Pierre Goemaere**

Don de Catherine Lemaître

- Lettre autographe du 28 juillet 1917 écrite par le père de Pierre Goemaere annonçant à son fils Adolphe, la mort de Joseph, le cadet de la fratrie.

### **Franz Hellens**

Don de Monique Dejaifve

- Deux manuscrits autographes de Franz Hellens

### **Rik Hemmerijckx**

Don de Rik Hemmerijckx

- Une lithographie originale de Henri Michaux, encadrée (encodé sous MLCO 01305)
- Un cadre comprenant 6 photographies de la maison familiale des Cranleux à Bornem, Boomstraat.

### **Jean-Paul Hubin**

Don de l'auteur

- Clichés photographiques, essentiellement autour de ses voyages

### **Jean Lacroix**

Don de l'auteur

- Un dossier « Amélie Nothomb » : coupures de presse, affiches, ... classés par titre d'ouvrage.
- Un dossier « Georges Simenon » : coupures de presse, tirés-à-part, man. de Philippe Delaby, ...
- Un dossier « Victor Hugo » : divers man., corresp. et photocopie de livre de l'essayiste José Camby ;
- Une caisse « Archives diverses de Lacroix » dont le programme du colloque Victor Hugo de 2002 « Waterloo, mythe littéraire : Guerre et paix en littérature » accompagné de 4 cassettes audios des conférences données par les intervenants ; des man. de Jean Lacroix dont « L'art abstrait », « L'expressionnisme », « Le cubisme » ; des brochures, livres ; quelques correspondances ; ...
- Livres déd. à Jean Lacroix ou autres personnalités
- Correspondance et manuscrits de Marcel Lobet (avec un inventaire détaillé réalisé par Jean Lacroix). Jean mentionne avoir demandé l'autorisation de la famille Lobet pour effectuer ce don ;
- *Cahiers André Gide* (plusieurs numéros)
- *Bulletin des Amis d'André Gide* dont une partie des n° a été reliée ;
- Brochure Hors Commerce de *La correspondance générale d'André Gide : répertoire chronologique : 1879-1951*, par Claude Martin. Nouvelle édition de 1997 revue et augmentée.

### **Livres divers**

- Don d'une septantaine de caisses de livres dédiés d'auteurs belges, qui forment la « collection Patrick Norroy ». Se trouvent également des lettres autographes et des documents, notamment autour de Madeleine Renaud-Thévenet et Louis Gueuning.

### **Paul-Baudouin Michel**

Don de P.-B. Michel

- 6 manuscrits : *S'il y échet et quelques autres OPNIs* (poèmes) ; *Les dire du Cardinal Simon* (théâtre) ; *La lévitation et les prostituées sacrées* (essai romancé) ; *Un couple en vinyle noir* (roman) ; *Le commencement des incertitudes* (essai romancé) ; *Il faut raser les villes de plus de 10<sup>5</sup> habitants* (roman symphonique) + 1 brochure CV

### **Chantal Myttenaere (complément)**

Don de Cécile De Greef

- Documents autour des ateliers d'écriture animés par Chantal Myttenaere

### **Norge**

Don Joël Goffin

- Une affiche et des prospectus de l'exposition « Norge, l'Enchanteur » 1-18/10/2018
- Un timbre de Norge (prévente), dont le portrait a été réalisé par Anne Velghe, collé sur carte postale à l'effigie de Norge

- Fac-similé de l'acte de naissance de Norge ainsi que d'une lettre de Philippe Moureaux, adressée à Joël Goffin, avec en annexe des renseignements sur Georges Mogin et Robert Burniaux
- Fac-similé du texte inédit « Les hauts-cris » de Norge
- Vinyle 33 tours « François Mairret dit Norge » déd. aut. s. du comédien François Mairret à Joël et Eve Goffin en faisant référence au titre « Eux, les anges » de Norge
- Photographie de la plaque commémorative sur la maison natale de Norge.

### **Marie-Claire d'Orbaix**

Don de Béatrice Denuit

- 18 photographies de Nicole Hellyn prises lors des dîners du *Journal des poètes* organisés par Marie-Claire d'Orbaix.

### **Michel Otten**

- Correspondance à Michel Otten de Christian Angelet (10 envois), Pierre Masson (16 envois), Pierre Halen (1 envoi), contacts avec la Roumanie (9 envois et photographies), avec l'Ukraine (2 envois).
- Dossier Emile Verhaeren (farde bleue) reprenant articles divers, cartons d'invitations et icono.
- Dossier Max Elskamp reprenant des notes de travail, de la correspondance,...
- Petit dossier Surréalisme belge (notes diverses).
- Dossier centré autour du « sens », de « l'interprétation » et de « la lecture » (photocopies d'articles et notes de travail).
- 10 tirés-à-part ; Un catalogue artisanal des œuvres de Monika Macken + photo + 3 envois ; 2 cassettes audio + livret : *Histoire du plaisir d'exister* de Jean-Pierre Otte.

### **Théâtre Royal du Parc**

Don de Colette Lefebvre

- 12 caisses de brochures
- 36 caisses de livres

### **Pascal de Sadeleer**

- Dix catalogues dédicacés (dont un en deux volumes ; sur Henry Van de Velde)

### **Eugène Savitzkaya**

Don de Marie André, 18 avril 2018

- NOUBA (livre publié chez Yellow Now, accompagné d'un CD)
- TROIS VOIX (paroles croisées entre Madeleine Biefnot (poète), Isabelle Stengers (philosophe) et Françoise Collin (écrivain, théoricienne) – pièce sonore
- LA FOLIE ORIGINELLE( mise en voix à partir de la pièce d'Eugène Savitzkaya, publiée chez Minuit) – pièce sonore
- NARCISSE AUX CHIENS (film DVD)

### **Louis Scutenaire**

Don Georges Colin, 26 janvier 2018

- Brochure ill. contenant le texte « Un chat » de et signé par Louis Scutenaire

### **Claude Seigne**

Don d'Olivier De Mot en novembre 2018

- Un buste, un portrait et des archives diverses

## Jean-Paul Vanderborght

Don de Jean-Paul Vanderborght, 2 octobre 2018

- 8 lettres de Pierre Bourgeois à Jean-Paul Vanderborght, fils de son ancien compère de *La Lanterne sourde* (1956-1963).

## Robert Vigneau

Don via Daniel Laroche, 10 janvier 2018

- Correspondance de Lucienne Desnoues à Robert Vigneau

## Max Vilain

Don de la famille Max Vilain, via l'intermédiaire de Jean Lacroix, 31 mai 2018

- Des archives du prêtre et écrivain, Max Vilain, classées par titre d'ouvrage et constituées de quelques manuscrits et correspondances, de photocopies de gravures, de maquettes de couverture, de pages aut. de listes de personnes, ...

## Fonds APA/AML

Textes et manuscrits

Beckers, Robert, *L'album photo. Souvenirs de la résistance*, 2000.

Boucquey, Éliane, *Peaux blanches en Pays noir. Années 1930 à 1950*, 2004.

Cavendish, Margaret, (trad. Constance Lacroix, préf. Line Cottegnies), *Relation véridique de ma naissance, de mon éducation et de ma vie* [« The True Relation of my Birth, Breeding, and Life »], Paris, Éditions rue d'Ulm, coll. « Versions françaises », 2014 (1<sup>re</sup> éd. 1656).

Chasse, Jean, *Cinq textes*, 2017.

de Bruccq, Édouard Alfred, *Brève histoire de ma vie*, 1907.

De Wée, Maurice, *Journal*, 1924-1959.

Dechief (Famille), *Lettres du Canada*, 1896.

Dosogne, José, *Les routes des Ardennes. Biographèmes 8*, 2018.

Dosogne, José, *La maison de mon enfance à Vresse-sur-Semois et autres biographèmes*, Bruxelles, Cahiers APA-AML, 2018.

Doyen, Paul, *Journal I. Portrait : souvenirs épars d'un vieux militant*, 2018.

Du Moulin, Raymond, *Récit de ma vie. Souvenirs d'un diplomate*, 2008.

« Frederik », in *Jong ! (en ziek). Tieners over hunleven met Kanker*. [Jeunes (et malades). Récits de jeunes qui ont lutté contre le cancer], réunis par Stein De Sterck, Jeroen Boone, Wim Geysen. Photos de Koen Broos. Antwerpen Manteau, 2016.

Grossule, Virgilio, *Diario d'Africa*, 1901-1904, 482 p., Archivio Diaristico Nazionale, Pieve Santo Stefano.

Kwik, Frans, *Matthieu. Korte missieverhalen (Histoires courtes concernant la mission)*, autoédition, 119 pages, 2007.

Meurisse, Marthe, *Carnets de chansons, Trois carnets de paroles de chansons anciennes couverts de toile de lin [1900-1930]*, s.d.

Meurisse, Yvonne, *Heures intimes. Carnet de pensées*, 1931.

Ramsdam, Roger, *L'Écosse où le soleil est aveugle*, 15/07/77 - 25/07/77.

Renders, Paul, *Souvenirs des derniers jours. Mons, 2 octobre – 27 novembre 1918*, 1918.

Reybroeck, Jacques, *Souvenirs*, 2018.

Tombeur-Hougardy, Marie, *Agenda*, 1914-1922.

Vondracek, Jirko, *De Prague à Bruxelles. La guerre et le communisme*, 2016.

Warnery Chaber, Mireille, *Moissons. Mireïo*, autoédition, 2002.



## B. Œuvres d'art

Le buste en bronze de Maurice De Wée sculpté par sa fille Élisabeth De Wée.

### 2. Achats

Liés aux offres du marché, comme aux aléas des ventes publiques, les achats ont largement contribué à renforcer des fonds et ensembles d'archives importants des AML.

#### **Ivan Alechine**

Achat à Ivan Alechine, 2018.

- Documents autour de *Tapis et caries*, des poèmes écrits par Alechine au Congo en 1971.
- Carnets préparatoires à *Tapis et caries* (2 cahiers Atoma et 2 cahiers fins).
- Documents divers: un manuscrit inédit, des photographies concernant la Biennale de Paris 1985 avec Robert Combas, un manuscrit de conférence au Musée de Tervuren, des correspondances : la lettre originale de Christian Dotremont du 18 déc. 1971 éditée dans *Tapis et caries* et des lettres de Guy Dotremont et Fata Morgana, des documents autour de Benoît Quersin et de la mission ethnomusicologique au Congo à laquelle a participé Alechine en 1971 et le texte d'introduction de Luc de Heusch pour la rencontre autour de la sortie de *Tapis et Caries* le 14 mars [2006] au Centre Wallonie Bruxelles de Paris.
- lot de photographies prises lors de la mission de 1971.
- *Ecluses pour l'encre*. Poèmes d'Ivan Alechine illustrés par Jean Raine (Urdia, 1999).

#### **Claude Andrzejewski / Jean-Claude Pirotte**

Achat à Cl. Andrezejewski, 2018.

- Correspondance de Jean-Claude Pirotte à Claude Andrzejewski (47 lettres ou cartons avec enveloppes illustrées et 11 enveloppes vides illustrées) envoyée entre 2008 et 2013.
- 2 œuvres d'art de Jean-Claude Pirotte :  
Une huile sur carton sans titre, 49 x 57 cm (avec cadre), datée de 1983 et signée en bas à droite.  
Un bouquet catalan, technique mixte sur papier, 47 x 61 cm (avec cadre), datée de 1988 et signée en bas à droite.
- 1 caisse de livres de Jean-Claude Pirotte

#### **Vente Arenberg-Auctions**

Vente du 25 mai 2018

- MISSON, Achille "Les Fleurs ensanglantées. Sur l'Yser. Misson Achille carabinier volontaire belge". S.l., 1914-1917 Manuscrit autographe, Manuscrit enrichi d'un f. identique, portant les signatures autographes du roi Albert Ier et de la reine Elisabeth, - d'une lettre aut.s. du comte van den Steen de Jehay, chef de cabinet du roi Albert Ier, à Misson, 5/2/1918, d'une photographie originale du roi, 18 x 8 cm, - d'un fragment d'enveloppe au sergent adjoint Misson, - d'une coupure de presse dans laquelle Misson évoque les circonstances dans lesquelles le recueil fut écrit et contresigné, - et d'une lettre aut.s. de Misson au bibliophile Jules Grosfils.

#### **Frédéric Baal**

Achat à Charles Flamant (Frédéric Baal) - mars 2018

- 2 chemises – manuscrits de *Chronique de l'ère mortifère*

- Extraits choisis par l'auteur des 17 premières versions du roman à partir de l'année 2000 (238 p.)
- Différents brouillons choisis par l'auteur à partir du 19 juin 2010 (188 p.)

### **Serge Creuz**

Achat à Jean-Marie De Backer, via Martine Renders, 27 février 2018

- Tableau de Serge Creuz, encadré, daté de 1993 (collection Claude Etienne).

### **Ferraton**

Vente du 25 mai 2018

- DE BOSSCHERE.- FRAYSSE (Jean). Lettre autographe signée adressée à "Mon cher Maître" [Jean de Bosschère], sur papier à en-tête de la rarissime revue "Les Feux de Paris" dirigée par Jean Fraysse et Roger Lannes, datée du 8 septembre 1936, 2 pages 4°.
- DESNOUES.- HELLENS (Franz). Lettre autographe signée, adressée à la poétesse Lucienne Desnoues, datée de "La Celle-St Cloud 12 mai 1958", 1 page 4°, enveloppe jointe.
- MOGIN.- GEVERS (Marie). Carte autographe signée, adressée à Jean Mogin, fils de Norge, poète et auteur dramatique, directeur littéraire et dramatique de l'INR, datée de "Missembourg, 10 octobre 1969",
- IDEM. Carte autographe adressée au même, datée de "Missembourg, 11 octobre 1969", écrite recto-verso.
- NORGE / COLINET.- KINDS (Edmond). Texte dactylographié d'une émission radiophonique de l'INR, non daté [1953] consacrée à deux livres : "Le Gros Gibier" de Géo Norge et "La Manivelle du Château" de Paul Colinet.
- NORGE.- KLINGSOR (Tristan). Lettre autographe signée du poète, musicien, peintre et critique d'art français, adressée au poète Géo Norge, datée de "Paris, 29 septembre 1954", 1 page 1/2 4°.
- NORGE.- SOURIS (André). Lettre autographe signée du musicien membre du groupe surréaliste belge, adressée au poète Géo Norge, datée de "Bruxelles, 25 octobre 1942", 1 page 1/2 4°.
- NORGE.- WEYERGANS (Franz). Lettre dactylographiée signée, adressée au poète Géo Norge, datée de "Bruxelles, 21 décembre 1941", 1 page 1/2 4°.

### **Franz Hellens**

Achat à Jean Lacroix, (livres apportés le 31 mai 2018)

- Livres de Franz Hellens déd. avec, dans certains, une notice explicative sur la création de la monographie.

### **François Jacqmin**

Achat à Sœur Monique (Liège)

- Lot composé d'un exemplaire original déd. aut. s., tiré à dix exemplaires, avec des gouaches de Jean Hick, les poèmes de François Jacqmin et un emboîtement réalisé par Véronique et Jean-Louis Jamar ; une copie du man. dact. « Nuits » et du man. « Un propos sur Jean Hick » de François Jacqmin ; une brochure « Propos sur les albums Nuits du peintre Jean Hick et du poète François Jacqmin » par Jacques Izoard, Eugène Savitzkaya et Marc Renwart.

### **Werner Lambersy**

- Catalogue Christina Botta, *Nel buio navigano le stelle : disegni e dipinti* (Omega, 2000) avec déd. à Lambersy + 1 dessin original : portrait de Lambersy par Chr. Botta de 2017.
- Série de contributions originales volontaires illustrées et inédites (généralement sur papier Canson in quarto) de plasticiens ou poètes francophones. La plupart sont le fait d'une

démarche amicale de Jean Pol Stercq durant la prise de retraite de Lambersy du Centre Wallonie-Bruxelles en 2012.

- Lot de manuscrits, brouillons de poèmes, versions avant publication (une trentaine de pièces)
- Lot de correspondance (une trentaine de pièces)
- 3 affiches (dont l'affiche Seuphor-Mondrian par Erik Koch et Lambersy, H.C., tiré à 100 exemplaires et complètement épuisée).
- Une œuvre picturale de plusieurs mètres en rouleau (papier) de Otto Ganz, « préparation » d'une exposition à Paris de 10 tapisseries de +/- 4 x 2 mètres entièrement brodées main.
- 13 CD (liste fournie par l'auteur) dont l'exemplaire unique de l'enregistrement RTBF de *Grünwald n'est pas son nom*, pièce radiophonique, mise en onde par Jean-Louis Jacques, avec cession pleine et entière des droits d'auteur (mention de Lambersy)
- Lot d'extraits de presse, d'invitations,...., autour de l'œuvre de Lambersy (une vingtaine de documents)
- Imprimés : 2 petits catalogues (sur les œuvres d'Armand C. Desarzens et Eva Gallizzi), un recueil *Poèmes en loft* (concours de poésie, Flammarion, 2004) et un n° de la revue *Encres vives* consacré au recueil *Contumace* de Lambersy.
- Poème de Lambersy illustré d'un dessin original par Christina Botta. Un double feuillet numéroté 8/21, avec signatures aut. de Lambersy et Botta.

### **André Marissel**

Achat Librairie Les Amazones – juillet 2018

- De André Miguel à André Marissel : 68 lettres, cartes postales et cartes de vœux (dont 1 accompagnée d'un collage et 2 accompagnées d'un dessin de Cécile Miguel). 1953-1995
- De André Marissel à André Miguel : 54 minutes de lettres
- De Serge Brindeau à André Miguel : 1 minute de lettre. 1955
- De Jean Breton à André Miguel : 1 minute de lettre. 1955
- De Carlo François à André Marissel : 120 lettres. 1960-1992
- D'André Marissel à Carlo François : 95 minutes de lettres
- 1 faire-part de mariage de Carlo François (1962)
- 1 tapuscrit avec corr. de l'essai de Carlo François sur André Marissel.

### **Michel Otten**

Achat à la librairie Images

- 12 lettres de Nele Van de Velde à Michel Otten, 1959-1960.

### **Achat chez The Romantic Agony**

- Archives Thys-Périer - Archives photographiques et autographes concernant la famille Thys-Périer et l'entourage d'Odilon-Jean Périer, soit :
- 4 photos figurant Albert Thys jeune en tenue d'officier, 3 de sa femme née Julie Mottin (une enfant, une plus âgée et une avec les 6 enfants nés de son mariage dont Jeanne, plus tard épouse Périer), 1 d'Albert Thys, de sa femme et de 2 personnes plus âgées dans un jardin, 1 d'Albert Thys sur le pont d'un bateau avec 2 autres personnes, 1 souvenir pieux d'un membre de la famille Périer, 2 non identifiées et 1 carnet contenant 44 photos collées non localisées (sauf par une mention "Dalhem" sur la couv. du carnet)
- **Livre d'or de Jeanne Périer** : Carnet relié contenant de nombreuses signatures de membres des familles Thys, Périer et apparentées ainsi que d'amis et connaissances, dernière entrée datée 14/5/1920.
- **Archives autographes** : lettres, cartes et écrits divers dont cartes postales à O.-J. Périer enfant par sa mère, son père, sa tante, 1 coloriage de bonne année, 1 "carte de couques" de l'Athénée royal d'Ixelles, 1 fascicule stencilé du "Canard", petit journal composé par O.-J. Périer et R. De Geynst, 1 lettre aut. monogr. par J.-O. Périer à un ami non identifié, s.d., une correspondance amicale de Laure ou Gilbert Périer à Eric de Haulleville, qq's lettres amicales de E. de Haulleville à Laure Périer, qq's lettres de G. Périer à Laure, 1 lettre de Fr. Hellens à

Auguste S. Gérard concernant les écrits de jeunesse de O.-J. Périer, qqs documents concernant le prix Odilon-Jean Périer. Généralement en assez mauvaise condition.

- PERIER, Odilon-Jean - 30 livrets autographes et illustrés, +/- 16 x 11 cm, agrafés + 1 livret incomplet, abîmé et divers documents, de type "*Juvenilia*".
- PERIER, Odilon-Jean - Carnet autographe, s.d., papier quadrillé, approx. 47 pp. avec nombreux ff. vierges, in-8, 22,5 x 14,5 cm, moleskine noire. Un peu débroché, qqs ff. détachés.
- 74 bulletins d'abonnement à la 1ère série des Livrets (1927-1928), remplis manuscritement et signés, avec qqs pcs entièrement autogr. ou dactyl.

### **Emile Verhaeren**

- Exemplaire relié par Weckesser et rehaussé d'une aquarelle originale de J. H. Appelmanns et d'une eau-forte signée Dratz, d'un des cinq sur Japon de « Les Aubes » d'E. Verhaeren (1898).

## II. Liste des fonds d'archives et leur propriété

<i>Fonds</i>	<i>Cote</i>	<i>Achat /CF</i>	<i>Don/A ML</i>	<i>Dépôt</i>
Fonds de l'ADAC	ISAD 00035		x	
Fonds Gérard Adam	ISAD 00015		x	
Fonds du Théâtre de l'Alliance	ISAD 00128		x	
Fonds Francis André	ISAD 00272		x	
Fonds Paul André	ISAD 00023		x	
Fonds Paul Anrieu	ISAD 00044		x	
Fonds Franz Ansel	ISAD 00262		x	
Collections Archives francophones de Russie	ISAD 00147			x
Fonds Association internationale Michel de Ghelderode	ISAD 00138	x		
Fonds Stéphane Audel	ISAD 00141		x	
Fonds Roger Avermaete	ISAD 00061			x
Fonds Albert Ayguesparse	ISAD 00062		x	
Fonds Rachel Baes	ISAD 00007			x
Fonds André Baillon	ISAD 00016			x
Fonds Henry Bauchau	ISAD 00063	x	x	
Collections Marcel-Louis Baugniet	ISAD 00203	x		
Fonds Geneviève Bauloye	ISAD 00167		x	
Fonds Alain Beckers	ISAD 00168		x	
Fonds Maurice Beerblock	ISAD 00064		x	
Fonds Jacques Belmans	ISAD 00157		x	
Fonds Antoine Bergmans	ISAD 00065		x	
Fonds Charles Bernard	ISAD 00169		x	
Fonds Simone Berson	ISAD 00170			x
Fonds Charles Bertin	ISAD 00002		x	
Fonds Roland Beyen	ISAD 00171	x	x	
Fonds Jacques Biebuyck	ISAD 00172		x	
Fonds Biennales internationales de la Poésie	ISAD 00113		x	
Fonds Henri Billen	ISAD 00173		x	
Fonds Jean de Boschère	ISAD 00136		x	x
Fonds Georges Bossair	ISAD 00042	x		
Fonds Guy de Bosschère	ISAD 00133		x	
Fonds Louis Boumal	ISAD 00156			x
Fonds Madeleine Bourdouxhe	ISAD 00017		x	
Fonds Pierre Bourgeois	ISAD 00114		x	x
Fonds Victor Bourgeois	ISAD 00115			x
Fonds Benoît Braun	ISAD 00003		x	
Fonds Thomas Braun	ISAD 00094			x
Fonds Eric Brogniet	ISAD 00260		x	
Fonds Carlo Bronne	ISAD 00251		x	
Fonds Constant Burniaux	ISAD 00174		x	
Fonds André Burton	ISAD 00119		x	
Fonds Christian Carez	ISAD 00233	x		
Fonds Anne Carpriau	ISAD 00175		x	

Fonds Joseph Cayet	ISAD 00231	x		
Fonds Alain Ceysens	ISAD 00266		x	
Fonds Elise Champagne	ISAD 00255		x	
Fonds Emile Chardome	ISAD 00161		x	
Fonds Daniel Charneux	ISAD 00258		x	
Fonds Lucien Christophe	ISAD 00046		x	
Fonds Herman Closson	ISAD 00053		x	
Fonds Paul Colinet	ISAD 00086		x	
Fonds Hubert Colleye	ISAD 00204		x	
Fonds Gaston Compère	ISAD 00030		x	
Fonds Charles Cordier	ISAD 00210			x
Fonds Serge Creuz - Maison du spectacle La Bellone - Association des Techniciens professionnels de Théâtre	ISAD 00039		x	
Fonds Marie Delcourt et Alexis Curvers	ISAD 00142		x	
Collection Renée Dahon	ISAD 00259	x	x	
Fonds Jacques Dapoz	ISAD 00131		x	
Fonds Alain Dartevelle	ISAD 00176		x	
Fonds Henri Davignon	ISAD 00101			x
Fonds Jean-Claude De Bemels	ISAD 00038		x	
Fonds Paul-Aloïse De Bock	ISAD 00018		x	
Fonds Charles De Coster	ISAD 00162	x		x
Fonds André De Rache	ISAD 00215		x	
Fonds Raphaël De Smedt (archives Franz Hellens)	ISAD 00154		x	
Fonds Max Deauville	ISAD 00041		x	
Fonds Michel Defgnée	ISAD 00177		x	
Fonds Maurice Deflandre	ISAD 00252		x	
Fonds Louis Delattre	ISAD 00102		x	
Fonds Pierre Della Faille	ISAD 00116		x	
Fonds Paul Desmeth	ISAD 00054		x	
Fonds Conrad Detrez	ISAD 00049	x	x	
Fonds Paul Dewalhens	ISAD 00163		x	
Fonds Jacques Dossogne	ISAD 00197		x	
Fonds Christian Dotremont	ISAD 00020			x
Fonds Paul Dresse	ISAD 00103		x	
Fonds Raymond Duesberg	ISAD 00166		x	
Fonds Charles Dulait	ISAD 00254		x	
Fonds Louis Dumont-Wilden	ISAD 00143		x	
Fonds Georges Eekhoud	ISAD 00164	x		x
Fonds Max Elskamp	ISAD 00040			x
Fonds Ensemble Théâtral Mobile	ISAD 00226		x	
Fonds Les Eperonniers	ISAD 00104		x	
Fonds Editions Erel	ISAD 00205	x		
Fonds Paul Erève	ISAD 00220		x	
Fonds du Théâtre de l'Esprit Frappeur	ISAD 00027		x	
Fonds des Ecrivains en exil	ISAD 00135		x	
Fonds Michèle Fabien	ISAD 00005		x	
Fonds Suzy Falk	ISAD 00120		x	

Fonds Fédération féminine artistique belge	ISAD 00178		x	
Fonds Pierre-Louis Flouquet	ISAD 00117			x
Fonds Jacques Fonson	ISAD 00031		x	
Fonds Pierre Fontaine	ISAD 00105		x	
Fonds André Frère	ISAD 00033		x	
Fonds Julia Frezin	ISAD 00019		x	
Fonds Théâtre de Galafronie	ISAD 00261		x	
Fonds André Gascht	ISAD 00144		x	
Fonds Maurice Gauchez	ISAD 00165		x	
Fonds Madeleine Gevers	ISAD 00055		x	
Fonds Marie Gevers	ISAD 00025		x	x
Fonds André Gevrey	ISAD 00228		x	
Fonds Michel de Ghelderode	ISAD 00249	x	x	x
Fonds Oscar-Paul Gilbert	ISAD 00067		x	
Fonds Yvon Givert	ISAD 00257		x	
Fonds Edmond Glesener	ISAD 00206			x
Fonds Jean Glineur	ISAD 00056		x	
Fonds Albert Godefroid	ISAD 00179		x	
Fonds Pierre Goemaere	ISAD 00037		x	
Fonds Robert Goffin	ISAD 00068	x	x	
Fonds Suzanne Gohy et Jean Gérardy	ISAD 00069		x	
Fonds Georges Guérin	ISAD 00181		x	
Fonds Robert Guiette	ISAD 00180	x	x	
Fonds Christian Guilmin	ISAD 00182		x	
Fonds René Hainaux	ISAD 00145		x	
Fonds Corneille Hannoset	ISAD 00207	x	x	
Fonds Joseph Hanse	ISAD 00032		x	
Fonds Jacqueline Harpman	ISAD 00146		x	
Fonds Eric de Haulleville	ISAD 00224		x	
Fonds Claude Haumont	ISAD 00048		x	
Fonds Franz Hellens	ISAD 00232	x	x	
Fonds Marcel Hennart	ISAD 00219		x	
Fonds Alfred Herman	ISAD 00184		x	
Fonds René Herman	ISAD 00160	x		
Fonds Revue Hermès	ISAD 00106	x		
Fonds Evelyne Heuffel	ISAD 00185		x	
Fonds Marcel Hicter	ISAD 00130			x
Fonds Jacques Hilaire	ISAD 00121		x	
Fonds Jean-Paul Hubin	ISAD 00057		x	
Fonds Jacques Huisman	ISAD 00034		x	
Fonds Sara Huysmans	ISAD 00070		x	
Fonds François Jacqmin	ISAD 00059		x	
Fonds Adrien Jans	ISAD 00223	x		
Fonds André Janssens	ISAD 00107		x	
Fonds André Jaspard	ISAD 00201	x		
Fonds Jean-Léo	ISAD 00122	x	x	

Fonds Arik Joukovsky	ISAD 00123			x
Fonds Journal des Poètes	ISAD 00118		x	x
Fonds Robert Kayaert	ISAD 00263	x		
Fonds Willy Kessels	ISAD 00151	x		
Fonds Frédéric Kiesel	ISAD 00186		x	
Fonds Edmond Kinds	ISAD 00058		x	
Fonds Jean Kobs	ISAD 00200		x	
Fonds Phantomas - Théodore Koenig	ISAD 00026	x	x	
Fonds Otomar Krejca	ISAD 00140		x	
Fonds Simone Kuhnen de la Coeuillerie	ISAD 00196		x	
Fonds Anne-Marie La Fère	ISAD 00187		x	
Fonds Marcel La Haye	ISAD 00195		x	
Fonds Jean Lacroix	ISAD 00221		x	
Fonds Werner Lambersy	ISAD 00010	x	x	
Fonds Pierre Laroche	ISAD 00227		x	
Fonds Lucien Laudy	ISAD 00001		x	
Fonds Nelson Le Kime	ISAD 00124	x		
Collection Georgette Leblanc	ISAD 00093	x		
Fonds Albert Lepage	ISAD 00073		x	
Fonds Madeleine Ley	ISAD 00108		x	
Fonds Géo Libbrecht	ISAD 00208		x	
Fonds Jacques-André Libiouille	ISAD 00074		x	
Fonds Prince de Ligne	ISAD 00183			x
Fonds Suzanne Lilar	ISAD 00024		x	
Fonds Raymond Limbosch	ISAD 00250		x	
Fonds Jacques-Gérard Linze	ISAD 00022		x	
Fonds Marcel Lobet	ISAD 00229		x	
Fonds Paul Lomami Tchibamba	ISAD 00230	x		
Fonds Jean Louvet	ISAD 00125		x	
Fonds René Lyr	ISAD 00109		x	
Fonds Françoise Mallet-Joris et Liliane Wouters	ISAD 00271		x	
Fonds Marcel Mariën	ISAD 00075			x
Fonds Georges Marlow	ISAD 00253		x	
Fonds Jean Marsus	ISAD 00209			x
Fonds Adrien de Meelis	ISAD 00198		x	
Fonds Robert Mélot du Dy	ISAD 00159		x	
Fonds Nadine Mélot	ISAD 00051		x	
Fonds François Mennès	ISAD 00076			x
Fonds Jacques Meuris	ISAD 00077		x	
Fonds René Micha	ISAD 00126	x		
Fonds René Michelems	ISAD 00050		x	
Fonds Jules Minne	ISAD 00211		x	
Fonds Albert Mockel	ISAD 00110			x
Fonds Charles Moeller	ISAD 00111		x	
Fonds René Moirant	ISAD 00212		x	
Fonds Maurice Monnoyer	ISAD 00155		x	



Fonds Franz Moreau	ISAD 00112		x	
Fonds Marcel Moreau	ISAD 00234	x	x	
Fonds Jeanine et Léo Moulin	ISAD 00139		x	
Fonds François Muir	ISAD 00188		x	
Fonds Jean Muno	ISAD 00004		x	
Fonds Chantal Myttenaere	ISAD 00060		x	
Fonds Nicole Nachtergaele	ISAD 00189		x	
Fonds Jacqueline Nonkels	ISAD 00078			x
Fonds Luc Norin (archives Scriptores Christiani)	ISAD 00213		x	
Fonds Pierre Nothomb	ISAD 00242			x
Archives Paul Nougé	ISAD 00235	x	x	x
Fonds Emilie Noulet	ISAD 00194		x	
Fonds Marie-Jeanne Nyl	ISAD 00269		x	
Archives Nys-Huxley	ISAD 00029		x	
Fonds Désiré-Joseph D'Orbaix	ISAD 00137		x	
Fonds Oscar	ISAD 00152	x		
Fonds Thomas Owen	ISAD 00009	x		
Fonds de brochures du Théâtre royal du Parc	ISAD 00241		x	
Fonds Théâtre royal du Parc	ISAD 00099	x	x	
Fonds du Théâtre du Parvis	ISAD 00012		x	
Fonds Odilon-Jean Périer	ISAD 00080	x	x	
Fonds de photos dédicacées d'actrices de théâtre et de cinéma du début XXE	ISAD 00268		x	
Fonds Ferdinand Piette	ISAD 00081		x	
Fonds Gabriel et Marcel Piqueray	ISAD 00190	x	x	x
Fonds Jean-Claude Pirotte	ISAD 00082	x	x	
Fonds Théâtre de Poche	ISAD 00225		x	
Fonds Pierre Poirier	ISAD 00191		x	
Fonds Camille Poupeye	ISAD 00127		x	
Fonds Paul Pourveur	ISAD 00036		x	
Fonds Raymond Quinot	ISAD 00214		x	
Fonds Carlos de Radzitzky	ISAD 00148		x	
Fonds Jean Raine	ISAD 00083		x	
Fonds Jean Ray	ISAD 00236	x		
Collection Luc Rémy	ISAD 00265	x	x	
Fonds Madeleine Renaud-Thévenet	ISAD 00045	x	x	
Fonds Georges Rency	ISAD 00248		x	
Fonds Georges Rodenbach	ISAD 00237			x
Fonds Dominique Rolin	ISAD 00085	x	x	
Archives Félicien Rops	ISAD 00238			x
Archives Rosny Aîné et Rosny Jeune	ISAD 00239	x	x	
Fonds Raymond Rouleau	ISAD 00043		x	
Fonds Victor Rousseau - Jean Vanden Eeckhoudt	ISAD 00240		x	
Fonds Noël Ruet	ISAD 00006	x		
Fonds Albert Russo	ISAD 00095	x	x	
Fonds Thierry Salmon	ISAD 00011		x	
Fonds Romain Sanvic	ISAD 00132		x	

Fonds Daniel Scahaise	ISAD 00014		x	
Fonds David Scheinert	ISAD 00087	x	x	
Fonds Louis Scutenaire et Irène Hamoir	ISAD 00096			x
Fonds André Sempoux	ISAD 00134		x	
Fonds Michel Seuphor	ISAD 00088		x	
Fonds Maurice Sévenant	ISAD 00129		x	
Fonds Fernand Severin	ISAD 00150		x	
Fonds Jean Sigrid	ISAD 00052		x	
Fonds Germaine Sneyers	ISAD 00192		x	
Fonds Andrée Sodenkamp	ISAD 00193		x	
Fonds René de Solier	ISAD 00097		x	
Fonds Henry Soumagne	ISAD 00243		x	
Fonds Paul Spaak	ISAD 00098		x	
Fonds Paul-Henri Spaak	ISAD 00066		x	
Fonds Stanislas-André Steeman	ISAD 00008		x	
Fonds Hubert Stiernet	ISAD 00199		x	
Fonds Corneille Stroobant	ISAD 00216	x		
Fonds Marcel Thiry	ISAD 00256		x	x
Fonds de Léopold Rosy - Revue Le Thyirse	ISAD 00079		x	
Archives Piet Tommissen	ISAD 00267	x		
Fonds Guy Vaes	ISAD 00089		x	
Fonds Claude Valère - Mister Van	ISAD 00013		x	
Archives Emile Van Arenbergh	ISAD 00244	x	x	
Fonds Emile Van Balberghe	ISAD 00222		x	
Archives Henry van de Velde	ISAD 00090			x
Fonds Annie Van de Wiele	ISAD 00100		x	
Fonds Jacques Van Herp	ISAD 00246		x	
Fonds Georges Van Hout dit Jean Le Paillot	ISAD 00084		x	
Fonds Robert O. J. Van Nuffel	ISAD 00028		x	
Fonds Paul Vanderborcht - La Lanterne sourde	ISAD 00071	x		
Fonds Edmond Vandercammen	ISAD 00245		x	
Fonds Gustave Vanzype	ISAD 00047		x	
Archives René Verboom	ISAD 00158	x		
Fonds Emile Verhaeren	ISAD 00091			x
Musée intime Emile et Marthe Verhaeren	ISAD 00247	x		
Fonds Théâtre Laboratoire Vicinal - Frédéric Baal	ISAD 00270		x	
Fonds Marie-José Viseur	ISAD 00218		x	
Fonds Lionel Wiener	ISAD 00153		x	
Fonds Paul Willems	ISAD 00092		x	
Fonds Louis Wilmet	ISAD 00217		x	
Fonds Serge Wollner	ISAD 00149		x	
Fonds Wolfgang Zimmer	ISAD 00202	x		

### III. Dossier de presse 60<sup>e</sup> anniversaire